## Tableau des lois d'intérêt public et des ministres responsables

Chapitres des lois révisées (1985), y compris les modifications et certaines autres lois d'intérêt public et leurs modifications

Mis à jour jusqu'au 2018, ch. 31 et Gazette du Canada, Partie II, Vol. 152, No 26 (2018-12-26)

### S

## Saint-Jean, Quais et bâtiments dans le port de — 1910, ch. 53

(Saint John Wharfs and Buildings at Harbour)

### Saint-Jean et Québec, Chemin de fer

(Saint John and Quebec Railway)

1911, ch. 11; 1912, ch. 49 et 1914, ch. 52 abrogés, 1916, ch. 23, art. 2; 1916, ch. 23; 1917, ch. 22; 1919, ch. 7, 31; 1921, ch. 12; 1925, ch. 25; 1928, ch. 8

# Saisie-arrêt et la distraction de pensions, Loi sur la — L.R. (1985), ch. G-2

(Garnishment, Attachment and Pension Diversion Act)

- a) le ministre de la Justice (partie I) (TR/84-5), et aux fins des articles 46 et 47 de cette loi, des lois ou des règlements mentionnés aux numéros 12 et 16 de l'annexe de cette loi, et des autres dispositions de la partie II de cette loi dans la mesure où ces dispositions concernent la Loi sur les juges; (TR/84-6)
- b) le ministre de la Défense nationale, chargé de l'application des dispositions de la partie II de cette loi, à l'exception des articles 46 et 47, dans la mesure où ces dispositions concernent la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes et la Loi sur la continuation de la pension des services de défense; (TR/84-6)
- c) le ministre des Finances, chargé de l'application des dispositions de la partie II de cette loi, à l'exception des articles 46 et 47, dans la mesure où ces dispositions concernent la *Loi sur les allocations des parlementaires*; (TR/84-6)
- d) le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, chargé de l'application des dispositions de la partie II de cette loi, à l'exception des articles 46 et 47, dans la mesure où ces dispositions concernent
  - (i)la Loi sur le gouverneur général,
  - (ii)la Loi sur la pension de retraite des lieutenantsgouverneurs,
  - (iii)la Loi sur la pension spéciale du service diplomatique,
  - (iv)la Loi sur la pension de la fonction publique,
  - (v)la Loi sur la pension du service civil,
  - (vi)la Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada, partie I,
  - (vii)la Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada, parties II et III,
  - (viii)la Loi sur la monnaie, l'Hôtel des monnaies et le fonds des changes S.R.C. 1952, ch. 315, par. 15(2),

- (ix)la Loi sur les allocations aux anciens combattants, par. 28(10),
- (x)Règlements établis en vertu du crédit 181 de la Loi des subsides nº 5 de 1961, et
- (xi)la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt (TR/84-6)
- art. 2, 1997, ch. 1, art. 24
- art. 4, 1992, ch. 1, art. 141, ann. IV, art. 1; 2014, ch. 39, art. 331
- art. 5, 2014, ch. 39, art. 332
- art. 6, 1997, ch. 1, art. 25
- art. 8, 1997, ch. 1, art. 26
- art. 9, abrogé, 1997, ch. 1, art. 27
- art. 10, 1997, ch. 1, art. 27
- art. 11, 1997, ch. 1, art. 28

Section IV, 2015, ch. 36, art. 126

- **art. 16,** 2004, ch. 7, art. 10; 2006, ch. 9, art. 10; 2015, ch. 36, art. 127; 2017, ch. 20, art. 162
- **art. 17,** 2004, ch. 7, art. 11; 2006, ch. 9, art. 11; 2015, ch. 36, art. 128; 2017, ch. 20, art. 163
- **art. 18,** 1997, ch. 1, art. 29; 2004, ch. 7, art. 12; 2006, ch. 9, art. 12; 2015, ch. 36, art. 129; 2017, ch. 20, art. 164
- **art. 19**, 2004, ch. 7, art. 12; 2006, ch. 9, art. 12; 2015, ch. 36, art. 130; 2017, ch. 20, art. 165
- art. 20, abrogé, 1997, ch. 1, art. 30
- **art. 21,** 1997, ch. 1, art. 30; 2004, ch. 7, art. 13; 2006, ch. 9, art. 13; 2015, ch. 36, art. 131; 2017, ch. 20, art. 166
- **art. 22,** 1997, ch. 1, art. 30; 2004, ch. 7, art. 14; 2006, ch. 9, art. 14; 2015, ch. 36, art. 132; 2017, ch. 20, art. 167
- **art. 23,** 1997, ch. 1, art. 31; 2004, ch. 7, art. 15; 2006, ch. 9, art. 15; 2015, ch. 36, art. 133; 2017, ch. 20, art. 168
- **art. 24**, 2004, ch. 7, art. 16; 2006, ch. 9, art. 16; 2015, ch. 36, art. 134; 2017, ch. 20, art. 169
- **art. 26,** 2004, ch. 7, art. 17; 2006, ch. 9, art. 17; 2015, ch. 36, art. 135; 2017, ch. 20, art. 170
- **art. 32,** L.R., ch. 3 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 29; 1997, ch. 1, art. 32; 2000, ch. 12, art. 120
- art. 33, 2000, ch. 12, art. 121
- art. 35, 1997, ch. 1, art. 33
- **art. 35.1,** ajouté, 1997, ch. 1, art. 33; 2003, ch. 22, al. 225*z*)(A); 2012, ch. 31, art. 502
- art. 35.2, ajouté, 1997, ch. 1, art. 33
- art. 35.3, ajouté, 1997, ch. 1, art. 33
- art. 35.4, ajouté, 1997, ch. 1, art. 33
- art. 36, 1997, ch. 1, art. 34
- art. 38, 1997, ch. 1, art. 35
- art. 39, 1997, ch. 1, art. 36
- art. 40, 1997, ch. 1, art. 37
- art. 40.1, ajouté, 1997, ch. 1, art, 38
- art. 46, 1997, ch. 1, art. 39
- annexe, 1997, ch. 1, art. 40
- dispositions générales, L.R., ch. 4 (2e suppl.), art. 55
- disposition générale, 2004, ch. 7, art. 9
- disposition générale, 2006, ch. 9, art. 9
- disposition générale, 2017, ch. 20, art. 161

### Saisie-arrêt et la distraction de pensions, Loi sur la — L.R. (1985), ch. G-2 (suite)

- EEV, L.R., ch. 3 (2e suppl.) en vigueur 01.06.86 *voir* TR/86-70 EEV, L.R., ch. 4 (2e suppl.), art. 55 en vigueur 02.05.88 *voir* TR/88-88
- EEV, 1992, ch. 1, art. 141, ann. IV, art. 1 en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1997, ch. 1, art. 24 à 40 en vigueur 01.05.97 voir TR/97-43
- EEV, 2000, ch. 12, art. 120 et 121 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76 voir aussi par. 340(4)
- EEV, 2003, ch. 22, art. 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24
- EEV, 2004, ch. 7, art. 9 à 17 en vigueur 17.05.2004 voir TR/2004-52
- EEV, 2006, ch. 9, art. 9 à 17 en vigueur 09.07.2007 voir TR/2007-75
- EEV, 2012, ch. 31 (sanction: 14.12.2012), art. 502 en vigueur 01.01.2013 *voir* par. 514(1)
- EEV, 2014, ch. 39, art. 331 et 332 en vigueur à la sanction 16.12.2014.
- EEV, 2015, ch. 36, art. 126 à 135 en vigueur à la sanction 23.06.2015.
- EEV, 2017, ch. 20 (sanction : 22.06.2017), art. 161 à 170 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-53.

### Salubrité de l'eau potable des Premières Nations, Loi sur la — 2013, ch. 21

(Safe Drinking Water for First Nations Act)

## Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (art. 2) (voir aussi TR/2018-64)

art. 5, 2012, ch. 19, art. 65

EEV, 2012, ch. 19, art. 65 en vigueur à la sanction 29.06.2012. EEV, 2013, ch. 21 (sanction : 19.06.2013), loi en vigueur 01.11.2013 *voir* TR/2013-111.

## Salubrité des aliments au Canada, Loi sur la — 2012, ch. 24

(Safe Food for Canadians Act)

### Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire (art. 2)

art. 51, 2014, ch. 20, art. 234

art. 60 à 67, abrogés, 2014, ch. 20, art. 235

disposition de coordination, 2014, ch. 20, art. 237 (ne s'applique pas)

disposition de coordination, 2015, ch. 3, art. 174

dispositions transitoires, 2012, ch. 24, art. 69 à 75

EEV, 2012, ch. 24, art. 73 en vigueur à la sanction 22.11.2012; art. 1 à 72, 74 et 75 en vigueur 15.01.2019 *voir* TR/2018-39

EEV, 2014, ch. 20, art. 234, 235 et 237 en vigueur à la sanction 19.06.2014.

EEV, 2015, ch. 3, art. 174 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

# Sanctions administratives pécuniaires en matière d'agriculture et d'agroalimentaire, Loi sur les — 1995, ch. 40

(Agriculture and Agri-Food Administrative Monetary Penalties Act)

Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire ou, en cas de violation constituant une contravention à la *Loi sur les produits antiparasitaires*, le ministre de la Santé (2002, ch. 28, art. 82)

**Titre intégral,** 1997, ch. 21, art. 29; 1998, ch. 22, art. 26; 2012, ch. 24, art. 97

**art. 2,** 1997, ch. 21, art. 30; 1998, ch. 22, art. 27; 2002, ch. 28, art. 82; 2005, ch. 38, art. 30 et par. 145(2)*b*); 2012, ch. 24, art. 98; 2015, ch. 2, art. 113

**art. 4,** 2012, ch. 24, art. 99; 2015, ch. 2, art. 114; 2016, ch. 9, art. 70

art. 6, 2015, ch. 2, art. 115

**art. 7,** 2012, ch. 24, art. 100(A); 2015, ch. 2, art. 116; 2016, ch. 9, art. 71(A)

art. 11, 2015, ch. 2, art. 117(A)

art. 15, 2012, ch. 24, art. 101; 2015, ch. 2, art. 118(F)

art. 26, 2015, ch. 2, art. 119

art. 27, 2012, ch. 24, art. 102

art. 28, 2012, ch. 24, art. 102

art. 29, 2012, ch. 24, art. 102

art. 30, 2012, ch. 24, art. 102

art. 31, 2012, ch. 24, art. 102

**art. 32**, 2012, ch. 24, art. 102 **art. 33**, 2012, ch. 24, art. 102

art. 34, 2012, ch. 24, art. 102

art. 35, 2012, ch. 24, art. 102

art. 36, 2012, ch. 24, art. 102

**art. 37,** 2012, ch. 24, art. 102

art. 38, 2012, ch. 24, art. 102

art. 39, 2012, ch. 24, art. 102

**art. 40,** 2012, ch. 24, art. 102 **art. 41,** 2012, ch. 24, art. 102

art. 41, 2012, cli. 24, art. 102

**art. 42,** 2012, ch. 24, art. 102

art. 43, 2012, ch. 24, art. 102

**art. 44,** 2012, ch. 24, art. 102 **art. 45,** 2012, ch. 24, art. 102

art. 46 à 90, abrogés, 2012, ch. 24, art. 102

disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)

disposition de coordination, 2012, ch. 24, art. 109

disposition de coordination, 2014, ch. 20, art. 480

dispositions transitoires, 2012, ch. 24, art. 69 à 71

dispositions de coordination, 2016, ch. 9, par. 72(4) et (5)

modifications conditionnelles, 1998, ch. 22, art. 28

EEV, 1995, ch. 40 en vigueur 30.07.97 voir TR/97-89

EEV, 1997, ch. 21, art. 29 et 30 en vigueur 01.04.98 *voir* TR/98-52

EEV, 1998, ch. 22, art. 26 à 28 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2016 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi la Gazette du Canada, Partie I, Vol. 151, n° 9, pp. 875-876

EEV, 2002, ch. 28, art. 82 en vigueur 28.06.2006 *voir* TR/2006-93

### Sanctions administratives pécuniaires en matière d'agriculture et d'agroalimentaire, Loi sur les — 1995, ch. 40 (suite)

EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 30 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119 EEV, 2012, ch. 24, art. 109 en vigueur à la sanction 22.11.2012; art. 69 à 71 et 97 à 102 en vigueur 15.01.2019 voir TR/2018-39

EEV, 2014, ch. 20, art. 480 en vigueur à la sanction 19.06.2014.

EEV, 2015, ch. 2 (sanction: 25.02.2015), art. 113 à 119 en vigueur 27.02.2015 voir TR/2015-17.

EEV, 2016, ch. 9, art. 70 et 71 en vigueur à la sanction 12.12.2016.

### Sanction royale, Loi sur la — 2002, ch. 15

(Royal Assent Act)

### Le président du Conseil privé

EEV, 2002, ch. 15 en vigueur à la sanction 04.06.2002

### Santé, Loi canadienne sur la — L.R. (1985), ch. C-6

(Canada Health Act)

### Le ministre de la Santé

Titre intégral, 1995, ch. 17, art. 33

art. 2, 1995, ch. 17, art. 34; 1996, ch. 8, al. 32(1)a); 1999, ch. 26, art. 11; 2012, ch. 19, art. 377 et 407; 2017, ch. 26, art. 11(A)

art. 4, 1995, ch. 17, art. 35

art. 5, 1995, ch. 17, art. 36; 2012, ch. 19, art. 408

art. 6, abrogé, 1995, ch. 17, art. 36

art. 13, 1995, ch. 17, art. 37; 2012, ch. 19, art. 409(A)

art. 15, 1995, ch. 17, art. 38

art. 16, 1995, ch. 17, art. 39

art. 17, 1995, ch. 17, art. 39

art. 22, 1995, ch. 17, art. 40; 2012, ch. 19, art. 410(A)

EEV, 1995, ch. 17, art. 33 à 40 en vigueur 01.04.96 voir art. 41

EEV, 1996, ch. 8, art. 32 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-69

EEV, 1999, ch. 26, art. 11 est réputé entré en vigueur 01.04.99 *voir* par. 13(1)

EEV, 2012, ch. 19, art. 407 à 410 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 377 en vigueur 07.06.2013 voir TR/2013-66. EEV, 2017, ch. 26, art. 11 en vigueur à la sanction 12.12.2017.

### Santé des animaux, Loi sur la — 1990, ch. 21

(Health of Animals Act)

### Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

art. 2, 1994, ch. 38, al. 25(1)t); 1995, ch. 40, art. 54; 1997, ch. 6, art. 67; 2001, ch. 4, al. 173a)(F); 2012, ch. 24, art. 93; 2015, ch. 2, art. 84

art. 6, abrogé, 2015, ch. 2, art. 85

art. 10, 2015, ch. 3, art. 100(F)

art. 11.1, ajouté, 2015, ch. 2, art. 86

art. 12, 2015, ch. 2, art. 87(F)

art. 16, 2015, ch. 2, art. 88(F)

art. 17, 2015, ch. 2, art. 89

art. 18, 2015, ch. 2, art. 89

art. 20, 2001, ch. 26, art. 304

art. 25, 2012, ch. 19, art. 507; 2015, ch. 3, art. 101(F)

art. 26, 2012, ch. 19, art. 508

art. 27, 2012, ch. 19, art. 508

art. 27.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 508

**art. 27.2,** ajouté, 2012, ch. 19, art. 508 **art. 27.3,** ajouté, 2012, ch. 19, art. 508

art. 27.4, ajouté, 2012, ch. 19, art. 508

art. 27.5, ajouté, 2012, ch. 19, art. 508

art. 27.6, ajouté, 2012, ch. 19, art. 508

art. 28, 2012, ch. 19, art. 508

art. 31, 2015, ch. 3, art. 102(F)

art. 32, 1997, ch. 6, art. 68; 2005, ch. 38, art. 117

art. 33, 2012, ch. 19, art. 509

art. 36, 2015, ch. 2, art. 90

art. 37, 2015, ch. 3, art. 103(F)

art. 38, 2015, ch. 2, art. 91

art. 40, 1995, ch. 40, art. 55

art. 41, 1995, ch. 40, art. 56

art. 43, 2015, ch. 3, art. 104(F)

art. 45, 1995, ch. 40, art. 57; 2015, ch. 2, art. 92

art. 46, 1995, ch. 40, art. 58

art. 47, 1995, ch. 40, art. 59; 2015, ch. 2, art. 93

art. 48, 2015, ch. 3, art. 105(F)

art. 50, 2015, ch. 2, art. 94

art. 50.1, ajouté, 2015, ch. 2, art. 94

art. 51, 1997, ch. 6, art. 69

art. 52, 1997, ch. 6, art. 70

art. 53, 1997, ch. 6, art. 70; 2012, ch. 19, art. 510

art. 54, 1995, ch. 40, art. 60

art. 55, 1997, ch. 6, art. 71; 2015, ch. 3, art. 106(A)

**art. 59,** 2001, ch. 4, al. 173*a*)(F)

art. 61, 2012, ch. 19, art. 511; 2015, ch. 3, art. 107(F)

art. 63, 1993, ch. 34, art. 75

art. 64, 1993, ch. 34, art. 76; 2012, ch. 19, art. 512, ch. 24, art. 94; 2015, ch. 2, art. 95

art. 64.1, ajouté, 2015, ch. 2, art. 96

art. 64.2, ajouté, 2015, ch. 2, art. 96

art. 64.3, ajouté, 2015, ch. 2, art. 96

art. 65, 1995, ch. 40, art. 61; 2012, ch. 19, art. 513(F)

art. 66, 1995, ch. 40, art. 62; 2012, ch. 19, art. 514

art. 68, 2015, ch. 2, art. 97

art. 69, abrogé, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 7

art. 71, 2015, ch. 2, art. 98

art. 72, 2015, ch. 2, art. 98 art. 74, 1995, ch. 40, art. 63

art. 75, 1993, ch. 34, art. 77(F)

disposition de coordination, 2012, ch. 24, art. 110

disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)

disposition générale, 2012, ch. 19, art. 506

dispositions transitoires, 1990, ch. 21, art. 75; 1993, ch. 34, art. 77(F)

EEV, 1990, ch. 21 en vigueur 01.01.91 voir TR/91-2

EEV, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 7 entre en vigueur dans une province ou partout au Canada à la date ou aux dates

### Santé des animaux, Loi sur la — 1990, ch. 21 (suite)

fixées par décret pour cette province ou pour tout le pays voir par. 86(2) et aussi 1996, ch. 7, art. 42 – Non en vigueur

EEV, 1993, ch. 34, art. 75 à 77(F) en vigueur à la sanction 23.06.93

EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9

EEV, 1995, ch. 40, art. 54 à 63 en vigueur 30.07.97 voir TR/97-89

EEV, 1997, ch. 6, art. 67 à 71 en vigueur 01.04.97 voir TR/97-37

EEV, 2001, ch. 4, art. 173 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71

EEV, 2001, ch. 26, art. 304 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65

EEV, 2005, ch. 38, art. 117 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119

EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 506 à 514 en vigueur 01.01.2013 *voir* art. 515 (*mais* par. 512(2) abrogé avant d'entrer en vigueur *voir* 2012, ch. 24, par. 110(3))

EEV, 2012, ch. 24, art. 94 et 110 en vigueur à la sanction 22.11.2012; art. 93 en vigueur 15.01.2019 *voir* TR/2018-39.

EEV, 2015, ch. 2 (sanction: 25.02.2015), art. 84 à 98 en vigueur 27.02.2015 *voir* TR/2015-17.

EEV, 2015, ch. 3, art. 100 à 107 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

### Santé des non-fumeurs, Loi sur la — L.R. (1985), ch. 15 (4° suppl.)

(Non-smokers' Health Act)

## Le ministre des Transports et le ministre du Travail (TR/88-242); le ministre du Travail (art. 9) (TR/95-36)

### Titre intégral, 2018, ch. 9, art. 81

art. 2, 1989, ch. 7, art. 1; 1996, ch. 10, art. 247; 2000, ch. 20, art. 28; 2001, ch. 26, art. 312; 2003, ch. 22, art. 176; 2004, ch. 7, art. 25; 2006, ch. 9, art. 19; 2013, ch. 40, art. 202; 2015, ch. 36, art. 143; 2017, ch. 20, art. 178; 2018, ch. 9, art. 82, ch. 16, art. 162 et par. 189(2)

art. 3, 1989, ch. 7, art. 1; 2000, ch. 20, art. 29

art. 4, 1989, ch. 7, art. 1

art. 5, 1989, ch. 7, art. 1

**art. 6,** 1989, ch. 7, art. 1; 2018, ch. 9, art. 83, ch. 16, art. 163 et par. 189(5)

**art. 7**, 1989, ch. 7, art. 1; 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 9; 2018, ch. 9, art. 84, ch. 16, art. 163.1

art. 8, 1989, ch. 7, art. 1

art. 8.1, ajouté, 1996, ch. 12, art. 5; 1997, ch. 9, art. 125

**art. 8.2,** ajouté, 1996, ch. 12, art. 5; 1997, ch. 9, art. 125; 2018, ch. 9, art. 85, ch. 16, art. 164

**art. 9,** ajouté, 1989, ch. 7, art. 1; 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 10

**art. 10,** ajouté, 1989, ch. 7, art. 1 [ancien art. 10 abrogé, 1989, ch. 7, art. 3]

art. 11, ajouté, 1989, ch. 7, art. 1

art. 12, ajouté, 1989, ch. 7, art. 1

art. 13, ajouté, 1989, ch. 7, art. 1; 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 11

**art. 14,** ajouté, 1989, ch. 7, art. 1; abrogé, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 11; 1993, ch. 34, art. 96

art. 15, renuméroté [ancien art. 9]; 1989, ch. 7, art. 2

art. 16, ajouté, 1989, ch. 7, art. 4

disposition de coordination, 2018, ch. 16, art. 189

modifications conditionnelles, 1997, ch. 9, al. 125g) et h)

EEV, L.R., ch. 15 (4e suppl.) en vigueur 29.12.89 *voir* 1989, ch. 7, art. 4

EEV, 1989, ch. 7 en vigueur 29.06.89

EEV, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 9 à 11 entrent en vigueur dans une province ou partout au Canada à la date ou aux dates fixées par décret pour cette province ou pour tout le pays *voir* par. 86(2) et *aussi* 1996, ch. 7, art. 42 – Non en vigueur

EEV, 1993, ch. 34, art. 96 en vigueur à la sanction 23.06.93

EEV, 1996, ch. 10, art. 247 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53

EEV, 1996, ch. 12, art. 5 en vigueur à la sanction 29.05.96

EEV, 1997, ch. 9, al. 125(1)g) et h) en vigueur 31.05.2000 voir TR/2000-42

EEV, 2000, ch. 20, art. 28 et 29 en vigueur 30.09.2000 voir TR/2000-67

EEV, 2001, ch. 26, art. 312 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65

EEV, 2003, ch. 22, art. 176 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

EEV, 2004, ch. 7, art. 25 en vigueur 17.05.2004 voir TR/2004-52

EEV, 2006, ch. 9, art. 19 en vigueur 09.07.2007 *voir* TR/2007-75

EEV, 2013, ch. 40 (sanction: 12.12.2013), art. 202 en vigueur 31.10.2014 *voir* TR/2014-52.

EEV, 2015, ch. 36, art. 143 en vigueur à la sanction 23.06.2015.

EEV, 2017, ch. 20 (sanction : 22.06.2017), art. 178 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-53.

EEV, 2018, ch. 9, art. 81 à 85 en vigueur à la sanction 23.05.2018

EEV, 2018, ch. 16, art. 189 en vigueur à la sanction 21.06.2018; art. 162 à 164 en vigueur 17.10.2018 *voir* TR/2018-52 [*Remarque*: art. 164 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* par. 189(6)]

# Saskatchewan, Acte de la (1905, ch. 42) (voir aussi S.R. 1970, Appendice II, No 20)

(Saskatchewan Act...)

## Saskatchewan, Loi des ressources naturelles de

(Saskatchewan Natural Resources Act)

## Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (voir aussi TR/2018-64)

1930, ch. 41; 1931, ch. 51; 1938, ch. 36; 1947, ch. 45; 1948, ch. 69; 1951, ch. 60

### Saskatchewan, nº 2, Loi des ressources naturelles de la

(Saskatchewan Natural Resources Act. No. 2)

### Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (voir aussi TR/2018-64)

1930, ch. 51

### Sceaux, Loi sur les — L.R. (1985), ch. S-6

(Seals Act)

Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))

### Sechelte, *voir* Autonomie gouvernementale de la bande...

(Sechelt see Self-Government) 2018, c

### Secrets officiels, Loi sur les

[Nouvelle appellation voir Protection de l'information, Loi sur la]

(Official Secrets Act)

### Sécurité automobile, Loi sur la — 1993, ch. 16

(Motor Vehicle Safety Act)

### Le ministre des Transports

Titre intégral, 2014, ch. 20, art. 212(F)

art. 2, 1999, ch. 33, art. 350; 2011, ch. 1, art. 2; 2014, ch. 20, art. 213 et 233; 2018, ch. 2, art. 2

art. 2.1, ajouté, 2018, ch. 2, art. 3

art. 2.2, ajouté, 2018, ch. 2, art. 3

art. 2.3, ajouté, 2018, ch. 2, art. 3

art. 3, 2014, ch. 20, art. 214 et par. 366(1)(A)

art. 5, 1999, ch. 33, art. 351; 2014, ch. 20, art. 216; 2018, ch. 2,

art. 7, 2011, ch. 1, art. 3; 2011, ch. 24, art. 185; 2014, ch. 20, art. 217 et 233

art. 8, abrogé, 1999, ch. 33, art. 352; ajouté, 2014, ch. 20, art. 218; 2018, ch. 2, art. 5

art. 8.1, ajouté, 2018, ch. 2, art. 5

art. 9, 1999, ch. 33, art. 353; 2014, ch. 20, art. 219, 2018, ch. 2,

art. 10, 2014, ch. 20, art. 221

art. 10.1, ajouté, 2014, ch. 20, art. 222; 2017, ch. 26, art. 17(A); 2018, ch. 2, art. 8(A)

art. 10.2, ajouté, 2014, ch. 20, art. 222

art. 10.3, ajouté, 2014, ch. 20, art. 222; 2018, ch. 2, art. 9

art. 10.4, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9

art. 10.5, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9

**art. 10.51,** ajouté, 2018, ch. 2, art. 9

```
art. 10.52, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9
```

art. 10.53, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9

art. 10.54, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9

art. 10.6, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9

art. 10.61, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9

art. 10.7, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9

art. 10.8, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9

art. 10.9, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9

art. 11, 2014, ch. 20, art. 223

art. 12, 2014, ch. 20, art. 224

art. 12.1, ajouté, 2014, ch. 20, art. 224

art. 13, 2018, ch. 2, art. 10

art. 13.1, 2018, ch. 2, art. 11

art. 14, 2014, ch. 20, art. 225; 2018, ch. 2, art. 12

art. 15, 2014, ch. 20, art. 226; 2018, ch. 2, art. 13

art. 15.1, ajouté, 2018, ch. 2, art. 14

art. 16, 2018, ch. 2, art. 14

art. 16.01, ajouté, 2018, ch. 2, art. 14

art. 16.1, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15

art. 16.11, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15

art. 16.12, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15

art. 16.13, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15

art. 16.14, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15

art. 16.15, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15

art. 16.16, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15

art. 16.17, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15

art. 16.18, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15

art. 16.19, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15

art. 16.2, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15

art. 16.21, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15

art. 16.22, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15

art. 16.23, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15 art. 16.24, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15

art. 16.25, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15

art. 17, 2011, ch. 24, art. 186; 2014, ch. 20, art. 227; 2018, ch. 2, art. 16

art. 19.1, ajouté, 2018, ch. 2, art. 17

art. 19.2, ajouté, 2018, ch. 2, art. 17

art. 20, 2014, ch. 20, art. 229

art. 21, abrogé, 1999, ch. 33, art. 354

annexe II, abrogée, 2014, ch. 20, art. 230

dispositions générales, 2014, ch. 20, art. 215, 220 et 228

disposition générale, 2018, ch. 2, art. 7

EEV, 1993, ch. 16 en vigueur 12.04.95 voir TR/95-40

EEV, 1999, ch. 33, art. 350 à 354 en vigueur 31.03.2000 voir TR/2000-15

EEV, 2011, ch. 1 (sanction: 23.03.2011), art. 2 et 3 abrogés avant d'entrer en vigueur voir 2014, ch. 20, art. 233.

EEV, 2011, ch. 24, art. 185 et 186 en vigueur à la sanction 15.12.2011

EEV, 2014, ch. 20, art. 212, 214 à 216, par. 217(2) et (5), art. 218, 219, 223 à 229 et 233 en vigueur à la sanction 19.06.2014;

— art. 220 à 222 en vigueur 15.05.2015 *voir* TR/2015-38;

- art. 213, par. 217(1), (3), (4) et (6), art. 230 et par. 366(1) entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 238 – Non en vigueur.

EEV, 2017, ch. 26, art. 17 en vigueur à la sanction 12.12.2017

EEV, 2018, ch. 2, art. 2, 3, 5 à 14, 16 et 17 en vigueur à la sanction 01.03.2018;

### Sécurité automobile, Loi sur la — 1993, ch. 16 (suite)

- [*Remarque*: art. 8 abrogé à son entrée en vigueur *voir* 2017, ch. 26, par. 73(3)];
- art. 4 et 15 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 19 – Non en vigueur

### Sécurité de la vieillesse, Loi sur la — L.R. (1985), ch. O-9

(Old Age Security Act)

### Le ministre du Développement social (2005, ch. 35, art. 67)

- **art. 2,** ch. 34 (1er suppl.), art. 1 et par. 10(2); 1995, ch. 33, art. 1; 1996, ch. 11, al. 95*k*), ch. 18, art. 50; 1998, ch. 21, art. 105 et al. 119(2)*a*)(A); 1999, ch. 22, art. 87; 2000, ch. 12, art. 192 et al. 209*a*)(A); 2001, ch. 27, art. 263; 2005, ch. 35, al. 67*e*); 2006, ch. 4, art. 180; 2007, ch. 35, art. 129; 2008, ch. 28, art. 156; 2009, ch. 33, art. 31; 2010, ch. 22, art. 2; 2012, ch. 19, art. 235 et sous-al. 694*f*)(i); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1)*k*)(i)
- art. 2.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 446
- art. 2.2, ajouté, 2012, ch. 19, art. 447; abrogé, 2016, ch. 7, art. 188
- art. 3, 2012, ch. 19, art. 448
- art. 4.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 449
- **art. 5,** 1995, ch. 33, art. 2; 2000, ch. 12, al. 209*b*)(A); 2010, ch. 22, art. 3; 2012, ch. 19, art. 296 et 450; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)*g*)(i)
- art. 5.1, ajouté, 2007, ch. 11, art. 15
- art. 7.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 451
- **art. 8,** 1995, ch. 33, art. 3; 2010, ch. 22, art. 4; 2012, ch. 19, art. 452(F)
- art. 9.1, ajouté, 1995, ch. 33, art. 4
- art. 9.2, ajouté, 2010, ch. 22, art. 5
- art. 9.3, ajouté, 2012, ch. 19, art. 453
- art. 10, 1998, ch. 21, art. 106
- **art. 11,** 1995, ch. 33, art. 5; 1996, ch. 18, art. 51; 1998, ch. 21, art. 107, al. 119(1)*a*) et (2)*b*)(A); 2000, ch. 12, al. 209*c*)(A); 2001, ch. 27, art. 264; 2007, ch. 11, art. 16; 2012, ch. 19, art. 454; 2014, ch. 20, art. 371
- **art. 12,** 1996, ch. 18, art. 52; 1998, ch. 21, art. 108 et al. 119(1)*b*); 1999, ch. 22, art. 88; 2000, ch. 12, al. 207(1)*a*) et *b*); 2005, ch. 30, art. 136
- art. 12.1, ajouté, 2011, ch. 15, art. 13; 2016, ch. 7, art. 189
- **art. 13**, 1990, ch. 39, art. 57; 1996, ch. 23, al. 187*g*); 1998, ch. 21, art. 109, 1999, ch. 31, al. 246*l*)(F); 2009, ch. 33, art. 32
- **art. 14,** 1995, ch. 33, art. 6; 1998, ch. 21, art. 110 et al. 119(1)*c*); 2000, ch. 12, al. 207(1)*c*) et *d*); 2007, ch. 11, art. 17; 2012, ch. 19, art. 455
- **art. 15,** 1995, ch. 33, art. 7; 1998, ch. 21, art. 111, 2000, ch. 12, art. 194, al. 207(1)*e*) et par. (3)(F); 2007, ch. 11, art. 18; 2010, ch. 22, art. 6; 2012, ch. 19, art. 456
- art. 16, 1995, ch. 33, art. 8; 2012, ch. 19, art. 457
- art. 17, 1998, ch. 21, art. 112(A)
- art. 18, 1995, ch. 33, art. 9; 1998, ch. 21, art. 113
- art. 18.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 458
- art. 18.2, ajouté, 2012, ch. 19, art. 458

- **art. 19,** L.R., ch. 34 (1er suppl.), art. 2; 1995, ch. 33, art. 10; 1996, ch. 18, art. 53; 1998, ch. 21, art. 114 et al. 119(1)*d*); 2000, ch. 12, art. 196, al. 207(1)*f*) et 209*d*) à *g*)(A); 2001, ch. 27, art. 265; 2007, ch. 11, art. 19; 2010, ch. 22, art. 7; 2012, ch. 19, art. 297 et 459; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)*g*) (ii); 2014, ch. 20, art. 372; 2016, ch. 12, art. 104
- **art. 20,** L.R., ch. 34 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 3; 2000, ch. 12, al. 209*h*) (A)
- **art. 21,** L.R., ch. 34 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; 1995, ch. 33, art. 11; 1998, ch. 21, art. 115 et al. 119(1)*e*), *f*) et *g*); 2000, ch. 12, art. 197, al. 207(1)*g*), 208(1)*a*) à *d*), par. 208(2)(A) et al. 209*i*) à *m*)(A); 2001, ch. 27, art. 266; 2007, ch. 11, art. 20; 2010, ch. 22, art. 8; 2012, ch. 19, art. 298 et 460; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)*g*)(iii); 2014, ch. 20, art. 373
- art. 21.1, ajouté, 2015, ch. 17, art. 2
- **art. 22,** L.R., ch. 34 (1er suppl.), art. 5; 1995, ch. 33, art. 12; 1996, ch. 18, art. 54; 1998, ch. 21, art. 116 et al. 119(1)*h*); 1999, ch. 22, art. 89; 2000, ch. 12, art. 198, 206, al. 207(1)*h*), à *j*), par. 207(2)(A), 208(1)*e*) et *f*), (2)(*a*)(A) et al. 209*n*) et *o*) (A); 2005, ch. 30, art. 137; 2010, ch. 22, art. 9; 2016, ch. 12, art. 105
- art. 22.1, ajouté, 2011, ch. 15, art. 14; 2016, ch. 7, art. 190
- **art. 23,** 1995, ch. 33, art. 13; 2000, ch. 12, art. 199(A), 206, al. 209*p*)(A); 2010, ch. 22, art. 10; 2012, ch. 19, art. 461(F)
- **art. 24,** 1995, ch. 33, art. 14; 2000, ch. 12, al. 209*p*)(A); 2012, ch. 19, art. 462
- **art. 25,** 1998, ch. 21, al. 119(2)c)(A); 2000, ch. 12, al. 209p) (A)
- **art. 26**, L.R., ch. 34 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 6; 1995, ch. 33, art. 15; 2000, ch. 12, art. 200; 2007, ch. 11, art. 21
- art. 26.01, ajouté, 2012, ch. 19, art. 463
- art. 26.02, ajouté, 2012, ch. 19, art. 463
- art. 26.1, ajouté, 2007, ch. 11, art. 22
- art. 26.2, ajouté, 2012, ch. 19, art. 464
- art. 27.1, ajouté, 1995, ch. 33, art. 16; 1997, ch. 40, art. 100
- **art. 28,** L.R., ch. 34 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 7; L.R., ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 15; 1995, ch. 33, art. 16; 1997, ch. 40, art. 101; 2000, ch. 12, al. 207(1)*k*); 2002, ch. 8, al. 182(1)*z*.5); 2012, ch. 19, art. 236; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)*g*)(iv)
- art. 28.1, ajouté, 1995, ch. 33, art. 17
- art. 29, 2007, ch. 11, art. 23
- **art. 30,** L.R., ch. 34 (1er suppl.), art. 8; 2000, ch. 12, art. 202 et al. 209*q*)(A); 2007, ch. 11, art. 24
- art. 32, 1995, ch. 33, art. 18
- **art.** 33, 1991, ch. 44, art. 32; 1992, ch. 24, art. 17, ch. 48, par. 29(1); 1995, ch. 33, art. 20; 1996, ch. 11, art. 76, al. 97(1)f) et 101c), ch. 18, art. 55 et al. 58(1)a) et b), ch. 21, art. 74; 1997, ch. 40, art. 102; 2003, ch. 22, art. 178; 2005, ch. 35, art. 55; 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 33.01,** ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2005, ch. 35, art. 56; 2007, ch. 11, art. 25; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 33.02**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2005, ch. 35, art. 57; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 33.03**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 1999, ch. 17, art. 171; 2000, ch. 34, al. 94*h*)(F); 2005, ch. 35, art. 58, ch. 38, al. 138*o*), ch. 49, art. 7; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- art. 33.04, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299

### Sécurité de la vieillesse, Loi sur la — L.R. (1985), ch. O-9 (suite)

- **art. 33.05,** ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2005, ch. 35, art. 59(F); abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- art. 33.06, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2005, ch. 35, art. 60; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- art. 33.07, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 33.08**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2005, ch. 35, art. 61; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- art. 33.09, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2005, ch. 35, art. 61; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 33.1,** ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2012, ch. 19, art. 299; 2013, ch. 40, al. 237(1)*l*)
- **art. 33.11,** ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2000, ch. 12, al. 207(1)*I*); 2001, ch. 27, art. 267; 2005, ch. 35, al. 66*e*); 2010, ch. 22, art. 11; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299 et 465
- art. 33.12, ajouté, 2005, ch. 35, art. 62; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- art. 33.13, ajouté, 2005, ch. 35, art. 62; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299
- **art. 34,** L.R., ch. 34 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 9; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 28; 1995, ch. 33, art. 21; 1996, ch. 18, art. 56; 1998, ch. 21, art. 117; 2000, ch. 12, art. 204, al. 207(1)*m*) et *n*) et al. 209*r*)(A); 2007, ch. 11, art. 26; 2012, ch. 19, art. 237
- art. 34.1, ajouté, 2007, ch. 11, art. 27; abrogé, 2012, ch. 19, art. 238
- art. 34.2, ajouté, 2007, ch. 11, art. 27
- art. 35.1, ajouté, 1997, ch. 40, art. 103
- **art. 36**, 1995, ch. 33, art. 22; 1997, ch. 40, art. 104; 2000, ch. 34, al. 94*h*)(F
- **art. 37,** 1991, ch. 44, art. 33(A); 1995, ch. 33, art. 23; 1997, ch. 40, art. 105; 2001, ch. 4, art. 111; 2007, ch. 11, art. 28
- art. 38, 1995, ch. 33, art. 24; 2003, ch. 22, art. 179
- art. 39, 2000, ch. 12, art. 205; 2007, ch. 11, art. 29
- art. 42, 2007, ch. 11, art. 30
- art. 44, 1997, ch. 40, art. 106; 1998, ch. 21, art. 118
- art. 44.1, ajouté, 1997, ch. 40, art. 107; 2007, ch. 11, art. 33; 2012, ch. 19, art. 466
- art. 44.2, ajouté, 1997, ch. 40, art. 107
- **art. 46,** 1996, ch. 11, al. 95*k*); 2005, ch. 35, al. 67*e*); 2012, ch. 19, sous-al. 694*f*)(ii); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1)*k*)(ii)
- art. 46.1, ajouté, 2007, ch. 11, art. 35; abrogé, 2012, ch. 19, art. 239
- disposition générale, 1995, ch. 33, art. 19
- dispositions générales, 2000, ch. 12, art. 193, 195, 201, 203
- dispositions générales, 2007, ch. 11, art. 31, 32 et 34
- dispositions générales, 2007, ch. 35, art. 135
- dispositions générales, 2010, ch. 12, art. 1828 à 1830 (accord avec la Pologne)
- disposition générale, DORS/2011-89 (accord avec la République de Macédoine)
- disposition générale, DORS/2011-90 (accord avec la Roumanie)
- disposition générale, 2012, ch. 19, art. 445(F)
- disposition générale, DORS/2014-15 (accord avec la République de Bulgarie)
- disposition générale, TR/2014-67 (accord avec la République fédérative du Brésil)
- disposition générale, TR/2014-89 (accord avec la République de Serbie)

- disposition générale, TR/2015-72 (accord avec la République de l'Inde)
- disposition générale, TR/2016-71 (accord avec la République populaire de Chine)
- disposition générale, TR/2017-15 (accord avec la République populaire du Pérou)
- disposition générale, TR/2017-41 (accord avec la République française)
- disposition générale, TR/2017-49 (accord avec la République italienne)
- disposition générale, TR/2017-50 (protocole de l'accord avec la République italienne)
- disposition transitoire, 1995, ch. 33, art. 50
- dispositions transitoires, 2007, ch. 11, art. 37 et 38
- modification conditionnelle, 1995, ch. 33, al. 52a)
- modification conditionnelle, 1996, ch. 18, par. 58(2) et (3)
- EEV, L.R., ch. 34 (1er suppl.) en vigueur 01.09.85 *sauf* 1'art. 6 *voir* 10(1); 1'art. 6 en vigueur 28.06.85; *voir aussi* par. 10(2)
- EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.) en vigueur 04.02.88
- EEV, L.R., ch. 51 (4e suppl.), art. 15 en vigueur 01.01.91 *voir* TR/90-135
- EEV, 1990, ch. 39 (sanction : 23.10.90), par. 57(1) est réputé entré en vigueur le 13.09.88 *voir* par. 57(2)
- EEV, 1991, ch. 44, art. 32 et 33 en vigueur 01.01.92 *voir* par. 36(3)
- EEV, 1992, ch. 24, art. 17 en vigueur 01.07.92 voir TR/92-123
- EEV, 1992, ch. 48, par. 29(1) en vigueur 01.01.93 *voir* par. 29(2)
- EEV, 1995, ch. 33, art. 1, 2, 4 à 15, 17 à 24, 50 et al. 52*a*) en vigueur à la sanction 13.07.95; par. 3(1) en vigueur 01.11.95 *voir* par. 3(2); art. 16 en vigueur 01.01.97 *voir* TR/96-105
- EEV, 1996, ch. 11, art. 76, 95, 97 et 101 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-70
- EEV, 1996, ch. 18, art. 50 à 56 sont réputés entrés en vigueur 01.04.96 *voir* art. 57; art. 58 en vigueur à la sanction 20.06.96
- EEV, 1996, ch. 21, art. 74 en vigueur à la sanction 20.06.96
- EEV, 1996, ch. 23, art. 187 en vigueur 30.06.96 *voir* art. 190
- EEV, 1997, ch. 40,

   art. 102 à 105, le par. 44(3) de la *Loi sur la sécurité de la*
- vieillesse, édicté par l'art. 106, et l'art. 44.2 de cette loi, édicté par l'art. 107, en vigueur à la sanction 18.12.97
- art. 100 et 101, le par. 44(4) et l'art. 44.1 de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse*, édictés respectivement par les art. 106 et 107 en vigueur 01.04.2010 *voir* TR/2010-16
- EEV, 1998, ch. 21, art. 105 à 119 en vigueur à la sanction 18.06.98 *voir aussi* les différentes entrées en vigueur
- EEV, 1999, ch. 17, art. 171 en vigueur 01.11.99 voir TR/99-111
- EEV, 1999, ch. 22, art. 87 à 89 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 1999, ch. 31, art. 246 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 12, art. 192 à 209 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76
- EEV, 2000, ch. 34, art. 94 en vigueur 27.10.2000 voir TR/2000-105
- EEV, 2001, ch. 4, art. 111 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71
- EEV, 2001, ch. 27, art. 263 à 267 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97

### Sécurité de la vieillesse, Loi sur la — L.R. (1985), ch. O-9 (suite)

EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

EEV, 2003, ch. 22, art. 178 et 179 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2005, ch. 30, art. 136 et 137 en vigueur à la sanction 29.06.2005

EEV, 2005, ch. 35, art. 55 à 62, 66 et 67 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-97

EEV, 2005, ch. 38, art. 138 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119

EEV, 2005, ch. 49, art. 7 en vigueur à la sanction 25.11.2005

EEV, 2006, ch. 4, art. 180 en vigueur 01.07.2006 voir art. 181

EEV, 2007, ch. 11, art. 15, 16, par. 17(1), art. 18 à 27, par. 28(1) et (3) à (5), art. 29 à 31, 34, 35, 37 et 38 en vigueur à la sanction 03.05.2007; par. 17(2) en vigueur 01.07.2008 voir TR/2008-65; par. 28(2), art. 32 et 33 en vigueur 01.04.2010 voir TR/2010-16

EEV, 2007, ch. 35, art. 129 en vigueur à la sanction 14.12.2007. Voir aussi art. 135 re application

EEV, 2008, ch. 28 (sanction: 18.06.2008), art. 156 en vigueur 01.07.2008 *voir* par. 164(2)

EEV, 2009, ch. 33 (sanction: 15.12.2009), art. 31 et 32 en vigueur 01.01.2010 voir par. 37(1)

EEV, 2010, ch. 12, art. 1828 à 1830 en vigueur à la sanction 12.07.2010; voir aussi la disposition d'application art. 1830

EEV, 2010, ch. 22 en vigueur à la sanction 15.12.2010

EEV, 2011, ch. 15, art. 13 et 14 en vigueur à la sanction 26.06.2011

EEV, DORS/2011-89, l'Accord en vigueur 01.11.2011

EEV, DORS/2011-90, l'Accord en vigueur 01.11.2011

EEV, 2012, ch. 19, par. 237(2), art. 238, 239, 445, 447, 452, 461, 464 and 465 en vigueur à la sanction 29.06.2012;

- art. 235, 236 et par. 237(1) en vigueur 01.04.2013 voir par. 281(1);

art. 296 à 299 et al. 694f) en vigueur 01.03.2013 voir TR/2013-17

— art. 446, 448 et 451 en vigueur 01.01.2013 *voir* par. 467(2);

— art. 449, 450 et 453 en vigueur 01.03.2013 voir TR/2013-18

— art. 466 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-31;

— art. 454 à 458 en vigueur 27.11.2017 *voir* TR/2017-67;

— art. 459, 460, 462 et 463 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir respectivement par. 467(1) et art. 696 - Non en vigueur

EEV, 2013, ch. 40, al. 236(1)g), 237(1)l) et 238(1)k) en vigueur à la sanction 12.12.2013.

EEV, TR/2014-15, Accords en vigueur 01.03.2014.

EEV, 2014, ch. 20 (sanction: 19.06.2014), art. 366 et 371 à 373 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir art. 374 Non en vigueur.

EEV, TR/2014-67, Accord en vigueur 01.08.2014.

EEV, TR/2014-89, Accord en vigueur 01.12.2014.

EEV, 2015, ch. 17, art. 2 en vigueur à la sanction 18.06.2015

EEV, TR/2015-72, Accord en vigueur 01.08.2015.

EEV, 2016, ch. 7, art. 188 en vigueur à la sanction 22.06.2016; art. 189 et 190 en vigueur 01.07.2016 voir art. 191.

EEV, TR/2016-71, Accord en vigueur 01.01.2017.

EEV, 2016, ch. 12 (sanction: 15.12.2016), art. 104 et 105 en vigueur 01.01.2017 voir art. 106.

EEV, TR/2017-15, Accord en vigueur 01.03.2017.

EEV, TR/2017-41, Accord en vigueur 01.08.2017.

EEV, TR/2017-49, Accord en vigueur 01.10.2017.

EEV, TR/2017-50, Protocole de l'Accord en vigueur 01.10.2017.

### Sécurité des conteneurs, Loi de la convention sur la — L.R. (1985), ch. S-1

(Safe Containers Convention Act)

### Le ministre des Transports

art. 13, 1989, ch. 3, art. 52

EEV, 1989, ch. 3, par. 52(1), (2) en vigueur 29.03.90 voir TR/90-63

### Sécurité des produits de consommation, Loi canadienne sur la — 2010, ch. 21

(Canada Consumer Product Safety Act)

### Ministre de la Santé (art. 2)

art. 4, 2018, ch. 9, art. 75

art. 19, 2016, ch. 9, art. 63

art. 26, 2016, ch. 9, art. 64

art. 28.1, ajouté, 2016, ch. 9, art. 65 art. 36.1, ajouté, 2016, ch. 9, art. 66

art. 36.2, ajouté, 2016, ch. 9, art. 66

art. 37, 2016, ch. 9, art. 67

Annexe 1

art. 3, 2018, ch. 9, art. 76

art. 4, 2018, ch. 9, art. 76

art. 21, ajouté, 2018, ch. 18, art. 186

Annexe 2, DORS/2014-79, art. 1

EEV, 2010, ch. 21 (sanction: 15.12.2010), la loi en vigueur 20.06.2011 voir TR/2011-12

EEV, DORS/2014-79 (date de publication : 23.04.2014), en vigueur 23.10.2014 *voir* art. 2

EEV, 2016, ch. 9, art. 63 à 67 en vigueur à la sanction 12.12.2016

EEV, 2018, ch. 9, par. 75(1) et (2) et art. 76 en vigueur à la sanction 23.05.2018; par. 75(3) entre en vigueur à la date fixée par décret voir par. 80(8) - Non en vigueur

EEV, 2018, ch. 18 (sanction: 21.06.2018), art. 186 en vigueur 17.10.2018 voir TR/2018-52

### Sécurité des rues et des communautés, Loi sur la - 2012, ch. 1

(Safe Streets and Communities Act)

### Ministre de la Sécurité publique

EEV, 2012, ch. 1, art. 1 à 9, par. 32(2), art. 48, 108 à 134, 137 à 146, 148 à 159 et 161 à 166 en vigueur à la sanction 13.03.2012;

- art. 10 à 31 et 35 à 38 en vigueur 09.08.2012 voir TR/2012-48;

### Sécurité des rues et des communautés, Loi sur la — 2012, ch. 1 (suite)

- par. 32(1), art. 33, 39 à 47, 49 et 50 en vigueur 06.11.2012 voir TR/2012-48;
- art. 34 en vigueur 20.11.2012 voir TR/2012-48;
- art. 52 à 107 et 147 en vigueur 13.06.2012 voir TR/2012-40;
- art. 135 et 136 en vigueur 03.05.2012 *voir* TR/2012-31;
- art. 160 en vigueur 28.02.2013 *voir* TR/2013-13;
- art. 167 à 203 en vigueur 23.10.2012 *voir* TR/2012-48;
- art. 205 à 207 en vigueur 04.07.2012 voir TR/2012-48.

### Sécurité des témoins, Loi sur la — 2013, ch. 29

(Safer Witnesses Act)

### Déposé par le ministre de la Sécurité publique

Disposition de coordination, 2013, ch. 29, art. 23 EEV, 2013, ch. 29, art. 23 en vigueur à la sanction 26.06.2013

### Sécurité des véhicules importés du Mexique, Loi assurant aux Canadiens la voir Loi sur la sécurité automobile — 2011, ch. 1

(Ensuring Safe Vehicles Imported from Mexico for Canadians Act)

### Sécurité ferroviaire, Loi sur la — L.R. (1985), ch. 32 (4° suppl.)

(Railway Safety Act)

### Le ministre des Transports

- art. 2, 1996, ch. 10, art. 261; 2012, ch. 7, art. 2
- art. 3, 1996, ch. 10, art. 262; 1999, ch. 9, art. 1; 2012, ch. 7, art 3
- art. 3.1, ajouté, 2012, ch. 7, art. 3
- art. 4, 1992, ch. 51, art. 61; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 129; 1996, ch. 10, art. 263; 1998, ch. 30, al. 13k)(F) et 15k)(A); 1999, ch. 3, art. 82, ch. 9, art. 2; 2001, ch. 29, art. 64; 2002, ch. 7, art. 234(A); 2012, ch. 7, art. 4; 2015, ch. 3, art. 150, ch. 31, art. 17
- art. 4.1, ajouté, 2012, ch. 7, art. 5
- art. 5, 2012, ch. 31, art. 341
- art. 6, 2012, ch. 7, art. 6
- art. 6.1, ajouté, 2012, ch. 7, art. 6
- art. 6.2, ajouté, 2012, ch. 7, art. 6
- art. 7, 1999, ch. 9, art. 3; 2012, ch. 7, art. 7; 2015, ch. 31,
- art. 7.1, ajouté, 1999, ch. 9, art. 4; 2015, ch. 31, art. 19
- art. 8, 1999, ch. 9, art. 5 et al. 37a)(A)
- art. 9, 1999, ch. 9, al. 37b)(A); 2015, ch. 35, art. 1
- **art. 10,** 1999, ch. 9, art. 6 et al. 37c)(A), d)(A) et e)(A)
- art. 11, 1999, ch. 9, art. 7; 2012, ch. 7, art. 8
- art. 12, 1999, ch. 9, al. 37f)(A)
- art. 12.1, ajouté, 1999, ch. 9, art. 8
- art. 13, 1999, ch. 9, al. 37g)(A)
- art. 15, 1999, ch. 9, art. 9

- art. 16, 1996, ch. 10, art. 264; 1999, ch. 9, art. 10; 2012, ch. 19, art. 484
- art. 17, 1999, ch. 9, art. 11 et al. 37h)(A)
- art. 17.1, ajouté, 2012, ch. 7, art. 10
- art. 17.2, ajouté, 2012, ch. 7, art. 11
- art. 17.21, ajouté, 2015, ch. 31, art. 20
- art. 17.3, ajouté, 2012, ch. 7, art. 11
- art. 17.31, ajouté, 2018, ch. 10, art. 61
- art. 17.4, ajouté, 2012, ch. 7, art. 12
- art. 17.5, ajouté, 2012, ch. 7, art. 12
- **art. 17.6**, ajouté, 2012, ch. 7, art. 12 **art. 17.7**, ajouté, 2012, ch. 7, art. 12
- art. 17.8, ajouté, 2012, ch. 7, art. 12
- art. 17.9, ajouté, 2012, ch. 7, art. 12
- art. 17.91, ajouté, 2018, ch. 10, art. 62
- art. 17.92, ajouté, 2018, ch. 10, art. 62
- art. 17.93, ajouté, 2018, ch. 10, art. 62
- art. 17.94, ajouté, 2018, ch. 10, art. 62
- art. 17.95, ajouté, 2018, ch. 10, art. 62 art. 17.96, ajouté, 2018, ch. 10, art. 62
- art. 18, 1999, ch. 9, art. 12; 2012, ch. 7, art. 13
- art. 19, 1999, ch. 9, art. 13; 2012, ch. 7, art. 14
- art. 20, 1999, ch. 9, art. 14; 2012, ch. 7, art. 14
- art. 20.1, ajouté, 2012, ch. 7, art. 14
- art. 20.2, ajouté, 2012, ch. 7, art. 14
- art. 21, 2012, ch. 7, art. 14
- art. 22, 1999, ch. 9, art. 15; 2012, ch. 7, art. 14
- art. 22.1, ajouté, 1999, ch. 9, art. 16; 2012, ch. 7, art. 14
- art. 23, 1999, ch. 9, art. 17; abrogé, 2012, ch. 7, art. 15; ajouté, 2015, ch. 31, art. 21
- art. 23.1, ajouté, 1999, ch. 9, art. 18; 2015, ch. 31, art. 22
- art. 24, 1994, ch. 15, art. 1(F); 1999, ch. 9, art. 19; 2012, ch. 7, art. 16; 2015, ch. 31, art. 23
- art. 25, 1996, ch. 10, art. 265; 1999, ch. 9, art. 20; 2012, ch. 7,
- art. 26, 1996, ch. 10, art. 266
- art. 26.1, ajouté, 1994, ch. 15, art. 2
- art. 26.2, ajouté, 1999, ch. 9, art. 20.1; 2012, ch. 7, art. 18(F)
- art. 27, 1999, ch. 9, art. 22; 2012, ch. 7, art. 19
- art. 27.1, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65
- art. 27.2, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65
- art. 27.3, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65
- art. 27.4, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65
- art. 27.5, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65
- art. 27.6, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65
- art. 27.7, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65
- art. 27.8, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65
- art. 28, 1999, ch. 9, art. 23; 2012, ch. 7, art. 20; 2018, ch. 10,
- art. 31, 1999, ch. 9, art. 24; 2001, ch. 29, art. 66; 2012, ch. 7, art. 21; 2015, ch. 31, art. 25 et al. 39(2)b), ch. 35, art. 2 et ch. 31, al. 39(2)a), ch. 35, art. 2
- art. 31.1, ajouté, 2001, ch. 29, art. 67; 2012, ch. 7, art. 22
- art. 31.2, ajouté, 2001, ch. 29, art. 67
- **art. 31.3,** ajouté, 2001, ch. 29, art. 67
- art. 31.4, ajouté, 2001, ch. 29, art. 67
- art. 31.5, ajouté, 2001, ch. 29, art. 67; 2012, ch. 7, art. 23(A)
- art. 32, 1999, ch. 9, art. 25; 2001, ch. 29, art. 68; 2012, ch. 7, art. 24; 2015, ch. 31, art. 26 et par. 39(5) et (6), ch. 35, art. 3
- art. 32.01, ajouté, 2015, ch. 31, art. 27

### Sécurité ferroviaire, Loi sur la — L.R. (1985), ch. 32 (4e suppl.) (suite)

- art. 32.1, ajouté, 2001, ch. 29, art. 69; 2012, ch. 7, art. 25; 2015, ch. 31, art. 28 art. 32.2, ajouté, 2001, ch. 29, art. 69; 2015, ch. 31, art. 29 art. 32.3, ajouté, 2001, ch. 29, art. 69; 2015, ch. 31, art. 30 et par. 39(7), ch. 35, art. 4 art. 32.4, ajouté, 2001, ch. 29, art. 69 art. 32.5, ajouté, 2001, ch. 29, art. 69; 2012, ch. 7, art. 26(A) art. 33, 1999, ch. 9, art. 26; 2012, ch. 7, art. 27 art. 34, 2002, ch. 8, art. 168; 2006, ch. 11, art. 26; 2007, ch. 19, art. 53; 2012, ch. 7, art. 28(A) art. 35, 1999, ch. 9, art. 27; 2012, ch. 7, art. 29(F) art. 36, abrogé, 1999, ch. 9, art. 28; 2012, ch. 7, art. 30; 2018, ch. 10, art. 64 art. 37, 1999, ch. 9, art. 29; 2012, ch. 7, art. 30; 2015, ch. 31, art. 31
- art. 39, 1999, ch. 9, art. 30 art. 39.1, ajouté, 1999, ch. 9, art. 30 art. 39.2, ajouté, 1999, ch. 9, art. 30 art. 40, 1989, ch. 3, art. 51 art. 40.1, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31 art. 40.11, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31 art. 40.12, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31 art. 40.13, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31 art. 40.14, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
- art. 40.15, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31 art. 40.16, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31 art. 40.17, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31 art. 40.18, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31 art. 40.19, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31 art. 40.2, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31 art. 40.21, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31
- art. 40.22, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31 art. 41, 1999, ch. 9, art. 31; 2008, ch. 6, art. 60; 2012, ch. 7, art. 32; 2015, ch. 31, art. 32; 2018, ch. 10, art. 65, ch. 21,
- art. 44, abrogé, 1999, ch. 9, art. 32; ajouté, 2007, ch. 19, art. 54; 2012, ch. 7, art. 33
- art. 44.1, ajouté, 2007, ch. 19, art. 54; 2012, ch. 7, art. 34(F) art. 46, 1999, ch. 9, art. 33; 2001, ch. 29, art. 70; 2012, ch. 7, art. 35; 2015, ch. 31, art. 33; 2018, ch. 10, art. 66
- art. 47.1, ajouté, 1999, ch. 9, art. 34; 2012, ch. 7, art. 37; 2015, ch. 31, art. 34
- art. 47.2, ajouté, 2012, ch. 7, art. 37 art. 47.3, ajouté, 2012, ch. 7, art. 37 art. 47.4, ajouté, 2017, ch. 20, art. 315
- art. 49, 1999, ch. 9, art. 35
- art. 50, 1999, ch. 9, art. 36; 2012, ch. 19, art. 485; abrogé, 2014, ch. 20, art. 231
- art. 51, 2012, ch. 7, art. 38
- art. 119, 1996, ch. 10, art. 267; 2015, ch. 31, art. 35
- art. 121, abrogé, 1996, ch. 10, art. 268
- disposition générale, 1992, ch. 1, art. 122
- dispositions générales, 2012, ch. 7, art. 9 et 36
- disposition générale, 2012, ch. 31, art. 340(A)
- disposition générale, 2015, ch. 31, art. 24
- dispositions transitoires, L.R., ch. 32 (4e suppl.), art. 119 à 121
- dispositions transitoires, 1989, ch. 3, art. 59 et 60
- disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67
- disposition transitoire, 2007, ch. 19, art. 58
- dispositions transitoires, 2012, ch. 7, art. 41 à 44

- disposition transitoire, 2015, ch. 31, art. 37
- EEV, L.R., ch. 32 (4e suppl.) les art. 1, 3, 4, 7 et 8, le par. 11(2), les art. 18 et 19, le par. 24(1) et les art. 36, 37, 45 à 48 et 50 en vigueur 08.10.88 voir TR/88-202; art. 2, 5, 6, 9 et 10, les par. 11(1) et (3), art. 12 à 17, art. 20 à 23, le par. 24(2), art. 25 à 35, art. 38 à 44 et l'art. 49, art. 51 à 90, art. 92 et les art. 94 à 121 en vigueur 01.01.89 voir TR/88-244; art. 91 et 93 en vigueur 01.10.95 *voir* TR/95-109
- EEV, 1989, ch. 3, art. 51 et 60 en vigueur 29.03.90 voir TR/90-63
- EEV, 1992, ch. 1, art. 122 en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1992, ch. 51, art. 61 et 67 en vigueur 30.01.93 voir TR/93-11
- EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 129, abrogé avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 25.
- EEV, 1994, ch. 15, art. 1(F) et 2 en vigueur à la sanction 12.05.94
- EEV, 1996, ch. 10, art. 261 à 268 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53
- EEV, 1998, ch. 30, al. 13k) et 15k) en vigueur 19.04.99 voir TR/99-37
- EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 125 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 82 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92
- EEV, 1999, ch. 9 art. 1 à 37 en vigueur 01.06.99 voir TR/99-52 EEV, 2001, ch. 29, art. 64 à 70 en vigueur 30.06.2003 voir TR/2003-128
- EEV, 2002, ch. 7, art. 234 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48
- EEV, 2002, ch. 8, art. 168 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109
- EEV, 2006, ch. 11, art. 26 en vigueur à la sanction 14.12.2006 EEV, 2007, ch. 19, art. 53, 54 et 58 en vigueur à la sanction 22.06.2007
- EEV, 2008, ch. 6 (sanction: 28.02.2008), art. 60 en vigueur 02.07.2008 voir TR/2008-34
- EEV, 2012, ch. 7 (sanction: 17.05.2012),
- art. 2 à 6, par. 7(1), art. 8 et 9, par. 11(1), art. 13, par. 14(1), art. 15 à 31, par. 32(1), l'al. 41(2)h) de la Loi sur la sécurité ferroviaire édicté par le par. 32(2), par. 32(3), art. 33, 34, l'al. 46h) de la Loi sur la sécurité ferroviaire, édicté par 1'art. 35, et les art. 36 à 42 en vigueur 01.05.2013 voir TR/2013-50;
- art. 10, par. 11(2), art. 12, 1'al. 41(2)g) de la Loi sur la sécurité ferroviaire édicté par le par. 32(2), l'al. 46g) de la Loi sur la sécurité ferroviaire édicté par l'art. 35, et les art. 43 et 44 en vigueur 01.01.2015 voir TR/2014-101;
- par. 7(2) et 14(2) à (5) entrent en vigueur à la date d'entrée en vigueur du premier règlement pris en vertu de l'art. 20.2 de la Loi sur la sécurité ferroviaire, édicté par le par. 14(1) *voir* par. 45(2) – Non en vigueur.
- EEV, 2012, ch. 19 (sanction: 29.06.2012), art. 484 et 485 en vigueur 01.04.2013 voir art. 486
- EEV, 2012, ch. 31 (sanction: 14.12.2012), art. 340 et 341 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-33.
- EEV, 2014, ch. 20, art. 231 en vigueur à la sanction 19.06.2014.
- EEV, 2015, ch. 3, art. 150 en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2015, ch. 31, art. 17 à 34, par. 35(1), (3) et (4) et art. 39 en vigueur à la sanction 18.06.2015;
- art. 37 en vigueur 18.06.2016 voir TR/2016-24;

### Sécurité ferroviaire, Loi sur la — L.R. (1985), ch. 32 (4e suppl.) (suite)

- par. 35(2) en vigueur 28.12.2016 *voir* TR/2016-74.
- EEV, 2015, ch. 35, art. 1 à 4 en vigueur à la sanction *mais* art. 2 abrogé et réputé ne pas être entré en vigueur *voir* 2015, ch. 31, al. 39(2)*a*).
- EEV, 2017, ch. 20, art. 315 en vigueur à la sanction 22.06.2017.
- EEV, 2018, ch. 10 (sanction: 23.05.2018), art. 61 à 66 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 98(4) Non en vigueur
- EEV, 2018, ch. 21 (sanction: 21.06.2018), art. 46 en vigueur 18.12.2018 *voir* art. 52

# Sécurité publique, Loi de 2002 sur la — 2004, ch. 15

(Public Safety Act, 2002)

### Le ministre des Transports

- **art. 11.1,** ajouté, 2004, ch. 15, art. 73; abrogé, 2008, ch. 21, art. 64
- EEV, 2004, ch. 15,
- art. 1 et 109 à 111.1 en vigueur à la sanction 06.05.2004;
- partie 1 (art. 2 à 23), sauf l'art. 4.82 de la Loi sur l'aéronautique, édicté par l'art. 5, en vigueur 11.05.2004 voir TR/2004-51;
- par. 4.82(1) à (10) et (12) à (20) de la Loi sur l'aéronautique, édictés par l'art. 5, en vigueur 04.05.2007 voir TR/2007-56;
- par. 4.82(11) de la *Loi sur l'aéronautique*, édicté par l'art. 5, par. 37(2), 38(1), (3) et (5),
- l'art. 28 de la Loi sur les explosifs, édicté par l'art. 51,
- l'art. 74 en ce qui touche le remplacement de la définition de « ministre » au par. 2(1) de la *Loi sur la défense nationale*, art. 80 et 81,
- l'al. 8.1(1)a) et b) de la Loi sur la marine marchande du Canada, édictés par l'art. 104,
- abrogés avant leur entrée en vigueur voir 2008, ch. 20, art. 3 (Loi sur l'abrogation des lois), voir aussi la Gazette du Canada, Partie I, Vol. 149, nº6, pp. 181-182;
- art. 24, 25, 95, 96, 98 et 107 en vigueur 11.05.2004 *voir* TR/2004-51;
- partie 3 (art. 26 à 31) en vigueur 01.10.2004 voir TR/2004-115;
- partie 4 (art. 32) et art. 108 en vigueur 01.12.2004 voir TR/2004-158;
- art. 33 et 70 à 72 en vigueur 28.06.2004 voir TR/2004-66;
- art. 34, 66 à 69, 99, 102 et 103 en vigueur 13.10.2004 voir TR/2004-137;
- art. 35, déf. «fabrication illicite », « trafic illicite » et « transit »à l'art. 2 de la *Loi sur les explosifs*, édictées par le par. 36(2), les al. 5a.2), a.3) et a.4) de la *Loi sur les explosifs*, édictés par le par. 37(1), les par. 37(3) et (5) et 38(2) et (4) et les art. 39 et 50 en vigueur 01.02.2014 *voir* TR/2013-123:
- par. 36(1), déf. « composant d'explosif limité » à l'art. 2 de la *Loi sur les explosifs*, édictée par le par. 36(2), l'al. 5(a.31) de la *Loi sur les explosifs*, édicté par le par. 37(1), par. 37(4)

- et (6), art. 41 à 49 et art. 29 de la *Loi sur les explosifs*, édicté par l'art. 51 en vigueur 01.06.2008 *voir* TR/2008-29;
- art. 40 en vigueur 01.02.2015 voir TR/2013-123;
- partie 8 (art. 52 à 65) en vigueur 31.03.2007 voir TR/2007-32;
- art. 11.1 de la *Loi sur la sûreté du transport maritime*, édicté par l'art. 73, en vigueur 01.12.2004 *voir* TR/2004-114;
- art. 74 en ce qui touche le remplacement de la déf. de « état d'urgence » au par. 2(1) de la *Loi sur la défense nationale*, en vigueur 21.05.2004 *voir* TR/2004-57;
- art. 75, 76 et 79 en vigueur 21.05.2004 *voir* TR/2004-57
- art. 77 abrogé avant son entrée en vigueur voir 2013, ch. 24, art. 131
- art. 78 abrogé avant son entrée en vigueur le 31.12.2017 voir 2008, ch. 20, art. 3 (Loi sur l'abrogation des lois).
- art. 82 à 93 en vigueur 20.04.2005 voir TR/2005-37
- art. 94 abrogé avant son entrée en vigueur voir 2012, ch. 31, art. 348;
- art. 97, 100 et 101 en vigueur 01.06.2004 voir TR/2004-53;
- al. 8.1(1)c) et les par. 8.1(2) à (7) de la Loi sur la marine marchande du Canada, édictés par l'art. 104, en vigueur 11.05.2004 voir TR/2004-51;
- art. 105 abrogé avant son entrée en vigueur le 31.12.2015 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*). Voir aussi Gazette du Canada, Partie I, nº 11, 12.03.2016, p. 744.
- art. 106 abrogé avant son entrée en vigueur le 31.12.2016 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi la Gazette du Canada, Partie I, Vol. 151, nº 9, pp. 875-876.
- EEV, 2008, ch. 20 (sanction: 18.06.2008), art. 3 en vigueur 18.06.2010 *voir* art. 6.
- EEV, 2012, ch. 31 (sanction: 14.12.2012), art. 348 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-33.
- EEV, 2013, ch. 24 (sanction: 19.06.2013), art. 131 en vigueur 01.06.2014 *voir* TR/2014-49.

# Semaine canadienne de l'environnement, Loi sur la — L.R. (1985), ch. E-11

(Environment Week Act, Canadian)

### Le ministre de l'Environnement

art. 2, ch. 10 (1er suppl.), par. 2(1)

EEV, ch. 10 (1er suppl.), par. 2(1) en vigueur 04.10.85 voir TR/85-187

## Semaine de l'égalité des sexes, Loi sur la — 2018, ch. 14

(Gender Equality Week Act)

EEV, 2018, ch. 14, art. 1 et 2 en vigueur à la sanction 21.06.2018

## Semaine de la protection de la faune, Loi sur la — L.R. (1985), ch. W-10

(National Wildlife Week Act)

Le ministre de l'Environnement (art. 4 de la Loi sur le ministère de l'Environnement

# Semaine nationale de la fonction publique : pour un meillleur service aux Canadiens, Loi sur la — 1992, ch. 15

(National Public Service Week : Serving Canadians Better Act)

EEV, 1992, ch. 15 en vigueur à la sanction 04.06.92

# Semaine nationale des dons d'organes, Loi sur la — 1997, ch. 4

(National Organ Donor Week Act)

EEV, 1997, ch. 4 en vigueur à la sanction 19.02.97

# Semaine nationale du don de sang, Loi sur la — 2008, ch. 4

(National Blood Donor Week Act)

EEV, 2008, ch. 4 en vigueur à la sanction 14.02.2008

## Semences, Loi sur les — L.R. (1985), ch. S-8 (Seeds Act)

### Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

```
Titre intégral, ch. 49 (1er suppl.), art. 1; 2015, ch. 2, art. 73
art. 2, ch. 49 (1er suppl.), art. 2; 1994, ch. 38, al. 25(1)z.3);
  1995, ch. 40, art. 86; 1997, ch. 6, art. 87; 2012, ch. 24,
  art. 89; 2015, ch. 2, art. 74
art. 2.1, ajouté, 2012, ch. 24, art. 90
art. 3, ch. 49 (1er suppl.), art. 3
art. 3.1, ajouté, 2015, ch. 2, art. 75
art. 3.2, ajouté, 2015, ch. 2, art. 75
art. 4, ch. 49 (1er suppl.), art. 4; 1994, ch. 26, art. 65(F); 2001,
  ch. 4, art. 117; 2012, ch. 19, art. 473, ch. 24, art. 91; 2015,
  ch. 2, art. 76
art. 4.1, ajouté, 1988, ch. 65, art. 144; abrogé, 2011, ch. 25,
  art. 38; ajouté, 2015, ch. 2, art. 77
art. 4.11, ajouté, 2015, ch. 2, art. 77
art. 4.12, ajouté, 2015, ch. 2, art. 77
art. 4.13, ajouté, 2015, ch. 2, art. 77
art. 4.2, ajouté, 2012, ch. 19, art. 474
art. 5, 1997, ch. 6, art. 88; 2005, ch. 38, art. 131; 2015, ch. 2,
  art. 78(F)
```

art. 6, ch. 31 (1er suppl.), art. 21; 2015, ch. 2, art. 79

```
art. 8, 1995, ch. 40, art. 87; 2015, ch. 2, art. 80
art. 8.1, ajouté, 2015, ch. 2, art. 81
art. 8.2, ajouté, 2015, ch. 2, art. 81
art. 8.3, ajouté, 2015, ch. 2, art. 81
art. 8.4, ajouté, 2015, ch. 2, art. 81
art. 9, ch. 49 (1er suppl.), art. 5; 1995, ch. 40, art. 88; 2015,
  ch. 2, art. 82
art. 10, ch. 49 (1er suppl.), art. 6; 1997, ch. 6, art. 89; 2015,
  ch. 2, art. 83
art. 11, ch. 49 (1er suppl.), art. 7; 1995, ch. 40, art. 89
art. 12, ch. 27 (1er suppl.), art. 203
dispositions de coordination, 2012, ch. 19, art. 475 (ne
  s'appliquent pas)
disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)
EEV, ch. 27 (1er suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 voir
  TR/85-211
EEV, ch. 31 (1er suppl.), art. 21 en vigueur 15.10.85 voir
  TR/85-188
EEV, ch. 49 (1<sup>er</sup> suppl.) en vigueur 12.12.85
EEV, 1988, ch. 65, art. 144 en vigueur 01.01.89 voir TR/89-9
  voir aussi le par. 150(2)
```

EEV, 1994, ch. 26, art. 65 en vigueur à la sanction 23.06.94

EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9

EEV, 1995, ch. 40, art. 86 à 89 en vigueur 30.07.97 *voir* TR/97-89

EEV, 1997, ch. 6, art. 87 à 89 en vigueur 01.04.97 *voir* TR/97-37

EEV, 2001, ch. 4, art. 117 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71

EEV, 2005, ch. 38, art. 131 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119

EEV, 2011, ch. 25 (sanction: 15.12.2011), art. 38 (Partie 2) en vigueur 01.08.2012 *voir* TR/2011-120

EEV, 2012, ch. 19, art. 473 à 475 en vigueur à la sanction 29.06.2012

EEV, 2012, ch. 24 (sanction: 22.11.2012), art. 89 à 91 en vigueur 15.01.2019 *voir* TR/2018-39.

EEV, 2015, ch. 2 (sanction: 25.02.2015), art. 73 à 83 en vigueur 27.02.2015 *voir* TR/2015-17.

# Sentences arbitrales étrangères, *voir* Convention des Nations Unies concernant les sentences arbitrales étrangères...

(United Nations Foreign Arbitral Awards Act)

## Serments d'allégeance, Loi sur les — L.R. (1985), ch. O-1

(Oaths of Allegiance Act)

### Le président du Conseil privé

### Service administratif des tribunaux judiciaires, Loi sur le — 2002, ch. 8

(Courts Administration Service Act)

### Le ministre de la Justice

art. 3, 2003, ch. 22, art. 156(A)

art. 6, 2003, ch. 22, art. 157(A)

art. 119, abrogé, 2001, ch. 41, al. 141(3)a)

disposition de coordination, 2001, ch. 41, par. 141(3)

EEV, 2001, ch. 41, art. 141 en vigueur à la sanction 18.12.2001 EEV, 2002, ch. 8, art. 193 à 198 en vigueur à la sanction

27.03.2002; art. 1 à 192 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

EEV, 2003, ch. 22, art. 156 et 157 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

### Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs, Loi sur le

— 2014, ch. 20, art. 376

(Administrative Tribunals Support Service of Canada Act)

### Le ministre de la Justice (art. 2)

**Annexe**, 2014, ch. 20, al. 481(2)*a*); 2017, ch. 9, al. 57(2)*c*) disposition de coordination, 2014, ch. 20, art. 481

dispositions transitoires, 2014, ch. 20, art. 377 à 381

terminologie, 2017, ch. 9, al. 57(2)*c*)

EEV, 2014, ch. 20, art. 376 (sanction: 19.06.2014), art. 481 en vigueur à la sanction; art. 376 (art. 1 à 18) et art. 377 à 381 en vigueur 01.11.2014 voir TR/2014-83.

EEV, 2017, ch. 9, al. 57(2)c) en vigueur à la sanction 19.06.2017

### Service canadien du renseignement de sécurité, Loi sur le — L.R. (1985), ch. C-23

(Canadian Security Intelligence Service Act)

### Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (2005, ch. 10, art. 34)

art. 2, 2001, ch. 41, art. 89; 2005, ch. 10, art. 13 et al. 34(1)b); 2012, ch. 19, art. 378; 2015, ch. 9, art. 2

art. 5, 2003, ch. 22, al. 225o)(A)

art. 6, 2012, ch. 19, art. 379; 2015, ch. 20, art. 40

art. 7, 2015, ch. 20, art. 41

art. 8, 2003, ch. 22, art. 143 et art. 234; 2013, ch. 40, art. 449; 2017, ch. 9, art. 42 et sous-al. 55(1)a)(i)

art. 9, 2003, ch. 22, art. 144(A) et al 225o)(A); 2017, ch. 9, sous-al. 55(1)a)(ii)

art. 9.1, ajouté, 1996, ch. 18, art. 2; 1999, ch. 26, art. 17; abrogé, 2003, ch. 22, art. 145

art. 12, 2015, ch. 9, art. 3

art. 12.1, ajouté, 2015, ch. 20, art. 42

art. 12.2, ajouté, 2015, ch. 20, art. 42

**art. 13,** 1995, ch. 5, al. 25(1)*d*)

art. 14, 2001, ch. 27, art. 223

art. 15, 2015, ch. 9, art. 4

art. 16, 1995, ch. 5, al. 25(1)d); 2001, ch. 27, art. 224; 2015, ch. 3, art. 34(F), ch. 9, art. 5(F)

art. 17, 1995, ch. 5, al. 25(1)d)

art. 18, 2015, ch. 9, art. 6

art. 18.1, ajouté, 2015, ch. 9, art. 7

art. 19, 1995, ch. 5, al. 25(1)d); 2003, ch. 22, al. 224z.12)(A)

art. 21, 2015, ch. 9, art. 8, ch. 20, art. 43

art. 21.1, ajouté, 2015, ch. 20, art. 44

**art. 22.1,** ajouté, 2015, ch. 20, art. 45 **art. 22.4,** ajouté, 2015, ch. 20, art. 45

art. 22.3, ajouté, 2015, ch. 20, art. 45

art. 23, ajouté, 2015, ch. 20, art. 45

art. 24.1, ajouté, 2015, ch. 20, art. 46

art. 25, 1993, ch. 34, art. 49; 2015, ch. 20, art. 47

art. 26, 2015, ch. 20, art. 48

art. 27, 2015, ch. 20, art. 48

art. 28, 2002, ch. 8, al. 182(1)i); 2015, ch. 20, art. 49

art. 29, 2003, ch. 22, al. 224z.12)(A)

art. 30, abrogé, 2012, ch. 19, art. 380

art. 31, abrogé, 2012, ch. 19, art. 380

art. 32, abrogé, 2012, ch. 19, art. 380

art. 33, abrogé, 2012, ch. 19, art. 380

art. 38, 2001, ch. 27, art. 225; 2012, ch. 19, art. 381; 2015, ch. 20, art. 50

art. 39, 2012, ch. 19, art. 382; 2015, ch. 9, art. 9

art. 40, 2012, ch. 19, art. 383

art. 41, 2003, ch. 22, art. 146(A); 2017, ch. 9, sous-al. 55(1)a)

art. 53, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 7; 2015, ch. 20, art. 51

art. 54, 2012, ch. 19, art. 384

art. 55, 2001, ch. 27, art. 226

disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)

disposition transitoire, 2005, ch. 38, art. 16 édicté par al. 144(8)a)(A) et 19

terminologie, 2017, ch. 9, al. 55(1)a)

EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 7 en vigueur 04.02.88

EEV, 1993, ch. 34, art. 49 en vigueur à la sanction 23.06.93

EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 voir TR/95-65

EEV, 1996, ch. 18, art. 2 en vigueur à la sanction 20.06.96

EEV, 1999, ch. 26, art. 17 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2001, ch. 27, art. 223 à 226 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97

EEV, 2001, ch. 41, art. 89 en vigueur 24.12.2001 voir TR/2002-16

EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

EEV, 2003, ch. 22, art. 143 à 146, 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24; art. 234 en vigueur 31.12.2005 voir TR/2005-122

EEV, 2005, ch. 10, art. 13 et 34 en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29

EEV, 2005, ch. 38, art. 16 et 19 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119

EEV, 2012, ch. 19, art. 378 à 384 en vigueur à la sanction 29.06.2012

EEV, 2013, ch. 40 (sanction: 12.12.2013), art. 449 en vigueur 01.11.2014 voir TR/2014-84.

EEV, 2015, ch. 3, art. 34 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

### Service canadien du renseignement de sécurité, Loi sur le — L.R. (1985), ch. C-23 (suite)

EEV, 2015, ch. 9, art. 2 à 9 en vigueur à la sanction 23.04.2015.

EEV, 2015, ch. 20, art. 40 à 51 en vigueur à la sanction 18.06.2015.

EEV, 2017, ch. 9, art. 42et al. 55(1)a) en vigueur à la sanction 19.06.2017.

# Service civil, *voir* Pension et fonds de retraite du service civil...

(Civil Service Superannuation and Retirement Act)

# Service public, Loi sur la mise au point des pensions de certains membres du

(Public service, retirement of certain members)

1920, ch. 67; 1921, ch. 49; 1922, ch. 39; 1923, ch. 65; S.R.C. 1970, ch. 43(1er suppl.), par. 2(2)

# Services ferroviaires, Loi de 2007 sur le maintien des *voir* Maintien des services ferroviaires, Loi de 2007

(Railway Continuation Act, 2007)

## Services gouvernementaux, Loi de 1999 sur les — 1999, ch. 13

(Government Services Act, 1999)

### Le président du Conseil du Trésor

EEV, 1999, ch. 13, art. 1 à 14 et annexe 1 en vigueur à la sanction 25.03.99; partie 2 et annexe 2 en vigueur 29.03.99, à 23:30 heures *voir* TR/99-35

# Services partagés Canada, Loi sur les — 2012, ch. 19, art. 711

(Shared Services Canada Act)

## Ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux (TR/2012-58)

art. 7, 2017, ch. 20, art. 113

art. 7.1, ajouté, 2017, ch. 20, art. 113

art. 9.1, ajouté, 2017, ch. 20, art. 114

EEV, 2012, ch. 19, art. 711 en vigueur à la sanction 29.06.2012 EEV, 2017, ch. 20, art. 113 et 114 en vigueur à la sanction 22.06.2017.

## Services publicitaires fournis par des éditeurs étrangers, Loi sur les — 1999, ch. 23

(Foreign Publishers Advertising Services Act)

### Le ministre du Patrimoine canadien (TR/99-128)

art. 2, 2001, ch. 27, art. 253

**art. 8,** 2002, ch. 8, al. 183(1)k)

1999, ch. 23 en vigueur 01.07.99 voir TR/99-72

EEV, 2001, ch. 27, art. 253 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97

EEV, 2002, ch. 8, art. 183 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109

# Sévérité des peines d'emprisonnement pour les crimes les plus graves, Loi renforçant la, *voir* Code criminel — 2011, ch. 2

(Serious Time for the Most Serious Crime Act)

# Skagit, Loi de mise en oeuvre du traité concernant la vallée de la rivière

— 1984, ch. 11

(Skagit River Valley Treaty Implementation Act)

### Le ministre des Affaires étrangères (1995, ch. 5, par. 25(2))

EEV, 1984, ch. 11 loi en vigueur 08.11.84 voir TR/84-240

# Société canadienne de la Croix-Rouge, Loi sur la — 1909, ch. 68

## [Ancienne appellation : Canadian Red Cross Society, Loi constituant en corporation la]

(Canadian Red Cross Society Act)

art. 2, 1919, ch. 101 (1er session), art. 1; 1922, ch. 13, art. 2

art. 3, 1922, ch. 13, art. 2

art. 4, 1922, ch. 13, art. 2; 2007, ch. 26, art. 4

**art. 5,** 1922, ch. 13, art. 2; 1926, ch. 5, art. 1; 1931, ch. 24, art. 1; 1950, ch. 62, art. 1

**art. 6,** 1916, ch. 58, art. 1; 1922, ch. 13, art. 2; 1931, ch. 24, art. 2; 1937, ch. 7, art. 1; 1950, ch. 62, art. 2

art. 7, 1916, ch. 58, art. 2; 1922, ch. 13, art. 2

art. 8, ajouté, 1922, ch. 13, art. 2

art. 9, ajouté, 1950, ch. 62, art. 3

art. 10, ajouté, 2007, ch. 26, art. 5

EEV, 2007, ch. 26 (sanction: 22.06.2007), art. 4 et 5 en vigueur 31.01.2008 *voir* TR/2008-18

# Société canadienne des postes, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-10

(Canada Post Corporation Act)

## Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux (TR/2015-100)

art. 2, 2006, ch. 9, art. 234(A); 2013, ch. 10, art. 1

art. 6, 2003, ch. 22, al. 224t)(A); 2006, ch. 9, art. 235 et 236(A)

**art. 7,** L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 44, ann. II, no 6(1)(A); 2006, ch. 9, art. 236(A)

**art. 8,** L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 44, ann. II, no 6(2)(A); 2009, ch. 2, art. 378

art. 11, 2006, ch. 9, art. 236(A)

**art. 13,** 1999, ch. 34, art. 227; 2003, ch. 22, al. 224*t*)(A); 2006, ch. 9, art. 236(A)

art. 15, 2010, ch. 12, art. 1885

art. 19, 1992, ch. 1, art. 34; 2013, ch. 10, art. 2

art. 21, 1994, ch. 26, art. 18

art. 21.1, ajouté, 2013, ch. 10, art. 3

art. 21.2, ajouté, 2013, ch. 10, art. 3

art. 27, 1993, ch. 17, art. 1; 2001, ch. 14, art. 236

art. 27.1, ajouté, 1993, ch. 17, art. 2

**art. 27.2,** ajouté, 1993, ch. 17, art. 2; 1994, ch. 24, par. 34(2) (F)

**art. 27.3,** ajouté, 1993, ch. 17, art. 2; 1994, ch. 24, par. 34(2) (F)

**art. 27.4,** ajouté, 1993, ch. 17, art. 2; 1994, ch. 24, par. 34(2) (F)

art. 33, 1993, ch. 44, art. 31; 2005, ch. 30, art. 44

**art. 35,** 2004, ch. 7, art. 6; 2006, ch. 9, art. 4; 2015, ch. 36, art. 123; 2017, ch. 20, art. 158

**art. 40,** L.R., ch. 1 (2° suppl.), art. 170; 2000, ch. 17, art. 86; 2001, ch. 41, art. 77; 2005, ch. 38, al. 142*b*) et 145(2)*j*)

**art. 42,** L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 171; 2000, ch. 17, art. 87; 2001, ch. 25, art. 87, ch. 41, art. 78

**art. 48,** L.R., ch. 1 (2e suppl.), art. 172; 2000, ch. 17, art. 88; 2001, ch. 41, art. 79

art. 51, 1993, ch. 34, art. 17

disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)

EEV, L.R., ch. C-10, al. 19(1)*j*) et art. 39 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3

EEV, ch. 1 (2e suppl.), art. 170 à 172 en vigueur 03.03.86 *voir* TR/86-33

EEV, ch. 1 (4e suppl.) art. 44 en vigueur 04.02.88

EEV, 1992, ch. 1, art. 34 en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1993, ch. 17, art. 1 et 2 en vigueur 08.06.93 *voir* TR/93-87

EEV, 1993, ch. 34, art. 17 en vigueur à la sanction 23.06.93

EEV, 1993, ch. 44, art. 31 en vigueur 01.01.94 voir TR/94-1

EEV, 1994, ch. 24, art. 34 en vigueur à la sanction 23.06.94

EEV, 1994, ch. 26, art. 18 en vigueur à la sanction 23.06.94

EEV, 1999, ch. 34, art. 227 en vigueur 01.10.2000 voir TR/99-138; voir aussi l'art. 231.

EEV, 2000, ch. 17, art. 86 à 88 en vigueur 31.03.2004 voir TR/2004-39

EEV, 2001, ch. 14, art. 236 en vigueur 24.11.2001 voir TR/2001-114

EEV, 2001, ch. 25, art. 87 en vigueur 29.11.2001 *voir* TR/2001-115

EEV, 2001, ch. 41, art. 77 à 79 en vigueur à la sanction 18.12.2001

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

EEV, 2004, ch. 7, art. 6 en vigueur 17.05.2004 *voir* TR/2004-52

EEV, 2005, ch. 30, art. 44 en vigueur à la sanction 29.06.2005

EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 142 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119

EEV, 2006, ch. 9, art. 234 à 236 en vigueur à la sanction 12.12.2006; art. 4 en vigueur 09.07.2007 *voir* TR/2007-75

EEV, 2009, ch. 2, art. 378 en vigueur à la sanction 12.03.2009

EEV, 2010, ch. 12, art. 1885 en vigueur à la sanction 12.07.2010

EEV, 2013, ch. 10, la loi en vigueur à la sanction 19.06.2013

EEV, 2015, ch. 36, art. 123 en vigueur à la sanction 23.06.2015.

EEV, 2017, ch. 20 (sanction: 22.06.2017), art. 158 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-53.

# Société canadienne d'hypothèques et de logement, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-7

(Canada Mortgage and Housing Corporation Act)

## Le ministre de l'Emploi et du Développement social (2013, ch. 40, art. 220 et TR/2006-41)

art. 2, 2006, ch. 9, art. 231(A)

**art. 6,** L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 44, ann. II, no 3(1), (2)(A); 1999, ch. 27, art. 25; 2003, ch. 22, art. 115(A) et al. 224*p*) (A); 2006, ch. 9, art. 232 et 233(A); 2012, ch. 19, art. 360

**art. 7,** L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 44, ann. II, no 3(3)(A), art. 45, ann. III, no 3(F); 1999, ch. 27, art. 26; 2010, ch. 12, art. 1665

**art. 8**, 2003, ch. 22, art. 116(A) et al. 224*p*)(A); 2010, ch. 12, art. 1666; 2012, ch. 31, art. 315

**art. 9,** 1999, ch. 27, art. 27; 2006, ch. 9, art. 233(A)

art. 10, 2000, ch. 12, art. 41; 2006, ch. 9, art. 233(A)

art. 12, 1999, ch. 17, art. 28; 2006, ch. 9, art. 233(A)

art. 13, L.R., ch. 32 (2e suppl.), art. 41, ann., no 2

art. 14, 1999, ch. 17, art. 29

art. 15, 2006, ch. 9, art. 233(A)

**art. 16,** 1999, ch. 27, art. 30

art. 17, 1999, ch. 27, art. 31

art. 21, 1992, ch. 32, art. 1; 1999, ch. 27, art. 32; 2007, ch. 29, art. 90

art. 22, L.R., ch. 25 (4e suppl.), art. 32; 1992, ch. 32, art. 1

art. 23, L.R., ch. 25 (4e suppl.), art. 33

art. 24, abrogé, 1992, ch. 32, art. 2

**art. 28,** L.R., ch. 25 (4e suppl.), art. 34; 1992, ch. 32, art. 3; 1999, ch. 27, art. 33

art. 28.1, ajouté, 1999, ch. 27, art. 34

art. 29, 1992, ch. 32, art. 4

**art. 30,** L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 4; 1993, ch. 44, art. 30; 1999, ch. 27, art. 35

art. 35, ajouté, 2016, ch. 12, art. 125

### Société canadienne d'hypothèques et de logement, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-7 (suite)

dispositions transitoires, L.R., ch. 25 (4e suppl.), art. 36 et 37; abrogés, 1999, ch. 27, art. 36

disposition transitoire, 1999, ch. 27, art. 41

modification conditionnelle, 1999, ch. 27, art. 42

EEV, L.R., ch. 32 (2e suppl.) en vigueur 01.01.87 voir art. 46

EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.) en vigueur 04.02.88

EEV, L.R., ch. 25 (4e suppl.), art. 32 à 34, 36 et 37 en vigueur 21.07.88

EEV, 1992, ch. 32, art. 1 à 4 en vigueur à la sanction 23.06.92

EEV, 1993, ch. 44, art. 30 en vigueur 01.01.94 voir TR/94-1

EEV, 1999, ch. 27, art. 25 à 36, 41 et 42 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2000, ch. 12, art. 41 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76

EEV, 2003, ch. 22, art. 115, 116 et 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

EEV, 2006, ch. 9, art. 231 à 233 en vigueur à la sanction 12.12.2006

EEV, 2007, ch. 29, art. 90 en vigueur à la sanction 22.06.2007

EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1665 et 1666 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14

EEV, 2012, ch. 19, art. 360 en vigueur à la sanction 29.06.2012

EEV, 2012, ch. 31, art. 315 en vigueur à la sanction 14.12.2012

EEV, 2016, ch. 12, art. 125 en vigueur à la sanction 15.12.2016.

## Société d'assurance-dépôts du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-3

(Canada Deposit Insurance Corporation Act)

### Le ministre des Finances

- **art. 2,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 47; 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 8, ch. 26, art. 1; 1996, ch. 6, art. 21; 1999, ch. 28, art. 98; 2001, ch. 9, art. 203; 2009, ch. 2, art. 233; 2010, ch. 12, art. 2094; 2012, ch. 5, art. 185; 2016, ch. 7, art. 126; 2018, ch. 12, art. 202
- art. 2.1, ajouté, 1992, ch. 26, art. 2
- art. 2.2, ajouté, 1996, ch. 6, art. 21.1
- **art. 5,** L.R., ch. 18 (2e suppl.), art. 1; L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 48; 1996, ch. 6, al. 47a) et b)(A); 2001, ch. 9, art. 204; 2003, ch. 22, al. 224*l*)(A); 2010, ch. 12, art. 2095; 2012, ch. 5, al. 206a)(A)
- **art. 6,** 1996, ch. 6, al. 47*c*)(A); 2007, ch. 6, art. 402; 2010, ch. 12, art. 2096; 2012, ch. 5, al. 206*b*)(A)
- **art. 7**, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 49; 1996, ch. 6, art. 22; 2005, ch. 30, art. 98; 2017, ch. 20, art. 108
- art. 7.1, ajouté, 2009, ch. 2, art. 234
- art. 7.2, ajouté, 2009, ch. 2, art. 234
- art. 7.3, ajouté, 2009, ch. 2, art. 234
- art. 8, 1991, ch. 45, art. 541; 1999, ch. 28, art. 99; 2001, ch. 9, art. 205; 2005, ch. 30, art. 99
- art. 9, 1991, ch. 45, art. 542
- **art. 10,** L.R., ch. 18 (3° suppl.), art. 50; 1992, ch. 26, art. 3; 1996, ch. 6, art. 23; 2001, ch. 9, art. 206; 2016, ch. 7, art. 127; 2018, ch. 27, art. 157
- art. 10.01, ajouté, 2009, ch. 2, art. 235; 2010, ch. 12, art. 2097

- **art. 10.1,** ajouté, 1996, ch. 6, art. 24; 1997, ch. 15, art. 111(A); 2009, ch. 2, art. 236; 2012, ch. 5, art. 186; 2018, ch. 27, art. 158
- **art. 11,** L.R., ch. 18 (2e suppl.), art. 2; L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 51; 1992, ch. 26, art. 4; 2005, ch. 30, art. 100; 2010, ch. 12, art. 1886 et 1887; 2012, ch. 5, art. 187; 2017, ch. 20, art. 109
- art. 11.1, ajouté, 2009, ch. 2, art. 237
- art. 11.2, ajouté, 2009, ch. 2, art. 237
- art. 11.3, ajouté, 2009, ch. 2, art. 237
- art. 12, 2005, ch. 30, art. 101; 2018, ch. 12, art. 203
- art. 12.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2098; 2018, ch. 27, art. 159

**art. 13,** 1992, ch. 26, art. 5; 1996, ch. 6, art. 25; 2005, ch. 30, art. 102; 2010, ch. 12, art. 2099; 2018, ch. 27, art. 160

**art. 14,** L.R., ch. 18 (3° suppl.), art. 52; 1992, ch. 26, art. 6; 1996, ch. 6, art. 26; 1997, ch. 15, art. 112; 2005, ch. 30, art. 103; 2007, ch. 6, art. 403; 2009, ch. 2, art. 238; 2012, ch. 5, art. 188; 2018, ch. 12, art. 204, ch. 27, art. 161

art. 14.01, ajouté, 2012, ch. 5, art. 189

art. 14.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 113

**art. 15,** L.R., ch. 18 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 3; L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 53

art. 16, abrogé, L.R., ch. 18 (2e suppl.), art. 53

**art. 17**, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 54; 1991, ch. 45, art. 543; 2005, ch. 30, art. 104; 2007, ch. 6, art. 404; 2012, ch. 5, art. 190

- art. 17.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 404
- art. 17.2, ajouté, 2007, ch. 6, art. 404

**art. 18**, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 55; 1992, ch. 26, art. 7; 1999, ch. 28, art. 100; 2007, ch. 6, art. 405

art. 19, abrogé, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 56

art. 20, 2018, ch. 27, art. 162

**art. 21,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 57; 1996, ch. 6, art. 27; 2007, ch. 6, art. 406; 2012, ch. 5, art. 191; 2018, ch. 27, art. 163

art. 22, 1996, ch. 6, art. 28

**art. 23**, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 58; 1996, ch. 6, art. 29; 2001, ch. 9, art. 207; 2007, ch. 6, art. 407; 2012, ch. 5, art. 192

art. 24, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 58; 2009, ch. 2, art. 239

art. 24.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 30; 2001, ch. 9, art. 208

art. 25, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 58

**art. 25.1,** ajouté, L.R., ch. 18 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 4; L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 59; 1996, ch. 6, art. 31; 2007, ch. 6, art. 408

art. 25.2, ajouté, 2009, ch. 2, art. 240

art. 25.3, ajouté, 2009, ch. 2, art. 240

art. 25.4, ajouté, 2018, ch. 12, art. 205

art. 26, 1996, ch. 6, art. 32; 2018, ch. 27, art. 164

**art. 26.01**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 114; 1999, ch. 28, art. 101; 2018, ch. 12, art. 206

art. 26.02, ajouté, 1997, ch. 15, art. 114; 2007, ch. 6, art. 410

**art. 26.03**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 114; 1999, ch. 28, art. 102; 2001, ch. 9, art. 209; 2007, ch. 6, art. 411

**art. 26.04,** ajouté, 1997, ch. 15, art. 114; 1999, ch. 28, art. 103; 2007, ch. 6, art. 412

art. 26.05, ajouté, 1997, ch. 15, art. 114

art. 26.06, ajouté, 1997, ch. 15, art. 114; 2007, ch. 6, art. 413

**art. 27,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 60; 1991, ch. 45, art. 544; 1999, ch. 28, art. 104

### Société d'assurance-dépôts du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-3 (suite)

- art. 28, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 60
- art. 28.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 33; 1999, ch. 28, art. 105
- **art. 29,** L.R., ch. 18 (3° suppl.), art. 61; 1992, ch. 26, art. 8(A); 1996, ch. 6, art. 34; 1999, ch. 28, art. 106; 2001, ch. 9, art. 210; 2005, ch. 30, art. 105; 2016, ch. 7, art. 128
- art. 29.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 210
- art. 29.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 210
- **art. 30,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 62; 1992, ch. 26, art. 9(A); 1996, ch. 6, art. 35; 2005, ch. 30, art. 106; 2012, ch. 5, art. 193; 2016, ch. 7, art. 129
- **art. 31,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 62; 1992, ch. 26, art. 10(A); 1996, ch. 6, art. 36; 2005, ch. 30, art. 107
- art. 31.1, ajouté, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 62; 1996, ch. 6, art. 37; 2007, ch. 6, art. 414
- art. 32, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 62
- **art. 33,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 62; 1996, ch. 6, art. 38; 2007, ch. 6, art. 415; 2012, ch. 5, art. 194
- art. 34, 1996, ch. 6, art. 39; 1999, ch. 28, art. 107; 2007, ch. 6, art. 416; 2012, ch. 5, art. 195
- **art. 35,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 63; 1992, ch. 27, art. 90; 1993, ch. 34, art. 14; 1996, ch. 6, art. 40; 2007, ch. 6, art. 417 **art. 36,** 2007, ch. 6, art. 418
- art. 37, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 64; 2007, ch. 6, art. 419
- art. 39, abrogé, 2014, ch. 39, art. 268
- art. 39.01, ajouté, 2017, ch. 20, art. 110
- **art. 39.1,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2001, ch. 9, art. 211; 2009, ch. 2, art. 242
- **art. 39.11,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 1999, ch. 31, art. 28(F); 2016, ch. 7, art. 130
- **art. 39.12,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 130
- art. 39.13, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11 et 16; 1996, ch. 6, art. 41; 2009, ch. 2, art. 243; 2010, ch. 12, art. 1888 et 2100; 2012, ch. 5, art. 196; 2016, ch. 7, art. 131
- **art. 39.131,** ajouté, 2009, ch. 2, art. 244; 2012, ch. 5, art. 197; abrogé, 2016, ch. 7, art. 132
- art. 39.132, ajouté, 2009, ch. 2, art. 244; abrogé, 2016, ch. 7, art. 132
- **art. 39.14**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2010, ch. 12, art. 2101; 2016, ch. 7, art. 133
- **art. 39.15,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2001, ch. 9, art. 212; 2007, ch. 29, art. 103; 2009, ch. 2, art. 245; 2010, ch. 12, art. 1889 et 1890; 2012, ch. 5, art. 198, ch. 31, art. 166; 2016, ch. 7, art. 134; 2017, ch. 33, art. 180 et 186
- **art. 39.151**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; abrogé, 1996, ch. 6, art. 41; 2009, ch. 2, art. 246; 2012, ch. 5, art. 199
- art. 39.152, ajouté, 2012, ch. 5, art. 199; 2016, ch. 7, art. 135
- art. 39.16, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41
- **art. 39.17**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2012, ch. 5, art. 200
- **art. 39.18,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2012, ch. 31, art. 167; 2016, ch. 7, art. 136; 2017, ch. 33, art. 181
- art. 39.181, ajouté, 2016, ch. 7, art. 137
- **art. 39.19**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2001, ch. 9, art. 213; 2010, ch. 12, art. 2102
- art. 39.191, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2103
- art. 39.192, ajouté, 2016, ch. 7, art. 138

- art. 39.193, ajouté, 2016, ch. 7, art. 138
- **art. 39.2,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2009, ch. 2, art. 247; 2016, ch. 7, art. 139
- art. 39.201, ajouté, 2009, ch. 2, art. 248; 2016, ch. 7, art. 140
- art. 39.202, ajouté, 2009, ch. 2, art. 248; 2010, ch. 12, art. 1891
- art. 39.203, ajouté, 2009, ch. 2, art. 248
- **art. 39.21,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2009, ch. 2, art. 249
- art. 39.22, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 141
- **art. 39.23,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.24,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2009, ch. 2, art. 250; 2016, ch. 7, art. 142
- art. 39.241, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; abrogé, 1996, ch. 6, art. 41
- **art. 39.25,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.26,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.27,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.28,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.29,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.3,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.31,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- art. 39.32, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.33,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.34,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2002, ch. 8, al. 182(1)*d*); abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.35,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2002, ch. 8, al. 182(1)*d*); abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.36,** ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- **art. 39.361,** ajouté, 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- art. 39.37, ajouté, 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- art. 39.371, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3711, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3712, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251; abrogé, 2016, ch. 7, art. 143
- art. 39.3713, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3714, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3715, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3716, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3717, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3718, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3719, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.372, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251; 2012, ch. 5, art. 201
- art. 39.3721, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251; 2016, ch. 7, art. 144
- art. 39.3722, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251; 2016, ch. 7, art. 145
- **art. 39.3723,** ajouté, 2009, ch. 2, art. 251; 2012, ch. 5, art. 202; abrogé, 2016, ch. 7, art. 146

### Société d'assurance-dépôts du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-3 (suite)

- art. 39.38, ajouté, 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 147
- art. 41, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 65
- **art. 42,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 66; 1992, ch. 26, art. 12; abrogé, 1996, ch. 6, art. 42; ajouté, 2014, ch. 20, art. 109
- **art. 44,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 67; 2003, ch. 22, al. 224*l*) (A); 2012, ch. 5, al. 206*c*)(A)
- **art. 45,** 1996, ch. 6, al. 47*d*)(A); 2003, ch. 22, al. 224*l*)(A) et 225*e*)(A)
- art. 45.1, ajouté, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 68; 2016, ch. 7, art. 148
- **art. 45.11,** ajouté, 2009, ch. 2, art. 252; 2016, ch. 7, art. 149 **art. 45.12,** ajouté, 2016, ch. 7, art. 149
- **art. 45.2,** ajouté, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 68; 1996, ch. 6, art. 43; 2001, ch. 9, art. 214; 2010, ch. 12, art. 2104; 2012, ch. 5, art. 203 et par. 223(21); 2018, ch. 12, art. 207
- **art. 45.3**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 253; 2016, ch. 7, art. 150 **art. 46**, 2007, ch. 6, art. 420(A)
- art. 47, 1996, ch. 6, art. 45; 2001, ch. 9, art. 215; 2016, ch. 7, art. 151
- art. 48, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 69; 1996, ch. 6, art. 45
- art. 49, 1996, ch. 6, art. 45; 2016, ch. 7, art. 152
- **art. 50,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 70; abrogé, 1992, ch. 26, art. 13; 1996, ch. 6, art. 45; 2016, ch. 7, art. 153
- art. 50.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 45
- **art. 51,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 71; abrogé, 1992, ch. 26, art. 13; 1996, ch. 6, art. 45; 2016, ch. 7, art. 154
- **art. 52,** L.R., ch. 18 (3° suppl.), art. 71; abrogé, 1992, ch. 26, art. 13; 1996, ch. 6, art. 45; 2016, ch. 7, art. 155
- art. 53, ajouté, L.R., ch. 18 (3° suppl.), art. 71; 1996, ch. 6, art. 45
- art. 54, ajouté, 1996, ch. 6, art. 45
- **annexe,** 2010, ch. 12, art. 1892 et 2105; 2018, ch. 12, art. 208 et 209:
- art. 1, 1991, ch. 45, art. 545; 2007, ch. 6, art. 421; 2010, ch. 12, art. 2106; 2018, ch. 12, art. 210
- **art. 2,** L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 72; 1996, ch. 6, art. 45.1; 1999, ch. 28, art. 108; 2001, ch. 9, art. 216; 2010, ch. 12, art. 2107; 2018, ch. 12, art. 211
- **art. 3,** L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 73; 1996, ch. 6, art. 46; 1999, ch. 28, art. 109; 2005, ch. 30, art. 108; 2009, ch. 2, art. 254; 2012, ch. 5, art. 204(A) et 205(A); 2018, ch. 12, art. 212
- art. 4 à 14, ajoutés, 2018, ch. 12, art. 212
- disposition de coordination, 2012, ch. 5, par. 223(20) à (22)
- disposition de coordination, 2018, ch. 27, art. 166
- disposition générale, 1996, ch. 6, art. 44
- disposition générale, 2007, ch. 6, art. 409
- dispositions transitoires, 1992, ch. 26, art. 14, 15
- disposition transitoire, 2007, ch. 29, art. 118
- EEV, L.R., ch. 18 (2e suppl.) en vigueur 17.06.86 *sauf* l'art. 4; l'art. 4 en vigueur 01.02.86 *voir* art. 5
- EEV, L.R., ch. 18 (3e suppl.) en vigueur 02.07.87 voir TR/87-146
- EEV, 1991, ch. 45 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-89
- EEV, 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 8 en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1992, ch. 26, à l'exception du par. 1(1) et des art. 13, 15 et 16 en vigueur 28.08.92 *voir* TR/92-157; par. 1(1) et art. 15

- et 16 en vigueur à la sanction 23.06.92; art. 13 abrogé par 1996, ch. 6, art. 48 en vigueur 28.06.96 *voir* TR/96-58
- EEV, 1992, ch. 27, art. 90 en vigueur 30.11.92 *voir* TR/92-194 EEV, 1993, ch. 34, art. 14 en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1996, ch. 6, art. 21 à 26, 28, 30, 32 à 44 et 46 à 48 en vigueur 28.06.96 *voir* TR/96-58; art. 45 en vigueur 01.03.97 *voir* TR/97-27; art. 45.1 en vigueur 06.03.97 *voir* TR/97-33; art. 27, 29 et 31 en vigueur 31.03.99 *voir* TR/99-31
- EEV, 1997, ch. 15, art. 111 à 113 en vigueur 15.06.97 *voir* TR/97-65; art. 114 en vigueur 15.10.99 *voir* TR/99-117
- EEV, 1999, ch. 28, art. 98 à 100, 104 à 106, 108 et 109 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70; art. 101, 102, 103 et 107 en vigueur 15.10.99 *voir* TR/99-118
- EEV, 1999, ch. 31, art. 28 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2001, ch. 9, art. 203 à 216 en vigueur 24.10.2001 voir TR/2001-102
- EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109
- EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2005, ch. 30, art. 101 à 103 et 108 sont réputés entrés en vigueur 23.02.2005 *voir* par. 109(2); art. 98 à 100 et 104 à 107 en vigueur 01.09.2005 *voir* TR/2005-74
- EEV, 2007, ch. 6, art. 402 à 408 et 413 à 421 en vigueur 20.04.2007 *voir* TR/2007-49; art. 409 à 412 en vigueur 08.03.2008 *voir* TR/2008-33
- EEV, 2007, ch. 29, par. 103(1) et art. 118 en vigueur à la sanction 22.06.2007; par. 103(2) en vigueur 17.11.2007 *voir* TR/2007-105
- EEV, 2009, ch. 2, art. 235 en vigueur à la sanction 12.03.2009; art. 254 réputé être entré en vigueur 27.01.2009 *voir* par. 259(2); art. 233, 234 et 236 à 244, par. 245(1) à (6) et art. 246 à 253 en vigueur 01.07.2009 *voir* TR/2009-57; par. 245(7) en vigueur 01.11.2010 *voir* TR/2010-80
- EEV, 2010, ch. 12, art. 1886 à 1888, 1891 et 1892 en vigueur à la sanction 12.07.2010; art. 1889 et 1890 en vigueur 01.11.2010 *voir* TR/2010-80 et art. 1893; art. 2094 à 2107 en vigueur 19.12.2012 *voir* TR/2012-99
- EEV, 2012, ch. 5, art. 223 en vigueur à la sanction 29.03.2012; art. 185 à 190 et 193 à 206 en vigueur 24.05.2012 voir TR/2012-36; art. 191 et 192 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir par. 225(1) Non en vigueur
- EEV, 2012, ch. 31, art. 166 et 167 en vigueur à la sanction 14.12.2012
- EEV, 2014, ch. 20, art. 109 en vigueur à la sanction 19.06.2014.
- EEV, 2014, ch. 39 (sanction : 16.12.2014), art. 268 (Section 22) entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 303 Non en vigueur.
- EEV, 2016, ch. 7, art. 126, 127, 129, 130, par. 131(1) à (5) et (7) à (11), art. 132, par. 133(1), (2) et (4), art. 134 à 138, par. 139(1) à (4), art. 141, 143 à 146, par. 148(1), art. 149 à 155 en vigueur 22.06.2016;
- art. 128, par. 131(6), 133(3), 139(5) et (6), art. 140, 142, 147 et par. 148(2) en vigueur 26.03.2018 *voir* TR/2018-28.
- EEV, 2017, ch. 20, art. 108 et 109 en vigueur à la sanction 22.06.2017; art. 110 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 112(1) Non en vigueur.
- EEV, 2017, ch. 33, art. 180, 181 et 186 en vigueur à la sanction 14.12.2017.

### Société d'assurance-dépôts du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-3 (suite)

- EEV, 2018, ch. 12 (sanction : 21.06.2018), art. 202, par. 204(1), art. 205 et 207 à 210, par. 211(2) et art. 212 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 213(1) Non en vigueur;
- art. 203, par. 204(2), art. 206 et par. 211(1) et (3) à (5) entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 213(2)
  Non en vigueur.
- EEV, 2018, ch. 27, art. 157 à 164 et 166 en vigueur à la sanction 13.12.2018

# Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne, Loi sur la

[Nouvelle appellation voir Téléfilm Canada, Loi sur] (Canadian Film Development Corporation Act)

# Société de développement du Cap-Breton, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-25

(Cape Breton Development Corporation Act)

- Le membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada chargé de l'application de la *Loi sur l'Agence de* promotion économique du Canada atlantique (TR/2009-101)
- art. 2, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 46; 2000, ch. 23, art. 6
- art. 3, 2000, ch. 23, art. 7
- **art. 4,** L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 44, ann. II, no 10(A); 2000, ch. 23, art. 8; 2006, ch. 9, art. 245
- art. 5, 2000, ch. 23, art. 9(A)
- art. 7, 2000, ch. 23, art. 10(A)
- art. 8, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 47; 2000, ch. 23, art. 11
- art. 9, abrogé, 2000, ch. 23, art. 11
- art. 10, 1999, ch. 31, art. 41; abrogé, 2000, ch. 23, art. 11
- art. 11, abrogé, 2000, ch. 23, art. 11
- art. 12, abrogé, 2000, ch. 23, art. 11
- art. 13, abrogé, 2000, ch. 23, art. 11
- art. 14, abrogé, 2000, ch. 23, art. 11
- art. 15, 2000, ch. 23, art. 12
- art. 16, 2000, ch. 23, art. 12
- art. 17, abrogé, 2000, ch. 23, art. 12
- art. 18, 2000, ch. 23, art. 13
- art. 19, L.R., ch. 13 (4e suppl.), art. 1; 2000, ch. 23, art. 13
- art. 20, abrogé, 2000, ch. 23, art. 13
- art. 21, abrogé, 2000, ch. 23, art. 13
- art. 22, abrogé, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 48
- art. 23, abrogé, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 48
- art. 24, abrogé, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 48
- art. 25, abrogé, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 48
- **art. 26,** L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 49; abrogé, 2000, ch. 23, art. 14
- art. 27, 2000, ch. 23, art. 14
- art. 28, 2000, ch. 23, art. 15
- art. 30, 2000, ch. 23, art. 16; 2003, ch. 22, al. 224z.15)(A)
- art. 33, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 50; 2000, ch. 23, art. 17
- art. 34, abrogé, 2000, ch. 23, art. 17
- art. 35, abrogé, 2000, ch. 23, art. 17

- EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 44 en vigueur 04.02.88
- EEV, L.R., ch. 13 (4e suppl.), art. 1 en vigueur 14.06.88
- EEV, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 46 à 50 en vigueur 01.12.88 *voir* TR/88-140
- EEV, 1999, ch. 31, art. 41 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 23, art. 6, par. 7(1), 8(1) et 9 à 17 en vigueur à la sanction 29.06.2000; par. 7(2) et 8(2) en vigueur 03.06.2002 *voir* TR/2002-92
- EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2006, ch. 9, art. 245 en vigueur à la sanction 12.12.2006

# Société de développement du Cap-Breton à aliéner ses biens et prévoyant la dissolution de celle-ci. Loi autorisant la — 2000, ch. 23

(Cape Breton Development Corporation Divestiture Authorization and Dissolution Act)

- Le membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada chargé de l'application de la Loi sur l'Agence de promotion économique du Canada atlantique (TR/2009-101)
- EEV, 2000, ch. 23, art. 1 à 6, par. 7(1), 8(1) et art. 9 à 17 en vigueur à la sanction 29.06.2000; par. 7(2) et 8(2) en vigueur 03.06.2002 *voir* TR/2002-92; art. 18 à 22 en vigueur 01.12.2011 *voir* TR/2011-106

## Société des transports du nord Limitée, Loi autorisant l'aliénation de la — 1985, ch. 35

(Northern Transportation Company Limited Disposal Authorization Act)

- modifications corrélatives, art. 10 (*voir* L.R., ch. 39, (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1)
- art. 9, abrogé, 1988, ch. 38, art. 101
- EEV, 1985, ch. 35, art. 1 et 2, par. 3(1) et (3), art. 5 et 6 en vigueur à la sanction 28.06.85; art. 7 en vigueur 14.07.85, par. 3(2) et (4) et art. 8 à 10 en vigueur 15.07.85 *voir* TR/85-141
- EEV, 1988, ch. 38, art. 101 en vigueur 15.09.88 voir TR/88-197

## Société du crédit agricole, Loi sur la

— 1993, ch. 14

[Nouvelle appellation voir Financement agricole Canada, Loi sur]

(Farm Credit Corporation Act)

### Société Les Arsenaux canadiens Limitée, Loi autorisant l'aliénation de la — 1986, ch. 20

(Canadian Arsenals Limited Divestiture Authorization

### Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux

**art. 2,** 1996, ch. 16, al. 60(1)*c*)

art. 10, abrogé, 1988, art. 38, art. 100

modifications corrélatives, art. 11 (voir L.R., ch. 15 (2e suppl.),

EEV, 1986, ch. 20, le par. 3(2) et les art. 10-12 en vigueur 07.05.86 voir TR/86-69; art. 9 en vigueur 06.05.86 voir TR/86-69

EEV, 1988, art. 38, art. 100 en vigueur 15.09.88 voir TR/88-197

EEV, 1996, ch. 16, art. 60 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-67

### Sociétés d'assurances, Loi sur les

— 1991, ch. 47

(Insurance Companies Act)

### Le ministre des Finances

**Titre intégral,** 2015, ch. 3, art. 119(F)

art. 2, 1991, ch. 47, al. 758a), ch. 48, art. 495(1)a); 1992, ch. 51, art. 55; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 80, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., no 17; 1996, ch. 6, art. 66; 1997, ch. 15, art. 165; 1998, ch. 30, al. 13h) et 15h); 1999, ch. 3, art. 70, ch. 28, art. 118; 2000, ch. 12, art. 153; 2001, ch. 9, art. 345, ch. 27, art. 255; 2002, ch. 7, art. 187(A); 2005, ch. 54, art. 214; 2007, ch. 6, art. 186; 2010, ch. 12, art. 2117; 2012, ch. 5, art. 122; 2014, ch. 39, art. 302; 2015, ch. 3, art. 120; 2018, ch. 12, art. 342

art. 2.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 215

art. 2.2, ajouté, 2018, ch. 12, art. 343

art. 3, 2001, ch. 9, art. 346

art. 4, 2001, ch. 9, art. 347

art. 5, 2001, ch. 9, art. 347

art. 6, 2001, ch. 9, art. 348

art. 8, 2001, ch. 9, art. 349

art. 9, 2001, ch. 9, art. 350; 2007, ch. 6, art. 187

art. 11, 1997, ch. 15, art. 166; 2001, ch. 9, art. 351; abrogé, 2005, ch. 54, art. 216

art. 11.1, ajouté, 1999, ch. 28, art. 119

art. 12, 2007, ch. 6, art. 188

art. 13, 1997, ch. 15, art. 167; 1999, ch. 31, art. 138; 2001, ch. 9, art. 352; 2005, ch. 54, art. 217

art. 20, 2005, ch. 54, art. 218

art. 21, 1997, ch. 15, art. 168; 2001, ch. 9, art. 353; 2006, ch. 4, art. 201; 2007, ch. 6, art. 189, ch. 29, art. 147 et 150; 2012, ch. 5, art. 123; 2016, ch. 7, art. 120; 2018, ch. 12, art. 357

art. 23, 1997, ch. 15, art. 169

art. 24, 1999, ch. 28, art. 120; 2001, ch. 9, art. 354

art. 27, 2001, ch. 9, art. 355

art. 28, 2005, ch. 54, art. 219

art. 28.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 356

art. 28.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 356

art. 32, 1994, ch. 24, al. 34(1)*l*)(F); 1997, ch. 15, art. 170; 2001, ch. 9, art. 357; 2010, ch. 12, art. 2118

art. 33, 1997, ch. 15, art. 171

art. 34, 1997, ch. 15, art. 172

art. 35, 1997, ch. 15, art. 173

art. 36, 1997, ch. 15, art. 174(A)

art. 37, 1997, ch. 15, art. 175

art. 38, 1994, ch. 47, art. 119; 1997, ch. 15, art. 176; 2007, ch. 6, art. 190

art. 39, 1991, ch. 47, art. 759; 1994, ch. 24, al. 34(1)l)(F); 2001, ch. 9, art. 358; 2007, ch. 6, art. 191; 2009, ch. 23, art. 331

art. 40, abrogé, 2001, ch. 9, art. 358; ajouté, 2007, ch. 6,

art. 41, abrogé, 2001, ch. 9, art. 358

art. 42, 1996, ch. 6, art. 67; 1997, ch. 15, art. 177; 2001, ch. 9,

art. 43, 1996, ch. 6, art. 68; 2001, ch. 9, art. 360; 2007, ch. 6, art. 192

art. 44, 1996, ch. 6, art. 69

art. 46, 1996, ch. 6, art. 70; 2001, ch. 9, art. 361

art. 47, 1996, ch. 6, art. 70; 2001, ch. 9, art. 362

art. 48, 1996, ch. 6, art. 70; 2001, ch. 9, art. 363

art. 48.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 70

art. 50, 2001, ch. 9, art. 364

art. 52, 1997, ch. 15, art. 178; 2007, ch. 6, art. 193

art. 54, 2007, ch. 6, art. 194

art. 57, 1997, ch. 15, art. 179; 2001, ch. 9, art. 365

art. 59, 1996, ch. 6, art. 71

art. 59.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 366

art. 63, 1997, ch. 15, art. 180

art. 64, 2012, ch. 5, art. 124

art. 65, 1997, ch. 15, art. 181; 2001, ch. 9, art. 367 art. 66, 2005, ch. 54, art. 220; 2007, ch. 6, art. 195(A)

art. 70, 1997, ch. 15, art. 182; 2005, ch. 54, art. 221

art. 75, 2007, ch. 6, art. 196

art. 76, 2005, ch. 54, art. 222(F)

art. 76.01, ajouté, 2005, ch. 54, art. 223 (Remarque: 2005, ch. 54, art. 223 abrogé par 2007, ch. 6, art. 389); ajouté, 2007, ch. 6, art. 197

art. 76.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 183; 2001, ch. 9, art. 368

art. 76.2, ajouté, 2012, ch. 5, art. 125

art. 79, 2007, ch. 6, art. 198

art. 83, 1997, ch. 15, art. 184; 2001, ch. 9, art. 369; 2007, ch. 6, art. 199

art. 83.01, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185

art. 83.02, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185

art. 83.03, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185

art. 83.04, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185

art. 83.05, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185

art. 83.06, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185

art. 83.07, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185

art. 83.08, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185 art. 83.09, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185

art. 83.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185

art. 83.11, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185

art. 89, 1999, ch. 31, art. 139

art. 90, 2005, ch. 54, art. 224

```
art. 92, 1996, ch. 6, art. 71.1; 2005, ch. 54, art. 225
                                                                         art. 192.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 381
art. 97, 2005, ch. 54, art. 226(A)
                                                                         art. 193.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 208; 2005, ch. 54, art. 251
art. 98, 2005, ch. 54, art. 227(A)
                                                                         art. 195, 1997, ch. 15, art. 209
                                                                         art. 197, 2001, ch. 9, art. 382
art. 100, 1991, ch. 47, al. 758b)
art. 140, 2005, ch. 54, art. 228
                                                                         art. 203, 1997, ch. 15, art. 210
art. 141, 2005, ch. 54, art. 229
                                                                         art. 204, 1997, ch. 15, art. 211; 2001, ch. 9, art. 383
art. 142, 1997, ch. 15, art. 186; 1999, ch. 1, art. 1; 2005, ch. 54,
                                                                         art. 207, 1997, ch. 15, art. 212; 2005, ch. 54, art. 252
  art. 230
                                                                         art. 208, 1994, ch. 26, art. 37
art. 143, 1993, ch. 34, art. 78; 1997, ch. 15, art. 187; 1999,
                                                                         art. 211, 2005, ch. 54, art. 253
  ch. 1, art. 2; 2001, ch. 9, art. 370; 2005, ch. 54, art. 231
                                                                         art. 212, 1997, ch. 15, art. 213; 2005, ch. 54, art. 254
art. 144, 1997, ch. 15, art. 188
                                                                         art. 213, 2005, ch. 54, art. 255
art. 145, 1997, ch. 15, art. 189
                                                                         art. 214, 2005, ch. 54, art. 255
art. 146, abrogé, 1997, ch. 15, art. 190
                                                                         art. 215, 2005, ch. 54, art. 255
                                                                         art. 216, 2005, ch. 54, art. 256(A)
art. 147, 1996, ch. 6, art. 72; 1997, ch. 15, art. 191; 2001, ch. 9,
  art. 371(F); 2005, ch. 54, art. 232
                                                                         art. 219, 1996, ch. 6, al. 167(1)h); 2005, ch. 54, art. 257(A)
art. 148, 2005, ch. 54, art. 233
                                                                         art. 220, 2001, ch. 9, art. 384; 2005, ch. 54, art. 258
art. 149, 1997, ch. 15, art. 192; 1999, ch. 1, art. 3; 2005, ch. 54,
                                                                         art. 221, 2001, ch. 9, art. 385(F); 2005, ch. 54, art. 258
  art. 234
                                                                         art. 222, 2005, ch. 54, art. 259
art. 150, 2001, ch. 9, art. 372
                                                                         art. 224, 1997, ch. 15, art. 214; 2001, ch. 9, art. 386
art. 152, 2001, ch. 9, art. 373
                                                                         art. 225, 2001, ch. 9, art. 387
art. 153, 1997, ch. 15, art. 193
                                                                         art. 229, 2007, ch. 6, art. 202
art. 154, 1997, ch. 15, art. 194
                                                                         art. 233, 2007, ch. 6, art. 203
art. 157, 2005, ch. 54, art. 235
                                                                         art. 236.1, ajouté, 1999, ch. 1, art. 4; 2011, ch. 15, art. 30
art. 158, 2005, ch. 54, art. 236
                                                                         art. 237, 1994, ch. 26, art. 38(A); 1997, ch. 15, art. 215; 1999,
art. 159, 1997, ch. 15, art. 195; 2005, ch. 54, art. 237
                                                                            ch. 1, art. 5; 2014, ch. 20, art. 211
art. 160, 1997, ch. 15, art. 196; 2005, ch. 54, art. 238
                                                                         art. 237.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 216; 1999, ch. 1, art. 6
art. 164, 1997, ch. 15, art. 197; 2005, ch. 54, art. 239
                                                                         art. 237.2, ajouté, 2011, ch. 15, art. 31
art. 164.01, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197
                                                                         art. 238, 1997, ch. 15, art. 217; 2001, ch. 9, art. 388; 2005,
art. 164.02, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197
                                                                            ch. 54, art. 260; 2007, ch. 6, art. 204
art. 164.03, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197; 2005, ch. 54, art. 240
                                                                         art. 243, 2001, ch. 9, art. 389
art. 164.04, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197; 2005, ch. 54, art. 241
                                                                         art. 245, 1997, ch. 15, art. 218; 2001, ch. 9, art. 390; 2010,
art. 164.05, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197; 2005, ch. 54, art. 242
                                                                            ch. 12, art. 2119
art. 164.06, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197; 2005, ch. 54, art. 243
                                                                         art. 246, 1997, ch. 15, art. 219; 2005, ch. 54, art. 261
                                                                         art. 247, 1997, ch. 15, art. 220(A); 2007, ch. 6, art. 205
art. 164.061, ajouté, 2005, ch. 54, art. 243
art. 164.07, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197
                                                                         art. 248, 1997, ch. 15, art. 221; 2005, ch. 54, art. 262
art. 164.08, ajouté, 2001, ch. 9, art. 374
                                                                         art. 249, 2005, ch. 54, art. 263
art. 165, 1997, ch. 15, art. 199; 2001, ch. 9, art. 375; 2005,
                                                                         art. 250, 1997, ch. 15, art. 222; 2001, ch. 9, art. 391
                                                                         art. 251, 1997, ch. 15, art. 223
  ch. 54, art. 244
art. 167, 2001, ch. 9, art. 376; 2007, ch. 6, art. 201
                                                                         art. 251.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 392
art. 168, 1994, ch. 47, art. 120; 1997, ch. 15, art. 200; 2001,
                                                                         art. 252, 1997, ch. 15, art. 224
  ch. 9, art. 377; 2012, ch. 19, art. 339, ch. 31, art. 131; 2013,
                                                                         art. 253, 1994, ch. 47, art. 121; 1997, ch. 15, art. 225; 2007,
  ch. 40, art. 164
                                                                            ch. 6, art. 206
art. 170.1, 1996, ch. 6, art. 73
                                                                         art. 254, 1997, ch. 15, art. 226; 2001, ch. 9, art. 393; 2007,
art. 171, [1997, ch. 15, art. 201 visait à modifier l'art. 171 en
                                                                            ch. 6, art. 207
  remplaçant le par. 171(2), mais cette modification a été
                                                                         art. 255, 1997, ch. 15, art. 227; 2007, ch. 6, art. 208
  abrogée avant d'entrer en vigueur par 2001, ch. 9, art. 378]
                                                                         art. 256, 1997, ch. 15, art. 227; abrogé, 2007, ch. 6, art. 208
art. 173, 1996, ch. 6, art. 74; 1997, ch. 15, art. 202
                                                                         art. 257, 1997, ch. 15, art. 227; 2001, ch. 9, art. 394; 2007,
art. 173.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 245
                                                                           ch. 6, art. 209
art. 176, 1996, ch. 6, art. 74.1; 1997, ch. 15, art. 203; 2001,
                                                                         art. 258, 1997, ch. 15, art. 227; 2007, ch. 6, art. 210
  ch. 9, art. 379; 2005, ch. 54, art. 246
                                                                         art. 259, abrogé, 1997, ch. 15, art. 227
art. 178, 1997, ch. 15, art. 204
                                                                         art. 260, 2005, ch. 54, art. 264
art. 179, 1997, ch. 15, art. 205
                                                                         art. 261, 1997, ch. 15, art. 228(A); 2007, ch. 6, art. 211(A)
art. 180, 2001, ch. 9, art. 380
                                                                         art. 262, 1997, ch. 15, art. 229; 2001, ch. 9, art. 395; 2005,
art. 185, 2005, ch. 54, art. 247
                                                                            ch. 54, art. 265
art. 186, 2005, ch. 54, art. 248
                                                                         art. 263, 2005, ch. 54, art. 266
art. 187, 2005, ch. 54, art. 249
                                                                         art. 268, 2001, ch. 9, art. 396; 2005, ch. 54, art. 267; 2007,
art. 188.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 206
                                                                            ch. 6, art. 212
art. 189, 1997, ch. 15, art. 207
                                                                         art. 271, 2001, ch. 9, art. 397; 2005, ch. 54, art. 268
art. 191, 2005, ch. 54, art. 250
                                                                         art. 279, 2005, ch. 54, art. 269
art. 192, 2013, ch. 33, art. 107
```

Sociétés d'assurances, Loi sur les — 1991, ch. 47 (suite)

art. 359, abrogé, 1997, ch. 15, art. 236

```
partie VI, section VII, (art. 280 à 287), abrogée, 1997, ch. 15,
                                                                         art. 359.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 76
                                                                         art. 359.2, ajouté, 1996, ch. 6, art. 76
  art. 230
art. 280, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
                                                                         art. 361, 1997, ch. 15, art. 237
art. 281, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
                                                                         art. 365.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 77; 1997, ch. 15, art. 238
art. 282, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
                                                                         art. 371, 2005, ch. 54, art. 290
art. 283, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
                                                                         art. 374, 2005, ch. 54, art. 291(F)
art. 284, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
                                                                         art. 377, 1996, ch. 6, al. 167(1)h)
art. 285, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
                                                                         art. 383, 1997, ch. 15, art. 239; 2012, ch. 5, art. 126
art. 286, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
                                                                         art. 387, 2005, ch. 54, art. 292(F)
art. 287, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
                                                                         art. 391, 1997, ch. 15, art. 240
art. 288, 2005, ch. 54, art. 270
                                                                         art. 392, 2005, ch. 54, art. 293
art. 289, 1997, ch. 15, art. 231; 2005, ch. 54, art. 271
                                                                         art. 406.1, ajouté, 1994, ch. 47, art. 122; 2012, ch. 19, art. 340
art. 290, 2005, ch. 54, art. 271
                                                                         art. 406.2, ajouté, 2012, ch. 19, art. 340
art. 290.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 232; abrogé, 2005, ch. 54,
                                                                         art. 407, 1993, ch. 34, art. 79; 1997, ch. 15, art. 241; 1999,
  art. 271
                                                                            ch. 1, art. 7; 2001, ch. 9, art. 401; 2007, ch. 6, art. 215
art. 291, 2005, ch. 54, art. 271
                                                                         art. 407.01, ajouté, 2001, ch. 9, art. 402
art. 292, abrogé, 2005, ch. 54, art. 271
                                                                         art. 407.011, ajouté, 2001, ch. 9, art. 402
art. 293, 2005, ch. 54, art. 272
                                                                         art. 407.02, ajouté, 2001, ch. 9, art. 402
art. 294, 2005, ch. 54, art. 272
                                                                         art. 407.03, ajouté, 2001, ch. 9, art. 402
art. 294.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 272
                                                                         art. 407.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 242; 2007, ch. 6, art. 216
art. 295, 2005, ch. 54, art. 272
                                                                         art. 407.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 403
art. 296, 2005, ch. 54, art. 272
                                                                         art. 408, 1997, ch. 15, art. 243
art. 297, 2005, ch. 54, art. 272
                                                                         art. 408.1, ajouté, 1994, ch. 47, art. 123; 2012, ch. 31, art. 132
section, IX.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 272
                                                                         art. 409, 1997, ch. 15, art. 244; 2001, ch. 9, art. 404; 2012,
art. 298, 2005, ch. 54, art. 272
                                                                            ch. 31, art. 133
art. 299, 1994, ch. 26, art. 39(F); 1999, ch. 31, art. 140; 2005,
                                                                         art. 410, 2001, ch. 9, art. 405; 2012, ch. 31, art. 134
  ch. 54, art. 272
                                                                         art. 411, 2001, ch. 9, art. 406; 2007, ch. 6, al. 335a)
art. 300, 1999, ch. 31, art. 141; 2005, ch. 54, art. 272
                                                                         art. 412, 2001, ch. 9, art. 407
art. 301, abrogé, 2005, ch. 54, art. 272
                                                                         art. 413, 1997, ch. 15, art. 245
art. 302, 1996, ch. 6, art. 75; abrogé, 2005, ch. 54, art. 272
                                                                         art. 414, 1991, ch. 47, al. 758d); 2001, ch. 9, art. 408; 2005,
art. 303, abrogé, 2005, ch. 54, art. 272
                                                                            ch. 54, art. 294
art. 304, abrogé, 2005, ch. 54, art. 272
                                                                         art. 414.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 294
art. 305, abrogé, 2005, ch. 54, art. 272
                                                                         art. 415, 2005, ch. 54, art. 295
art. 306, abrogé, 2005, ch. 54, art. 272
                                                                         art. 416, 2001, ch. 9, art. 409; 2007, ch. 6, al. 335b)
art. 307, 2000, ch. 12, art. 154; 2005, ch. 54, art. 273
                                                                         art. 418, 1997, ch. 15, art. 246; 2001, ch. 9, art. 410
art. 308, 2005, ch. 54, art. 274(F)
                                                                         art. 419, 2001, ch. 9, art. 411
art. 309, 2005, ch. 54, art. 275
                                                                         art. 420, 1999, ch. 28, art. 121; 2001, ch. 9, art. 412; 2012,
art. 310, 2005, ch. 54, art. 276
                                                                            ch. 31, art. 135
art. 310.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 276
                                                                         art. 421, 2001, ch. 9, art. 413
art. 311, 2005, ch. 54, art. 277
                                                                         art. 422, 2001, ch. 9, art. 414
art. 311.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 278
                                                                         art. 423, 2012, ch. 31, art. 136
art. 312, 2005, ch. 54, art. 279
                                                                         art. 424, 2012, ch. 31, art. 137(A)
art. 313, 2005, ch. 54, art. 280
                                                                         art. 426.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 174; abrogé, 1994, ch. 47,
art. 314, 2005, ch. 54, art. 281
art. 315, 2005, ch. 54, art. 282
                                                                         art. 427, abrogé, 1994, ch. 47, art. 124; ajouté, 1996, ch. 6,
art. 316.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 283
                                                                            art. 77.1
art. 323, 1991, ch. 47, al. 758c); 2007, ch. 6, art. 213
                                                                         art. 428, 2012, ch. 5, art. 127, ch. 19, art. 341, ch. 31, art. 138
art. 331, 1997, ch. 15, art. 233; 2001, ch. 9, art. 398; 2005,
                                                                         art. 429, 1993, ch. 44, art. 175; abrogé, 1994, ch. 47, art. 125
  ch. 54, art. 284; 2017, ch. 26, sous-al. 62d)(i)
                                                                         art. 430, 1994, ch. 47, art. 126; 2012, ch. 5, art. 128, ch. 19,
art. 332, 2005, ch. 54, art. 285
                                                                            art. 342, ch. 31, art. 139
art. 334, 1997, ch. 15, art. 234; 2005, ch. 54, art. 286
                                                                         art. 431, abrogé, 1994, ch. 47, art. 127
art. 335, 1997, ch. 15, art. 235; 2001, ch. 9, art. 399
                                                                         art. 431.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 176; abrogé, 1994, ch. 47,
art. 338, 2001, ch. 9, art. 400; 2005, ch. 54, art. 287
art. 344, 2005, ch. 54, art. 288
                                                                         art. 432, 1996, ch. 6, art. 78; 2001, ch. 9, art. 415; 2012, ch. 19,
art. 346, 2007, ch. 6, art. 214; 2017, ch. 26, sous-al. 62d)(ii)
                                                                            art. 343(A)
art. 348, 1999, ch. 31, art. 142(F)
                                                                         art. 433, 2012, ch. 31, art. 140
art. 351, 2005, ch. 54, art. 289
                                                                         art. 437, abrogé, 1994, ch. 47, art. 128
art. 353, 1994, ch. 26, art. 40(F)
                                                                         art. 440, 2009, ch. 2, art. 282(F)
art. 358, abrogé, 1997, ch. 15, art. 236
```

### Sociétés d'assurances, Loi sur les — 1991, ch. 47 (suite)

```
art. 441, 1993, ch. 34, art. 80(F); 1994, ch. 26, art. 41(F); 1997,
  ch. 15, art. 247; 2001, ch. 9, art. 416; 2007, ch. 6,
  art. 217(A); 2018, ch. 12, art. 329
art. 442, 2001, ch. 9, art. 417; 2018, ch. 12, art. 330
art. 442.1, ajouté, 2018, ch. 12, art. 330
art. 445, 1997, ch. 15, art. 248; 2007, ch. 6, art. 218
art. 446, abrogé, 2007, ch. 6, art. 218
art. 447, 1997, ch. 15, art. 249
art. 448, 2007, ch. 6, art. 219
art. 449, 1994, ch. 26, art. 42(A); 1996, ch. 6, art. 79; 2007,
  ch. 6, art. 220
art. 450, 2007, ch. 6, art. 221
art. 452, 1994, ch. 26, art. 43
art. 453, 2007, ch. 6, art. 222
art. 454, 1996, ch. 6, al. 167(1)h); 1997, ch. 15, art. 250
art. 455, 1996, ch. 6, al. 167(1)h)
art. 461, 1997, ch. 15, art. 251; 2007, ch. 6, art. 223; 2012,
  ch. 5, art. 129
art. 462, 1997, ch. 15, art. 252; 1999, ch. 1, art. 8; 2007, ch. 6,
  art. 224
art. 464, 2005, ch. 54, art. 296; 2007, ch. 6, art. 225
art. 464.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 297; 2012, ch. 5, art. 130
art. 465, 2007, ch. 6, art. 226
art. 467, 1999, ch. 31, art. 143(F)
art. 468.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 363
art. 469, 1997, ch. 15, art. 253; 2007, ch. 6, art. 227
art. 469.1, 2009, ch. 2, art. 283; 2012, ch. 5, art. 131(A)
art. 470, 2001, ch. 9, art. 418
art. 470.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 418
art. 470.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 418
art. 472, 2001, ch. 9, art. 419
art. 474, 1997, ch. 15, art. 254; 2001, ch. 9, art. 420
art. 475, 2001, ch. 9, art. 421
art. 476, 2007, ch. 6, art. 228
art. 477, 1997, ch. 15, art. 255; 2001, ch. 9, art. 422; 2007,
  ch. 6, art. 228
art. 478, 2007, ch. 6, art. 228
art. 479, 1997, ch. 15, art. 256; 2001, ch. 9, art. 423
art. 479.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 256
art. 480, 1997, ch. 15, art. 256; 2012, ch. 5, art. 132
art. 482, 1997, ch. 15, art. 257; 2012, ch. 5, art. 133
art. 482.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 258; 2012, ch. 5, art. 134
art. 483, 1997, ch. 15, art. 258; 2012, ch. 5, art. 134
art. 484, 2007, ch. 6, art. 229(A); 2012, ch. 5, art. 134
art. 485, 1997, ch. 15, art. 259; 2012, ch. 5, art. 135
art. 486, 1997, ch. 15, art. 260; 2001, ch. 9, art. 424; 2007,
  ch. 6, art. 230
art. 486.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 424
art. 487, 1997, ch. 15, art. 261; 2001, ch. 9, art. 424; 2012,
  ch. 5, art. 136
art. 488, 1997, ch. 15, art. 262
art. 488.1, ajouté, 2009, ch. 2, art. 284; 2012, ch. 5, art. 137
art. 489, 1996, ch. 6, art. 80; 1997, ch. 15, art. 263
art. 489.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 425; 2012, ch. 5, art. 138
art. 489.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 425; 2007, ch. 6, art. 231;
  2012, ch. 5, art. 139
art. 489.3, ajouté, 2007, ch. 6, art. 232
art. 490, 1991, ch. 47, art. 760; 1993, ch. 34, art. 81(F); 1997,
```

ch. 15, art. 264; 2001, ch. 9, art. 426; 2007, ch. 6, art. 233;

2008, ch. 28, art. 154; 2018, ch. 27, art. 145

```
art. 491, 2001, ch. 9, art. 426
art. 492, 2001, ch. 9, art. 426
art. 492.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 146
art. 493, 1997, ch. 15, art. 265; 2001, ch. 9, art. 426; 2007,
  ch. 6, art. 234; 2013, ch. 40, art. 170; 2018, ch. 27, art. 147
art. 494, 2001, ch. 9, art. 426
art. 495, 1997, ch. 15, art. 266; 1999, ch. 28, art. 122; 2001,
  ch. 9, art. 426; 2007, ch. 6, art. 235 et al. 336a)(F); 2012,
  ch. 5, art. 140; 2018, ch. 12, art. 331 et 344, ch. 27, art. 133
  et 155(A)
art. 495.1, ajouté, 2018, ch. 12, art. 332
art. 496, 2001, ch. 9, art. 426
art. 497, 2001, ch. 9, art. 426
art. 498, 2001, ch. 9, art. 426; 2007, ch. 6, art. 236
art. 499, 1997, ch. 15, art. 267; 2001, ch. 9, art. 426; 2007,
  ch. 6, art. 237
art. 500, 1997, ch. 15, art. 268; 2001, ch. 9, art. 426
art. 501, 1997, ch. 15, art. 269; 2001, ch. 9, art. 426; 2018,
  ch. 12, art. 345
art. 502, 1997, ch. 15, art. 270; 2001, ch. 9, art. 426
art. 503, 1999, ch. 28, art. 123; 2001, ch. 9, art. 426
art. 504, 1999, ch. 28, art. 124; 2001, ch. 9, art. 426
art. 505, 2001, ch. 9, art. 426; 2007, ch. 6, art. 238
art. 506, 1993, ch. 34, art. 82; 2001, ch. 9, art. 426
art. 507, 2001, ch. 9, art. 426
art. 508, 1997, ch. 15, art. 271; 2001, ch. 9, art. 426
art. 509, 1993, ch. 34, art. 83; 1997, ch. 15, art. 272; 2001,
  ch. 9, art. 426
art. 510, 2001, ch. 9, art. 426
art. 511, 1997, ch. 15, art. 273; 2001, ch. 9, art. 426
art. 512, 1997, ch. 15, art. 274; 2001, ch. 9, art. 426; 2007,
  ch. 6, art. 239
art. 513, 2001, ch. 9, art. 426
art. 515, 1996, ch. 6, art. 81; 2001, ch. 9, art. 427
art. 516, 1996, ch. 6, art. 82; 1997, ch. 15, art. 275; 2007, ch. 6,
  art. 240
art. 517.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 276
art. 518, 1997, ch. 15, art. 277; 2000, ch. 12, al. 158a), b)
art. 519, 1991, ch. 48, al. 495(1)b); 1997, ch. 15, art. 278;
  2001, ch. 9, art. 428; 2007, ch. 6, art. 241
art. 520, 2007, ch. 6, art. 242
art. 523, 2007, ch. 6, art. 243
art. 524, 2007, ch. 6, art. 244(F)
art. 527, 2007, ch. 6, art. 245
art. 528, 1997, ch. 15, art. 279; 2007, ch. 6, art. 246; 2018,
  ch. 12, art. 333
art. 528.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 429
art. 528.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 429
art. 528.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 429; 2007, ch. 6, art. 247
art. 529, 1997, ch. 15, art. 280; 2000, ch. 12, art. 155, al. 158c),
art. 530, 1997, ch. 15, art. 281
art. 531, 1997, ch. 15, art. 282
art. 532, 1996, ch. 6, art. 83
art. 534, 2001, ch. 9, art. 430
art. 535, abrogé, 1997, ch. 15, art. 283
art. 536, abrogé, 1997, ch. 15, art. 283
art. 538, 1997, ch. 15, art. 284
art. 539, 2001, ch. 9, art. 431
```

partie XII, 2015, ch. 3, art. 121(F) (titre)

```
art. 540, 2001, ch. 9, art. 432
art. 542, 1996, ch. 6, al. 167(1)h); 1997, ch. 15, art. 285; 2000,
  ch. 12, art. 156; 2018, ch. 12, art. 334
art. 542.01, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285
art. 542.02, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285
art. 542.03, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2007, ch. 6, art. 248
art. 542.04, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2007, ch. 6, art. 249
art. 542.05, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2007, ch. 6, art. 250
art. 542.06, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2007, ch. 6, art. 251
art. 542.061, ajouté, 2009, ch. 2, art. 285; 2012, ch. 5,
  art. 141(A)
art. 542.07, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2001, ch. 9, art. 433
art. 542.071, ajouté, 2001, ch. 9, art. 433
art. 542.08, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285
art. 542.09, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2001, ch. 9, art. 434
art. 542.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285
art. 542.11, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2001, ch. 9, art. 435
art. 542.12, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285
art. 544, 1997, ch. 12, art. 286; 2005, ch. 54, art. 298
art. 544.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 436
art. 548, 1997, ch. 12, art. 287
art. 549, 1997, ch. 12, art. 288
art. 549.1, ajouté, 2012, ch. 5, art. 142
art. 550, 1997, ch. 12, art. 289
art. 551.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 148
art. 552, 1997, ch. 12, art. 290; 1999, ch. 31, art. 144; 2001,
  ch. 9, art. 437; 2007, ch. 6, art. 252; 2013, ch. 40, art. 171;
  2018, ch. 27, art. 149
art. 553, 2001, ch. 9, art. 437
art. 554, 1997, ch. 12, art. 291; 2001, ch. 9, art. 437; 2007,
  ch. 6, art. 253 et al. 336b)(F); 2018, ch. 12, art. 335 et 346
art. 554.1, ajouté, 2018, ch. 12, art. 336
art. 555, 2001, ch. 9, art. 437
art. 556, 2001, ch. 9, art. 437
art. 557 2001, ch. 9, art. 437; 2007, ch. 6, art. 254
art. 558, 1997, ch. 12, art. 292; 2001, ch. 9, art. 437
art. 559, 1997, ch. 12, art. 293; 2001, ch. 9, art. 437
art. 560, 2001, ch. 9, art. 437
art. 561, 1997, ch. 12, art. 294
art. 562, 2001, ch. 9, art. 438
art. 563, 2001, ch. 9, art. 439
art. 564, 2001, ch. 9, art. 439
art. 565, 1993, ch. 34, art. 84(F); 1997, ch. 12, art. 295; 2001,
  ch. 9, art. 439
art. 566, 1997, ch. 12, art. 296; 2001, ch. 9, art. 439
art. 568, 1997, ch. 12, art. 297; 2001, ch. 9, art. 440
art. 569, 2001, ch. 9, art. 440; 2007, ch. 6, art. 255
art. 570.001, ajouté, 2001, ch. 9, art. 441
art. 570.01, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 570.02, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 570.03, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 570.04, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 570.05, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 570.06, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 570.07, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298; 2012, ch. 5, art. 143
art. 570.08, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 570.09, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 570.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 570.11, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 570.12, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
```

```
art. 570.13, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 570.14, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 570.15, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 570.16, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 570.17, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 570.18, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 570.19, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 570.2, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 570.21, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 570.22, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 570.23, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 570.24, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 570.25, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 570.26, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 570.27, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 570.28, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 570.29, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 570.3, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298
art. 571, 1996, ch. 6, art. 83.1; 1997, ch. 15, art. 299; 2007,
  ch. 6, art. 256
art. 572, 2007, ch. 6, art. 257
art. 572.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 257
art. 573, 1997, ch. 15, art. 300; 2007, ch. 6, art. 259
art. 574, 1999, ch. 28, art. 125; 2007, ch. 6, art. 260
art. 575, 1996, ch. 6, art. 84; 1997, ch. 15, art. 301; 2007, ch. 6,
art. 576, 1996, ch. 6, art. 84; 2007, ch. 6, art. 261
art. 577, 1996, ch. 6, art. 84; 2007, ch. 6, art. 262
art. 578, 2007, ch. 6, art. 263
art. 579, 1997, ch. 15, art. 302; 2007, ch. 6, art. 264
art. 580, 2007, ch. 6, art. 265
art. 581, 2005, ch. 54, art. 299; 2007, ch. 6, art. 265; 2012,
  ch. 5, art. 144
art. 582, 2007, ch. 6, art. 266(A); 2012, ch. 5, art. 145(A)
art. 583, 2007, ch. 6, art. 267
art. 584, 2007, ch. 6, art. 268
art. 585, 2005, ch. 54, art. 300; 2007, ch. 6, art. 269
art. 586, 1996, ch. 6, art. 85; 2007, ch. 6, art. 270
art. 587, 2007, ch. 6, art. 271
art. 587.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 303; 1999, ch. 1, art. 9;
  2001, ch. 9, art. 442; 2005, ch. 54, art. 301; 2007, ch. 6,
  art. 271
art. 587.2. aiouté. 2007. ch. 6. art. 271
art. 587.3, ajouté, 2007, ch. 6, art. 271
art. 588, 2007, ch. 6, art. 272
art. 589, 1997, ch. 15, art. 304; 2007, ch. 6, art. 272
art. 590, 2007, ch. 6, art. 273
art. 591, 1996, ch. 6, art. 86; 1997, ch. 15, art. 305; 2007, ch. 6,
  art. 274
art. 592, 2007, ch. 6, art. 275
art. 594, 1996, ch. 6 al. 167(1)h); 1997, ch. 15, art. 306; 2007,
  ch. 6, art. 276
art. 595, 1996, ch. 6 al. 167(1)h); 2007, ch. 6, art. 276
art. 596, 2007, ch. 6, art. 277
art. 597, 2007, ch. 6, art. 278
art. 598, 1997, ch. 15, art. 307; 2001, ch. 9, art. 443
art. 598.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 307
art. 599, 1997, ch. 15, art. 307; 2012, ch. 5, art. 146
art. 601, 1997, ch. 15, art. 308; 2012, ch. 5, art. 147
art. 601.1, 1997, ch. 15, art. 309; 2012, ch. 5, art. 148
```

```
art. 601.2, 1997, ch. 15, art. 309; 2012, ch. 5, art. 148
                                                                         art. 673.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 93
art. 602, 2007, ch. 6, art. 279; 2012, ch. 5, art. 148
                                                                         art. 673.2, ajouté, 1996, ch. 6, art. 93
art. 603, 1997, ch. 15, art. 310; 2012, ch. 5, art. 149
                                                                         art. 673.3, ajouté, 1996, ch. 6, art. 93; 2001, ch. 9, art. 455
                                                                         art. 674, 2001, ch. 9, art. 456
art. 604, 1997, ch. 15, art. 311; 2001, ch. 9, art. 444; 2007,
                                                                         art. 675.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 457
  ch. 6. art. 280
art. 604.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 444; 2007, ch. 6, art. 281
                                                                         art. 677, abrogé, 1996, ch. 6, art. 94
art. 605, 1997, ch. 15, art. 312; 2001, ch. 9, art. 444; 2007,
                                                                         art. 678, 2001, ch. 9, art. 458
  ch. 6, art. 282; 2012, ch. 5, art. 150
                                                                         art. 678.01, 2001, ch. 9, art. 459
art. 606, 1997, ch. 15, art. 313
                                                                         art. 678.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 95; 2001, ch. 9, art. 460;
art. 606.1, ajouté, 2009, ch. 2, art. 286; 2012, ch. 5, art. 151
                                                                            2007, ch. 6, art. 300
                                                                         art. 678.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 461; 2007, ch. 6, art. 301
art. 607, 1997, ch. 15, art. 314
                                                                          art. 678.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 461; 2007, ch. 6, art. 302
art. 607.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 445; 2007, ch. 6, art. 283;
                                                                         art. 678.4, ajouté, 2001, ch. 9, art. 461; 2007, ch. 6, art. 303
  2012, ch. 5, art. 152
art. 607.2, ajouté, 2007, ch. 6, art. 284
                                                                         art. 678.5, ajouté, 2001, ch. 9, art. 462; 2007, ch. 6, art. 304
art. 608, 1996, ch. 6, art. 87; 2001, ch. 9, art. 446; 2007, ch. 6,
                                                                         art. 678.6, ajouté, 2001, ch. 9, art. 462; 2007, ch. 6, art. 305
                                                                          art. 679, 1996, ch. 6, art. 96; 1997, ch. 15, art. 326; 2001, ch. 9,
art. 609, 1996, ch. 6, art. 88; 2007, ch. 6, art. 287
                                                                            art. 463; 2007, ch. 6, art. 306
art. 610, 2001, ch. 9, art. 447(A)
                                                                         art. 680, abrogé, 1996, ch. 6, art. 96
art. 611, 2001, ch. 9, art. 448
                                                                         art. 681, abrogé, 1996, ch. 6, art. 96
art. 612, 1993, ch. 34, art. 85(E); 1997, ch. 15, art. 315; 2007,
                                                                         art. 682, abrogé, 1996, ch. 6, art. 96
  ch. 6, art. 290
                                                                          art. 683, 1996, ch. 6, art. 97
art. 614, 2007, ch. 6, art. 291
                                                                         art. 684, 1996, ch. 6, art. 97
art. 616, 2007, ch. 6, art. 292
                                                                         art. 684.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 97
art. 617, 2007, ch. 6, art. 292
                                                                         art. 685, 1996, ch. 6, art. 97
art. 618, 2007, ch. 6, art. 292
                                                                         art. 686, 1996, ch. 6, art. 98; 2007, ch. 6, art. 307
art. 619, 2007, ch. 6, art. 292
                                                                         art. 687, ; 2007, ch. 6, art. 206 2007, ch. 6, art. 308
art. 622, 1997, ch. 15, art. 316; 2007, ch. 6, art. 293
                                                                         art. 688, 1997, ch. 15, art. 327; 2007, ch. 6, art. 309
art. 623, 1997, ch. 15, art. 317
                                                                         art. 689, 1996, ch. 6, art. 99
art. 624, abrogé, 1997, ch. 15, art. 318
                                                                         art. 690, abrogé, 1996, ch. 6, art. 100
art. 624.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 88.1
                                                                         art. 691, 1991, ch. 6, art. 101
art. 626, 1997, ch. 15, art. 319
                                                                         art. 692, 1996, ch. 6, al. 167(1)h); 1997, ch. 15, art. 328; 2001,
art. 629.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 89; 1997, ch. 15, art. 320
                                                                            ch. 9, art. 464(F)
art. 630, 1997, ch. 15, art. 321
                                                                         partie XVI (art. 693 à 698), 2001, ch. 9, art. 465
art. 632.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 294
                                                                         art. 693, 2001, ch. 9, art. 465
art. 634, 1993, ch. 44, art. 177; 2005, ch. 54, art. 302; 2007,
                                                                         art. 694, 2001, ch. 9, art. 465
  ch. 6, art. 295(A)
                                                                         art. 695, 2001, ch. 9, art. 465
art. 641, 2017, ch. 26, sous-al. 62d)(iii)
                                                                         art. 696, 2001, ch. 9, art. 465
art. 643, 2007, ch. 6, art. 296
                                                                         art. 697, 2001, ch. 9, art. 465
art. 644, 1994, ch. 26, art. 44(F)
                                                                         art. 698, 2001, ch. 9, art. 465
art. 647, 2001, ch. 9, art. 449; 2007, ch. 6, art. 297
                                                                         partie XVII (art. 699 à 1007), 2001, ch. 9, art. 465
art. 650, 2007, ch. 6, art. 298
                                                                         art. 699, 2001, ch. 9, art. 465
art. 651, 1996, ch. 6, art. 90; 2007, ch. 6, art. 298
                                                                         art. 699.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 329; abrogé, 2001, ch. 9,
art. 652, 2007, ch. 6, art. 298
                                                                            art. 465
art. 653, 2007, ch. 6, art. 298
                                                                         art. 700, 2001, ch. 9, art. 465
art. 654, 1996, ch. 6, al. 167(1)h); 2007, ch. 6, art. 298
                                                                          art. 701, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                         art. 702, 1991, ch. 47, par. 702(4); 1996, ch. 6, art. 102; 2001,
art. 655, abrogé, 2007, ch. 6, art. 298
art. 656, 2005, ch. 54, art. 303
                                                                            ch. 9, art. 465
                                                                          art. 703, 1996, ch. 6, art. 103; 1997, ch. 15, art. 330; 1999,
art. 657, 1996, ch. 6, art. 91
art. 660, 2001, ch. 9, art. 450
                                                                            ch. 31, art. 145(F); 2001, ch. 9, art. 465
art. 665, 1997, ch. 15, art. 322; 2007, ch. 6, art. 299
                                                                          art. 704, 2001, ch. 9, art. 465
art. 666, abrogé, 1997, ch. 15, art. 323
                                                                         art. 705, 2001, ch. 9, art. 465
art. 669, 2001, ch. 9, art. 452
                                                                         art. 706, 1997, ch. 15, art. 331; 2000, ch. 12, art. 157; 2001,
art. 670, 1997, ch. 15, art. 324; 2001, ch. 9, art. 453
                                                                            ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 304
art. 670.1, ajouté, 2012, ch. 5, art. 153
                                                                          art. 707, 1997, ch. 15, art. 332; 2001, ch. 9, art. 465; 2006,
art. 672, 1996, ch. 6, art. 92; 1997, ch. 15, art. 325; 2001, ch. 9,
                                                                            ch. 4, art. 201.1; 2007, ch. 6, art. 310, ch. 29, art. 148 et 150;
  art. 454
                                                                            2012, ch. 5, art. 154; 2016, ch. 7, art. 121; 2018, ch. 12,
art. 672.1, ajouté, 1999, ch. 28, art. 126
                                                                            art. 358
art. 672.2, ajouté, 2015, ch. 36, art. 236
                                                                         art. 708, 2001, ch. 9, art. 465
art. 672.3, ajouté, 2018, ch. 27, art. 172
                                                                         art. 709, 2001, ch. 9, art. 465
art. 673, 1994, ch. 26, art. 45; 1996, ch. 6, art. 93
                                                                         art. 710, 2001, ch. 9, art. 465
```

```
art. 711, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 767, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 314
art. 712, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 768, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 713, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 305
                                                                          art. 769, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 714, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 770, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 315
art. 715, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 771, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 316
art. 716, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 772, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 317
art. 717, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 773, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 718, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 774, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 719, 2001, ch. 9, art. 465; 2010, ch. 12, art. 2120
                                                                          art. 775, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 720, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 776, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 777, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 721, 2001, ch. 9, art. 465
art. 722, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 778, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 318
art. 723, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 779, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 319
art. 724, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 780, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 320
art. 725, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 311
                                                                          art. 781, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 321
art. 726, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 312
                                                                          art. 782, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 727, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 783, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 728, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 784, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 729, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 785, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 322
art. 730, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 786, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 731, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 313
                                                                          art. 787, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 732, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 788, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 323
                                                                          art. 789, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 324
art. 733, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 790, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 325
art. 734, 2001, ch. 9, art. 465
art. 735, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 791, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 326
art. 736, 1991, ch. 48, par. 495(2); 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 791.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 326
art. 737, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 792, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 738, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 306
                                                                          art. 793, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 739, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 794, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 740, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 795, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 741, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 796, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 319
                                                                          art. 797, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 19, art. 344,
art. 742, 2001, ch. 9, art. 465
art. 743, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                             ch. 31, art. 141; 2013, ch. 40, art. 165
art. 744, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 798, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 745, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 307; 2007,
                                                                          art. 799, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
  ch. 6, art. 314(A)
                                                                          art. 800, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 800.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 327
art. 746, 2001, ch. 9, art. 465
art. 747, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 801, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 748, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 802, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 749, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 308
                                                                          art. 803, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 328
art. 750, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 804, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 751, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 805, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 752, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 806, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 753, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 807, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 754, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 315
                                                                          art. 808, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 755, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 309(F)
                                                                          art. 809, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 755.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 310 (Remarque: 2005,
                                                                          art. 810, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
  ch. 54, art. 310 abrogé par 2007, ch. 6, art. 390); ajouté,
                                                                          art. 811, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
  2007, ch. 6, art. 316
                                                                          art. 812, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 329
                                                                          art. 813, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 330
art. 756, 2001, ch. 9, art. 465
art. 757, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 317
                                                                          art. 814, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 758, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 815, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 759, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 816, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 760, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 817, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 761, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 318
                                                                          art. 818, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 331
art. 762, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 819, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2013, ch. 33, art. 108
art. 763, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 820, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 821, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 332
art. 764, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 311
art. 765, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 312
                                                                          art. 822, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 766, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 313
                                                                          art. 823, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
```

```
art. 824, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 882, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 825, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 883, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 349
art. 826, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 883.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 349
art. 827, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 884, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 350
art. 828, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 885, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 829, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 886, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 830, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 887, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 351;
art. 831, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                             2017, ch. 26, sous-al. 62d)(iv)
art. 832, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 333
                                                                          art. 888, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 352
art. 833, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 889, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 834, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 890, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 353
                                                                          art. 891, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 835, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 836, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 334
                                                                          art. 892, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 837, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 335
                                                                          art. 893, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 838, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 336
                                                                          art. 894, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 354
art. 839, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 336
                                                                          art. 895, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 840, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 336
                                                                          art. 896, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 841, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 337(A)
                                                                          art. 897, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 842, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 898, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 843, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 899, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 844, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2004, ch. 25, art. 203;
                                                                          art. 900, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 355
                                                                          art. 901, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
  2005, ch. 54, art. 338(A)
art. 845, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 339
                                                                          art. 902, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2017, ch. 26, sous-
art. 846, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 339
                                                                             al. 62d)(v)
art. 847, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 340
                                                                          art. 903, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 848, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 904, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 849, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 905, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 850, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 906, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 851, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 907, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 356
art. 852, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 908, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 853, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 909, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 854, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 910, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 855, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 911, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 856, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 912, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 357
art. 857, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2010, ch. 12, art. 2121
                                                                          art. 913, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 858, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 341
                                                                          art. 914, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 859, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 320
                                                                          art. 915, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 358(F)
art. 860, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 342
                                                                          art. 916, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 861, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 917, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 862, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 918, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 919, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 863, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 864, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 920, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 865, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 921, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 866, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 321
                                                                          art. 922, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 867, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 923, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 5, art. 155
art. 868, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 343
                                                                          art. 924, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 869, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 925, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 926, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 19, art. 345,
art. 870, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 344
art. 871, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 345
                                                                             ch. 31, art. 142(A)
art. 872, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 927, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 323
art. 873, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 928, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 874, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 928.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 929, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 875, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 876, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 346;
                                                                          art. 930, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
  2007, ch. 6, art. 322
                                                                          art. 931, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 877, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 932, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 324
art. 878, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 933, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 934, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 879, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 347
art. 880, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 935, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 143
art. 881, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 348
                                                                          art. 936, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 144
```

```
art. 937, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 145
                                                                          art. 990, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 938, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, al. 335c)
                                                                          art. 991, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 329(F)
art. 939, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 992, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 940, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 993, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 941, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 359
                                                                          art. 994, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 942, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 360
                                                                          art. 995, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 943, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, al. 335d)
                                                                          art. 996, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 944, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 997, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 945, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 998, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 946, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 999, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 947, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 146
                                                                          art. 999.1, ajouté, 2015, ch. 36, art. 237
art. 948, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 999.2, ajouté, 2018, ch. 27, art. 173
art. 949, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1000, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 950, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 147
                                                                          art. 1001, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 951, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 148(A)
                                                                          art. 1002, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 952, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1003, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 953, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1004, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 954, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 5, art. 156,
                                                                          art. 1005, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
  ch. 19, art. 346, ch. 31, art. 149
                                                                          art. 1006, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1007, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 955, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 5, art. 157,
  ch. 19, art. 347 et par. 349(2), ch. 31, art. 150
                                                                          partie XVIII (art. 1008 à 1022), 2001, ch. 9, art. 465
art. 956, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1007.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 361
art. 957, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 151
                                                                          art. 1008, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 958, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1009, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 959, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1010, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 362
art. 960, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1011, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 961, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1012, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 962, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1013, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 363(F)
art. 963, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1014, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 964, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1015, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 965, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1016, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 330
art. 966, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1016.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 330
art. 967, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1016.2, ajouté, 2007, ch. 6, art. 330; 2010, ch. 12, art. 1860
art. 968, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1016.3, ajouté, 2007, ch. 6, art. 330
art. 968.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 150
                                                                          art. 1016.4, ajouté, 2007, ch. 6, art. 330
art. 969, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 325;
                                                                          art. 1016.5, ajouté, 2007, ch. 6, art. 330
  2013, ch. 40, art. 172; 2018, ch. 27, art. 151
                                                                          art. 1016.6, ajouté, 2007, ch. 6, art. 330
art. 970, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1016.61, ajouté, 2012, ch. 5, art. 159
art. 971, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 326 et
                                                                          art. 1016.7, ajouté, 2009, ch. 2, art. 287; 2016, ch. 7, art. 176
  al. 336c)(F); 2012, ch. 5, art. 158; 2018, ch. 12, art. 337 et
                                                                          art. 1017, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1018, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
  347, ch. 27, art. 134
art. 971.1, ajouté, 2018, ch. 12, art. 338
                                                                          art. 1019, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 331;
art. 972, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                             2012, ch. 5, art. 160
art. 973, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1019.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 332; 2012, ch. 5, art. 161;
art. 974, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 327
                                                                             2018, ch. 12, art. 339
                                                                          art. 1020, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 152
art. 975, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 976, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1021, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 364
art. 977, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2018, ch. 12, art. 348
                                                                          art. 1022, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 978, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          partie XIX (art. 1023 à 1033), ajoutée, 2001, ch. 9, art. 465
art. 979, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1023, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 980, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1023.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 333
art. 981, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1024, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 982, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1025, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 983, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1026, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1027, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 365
art. 984, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 985, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1028, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 986, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1029, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 987, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 328
                                                                          art. 1030, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 988, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1031, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
art. 989, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465
                                                                          art. 1032, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 366
```

- art. 1033, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465 partie XX, ajoutée, 2005, ch. 54, art. 367 art. 1034, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367 art. 1035, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367 art. 1036, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367 art. 1037, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367; 2018, ch. 27, art. 154 art. 1038, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367 art. 1039, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367 art. 1040, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367 art. 1041, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367 art. 1042, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367 art. 1043, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367 art. 1044, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367 art. 1045, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367 art. 1046, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367 art. 1047, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367 annexe, 1997, ch. 15, art. 333; DORS/2006-157; 2007, ch. 6, art. 334; DORS/2010-199 disposition de coordination, 2007, ch. 29, art. 150 disposition de coordination, 2012, ch. 19, art. 349 disposition de coordination, 2018, ch. 12, art. 349 disposition de coordination, 2018, ch. 27, art. 156 disposition générale, 1994, ch. 34, par. 34(2)(F) disposition générale, 1997, ch. 15, art. 198 disposition générale, 2001, ch. 9, art. 451 disposition générale, 2007, ch. 6, art. 258, 285, 288 et 289 disposition générale, 2011, ch. 15, art. 33 (validation) disposition générale, 2015, ch. 3, art. 121(F) disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67 dispositions transitoires, 2015, ch. 36, art. 243, 244, 250 et 251 EEV, 1991, ch. 47, sauf par. 268(1) et (2), 702(4), 713(2), 715(2), 716(2), 719(3), 720(2), 721(2), 722(2), 723(2) et (4), 724(2), 725(2), 726(2), 727(2), 736(2), 742(2), 743(2) et (4), 745(2) et 746(2) et des art. 753 à 760, en vigueur 01.06.92 voir TR/92-92; par. 268(1) et (2) entrent en vigueur six mois après la date d'entrée en vigueur de l'art. 261 voir par. 763(2) (en vigueur 01.12.92); par. 702(4), 713(2), 715(2), 716(2), 719(3), 720(2), 721(2), 722(2), 723(2) et (4), 724(2), 725(2), 726(2), 727(2), 736(2), 742(2), 743(2) et (4), 745(2) et 746(2) et des art. 753 à 760 en vigueur à la sanction 13.12.91 voir par. 763(1) EEV, 1991, ch. 48 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-92 EEV, 1992, ch. 51, art. 55 et 67 en vigueur 30.01.93 voir
- EEV, 1992, ch. 51, art. 55 et 67 en vigueur 30.01.93 *voir* TR/93-11
- EEV, 1993, ch. 34, art. 78 à 85 en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1993, ch. 44, art. 174 à 176 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1; art. 177 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3
- EEV, 1994, ch. 24, art. 34(F) en vigueur à la sanction 23.06.94 EEV, 1994, ch. 26, art. 37 à 45 en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 47, art. 119 à 128 en vigueur 01.01.95 voir TR/95-5
- EEV, 1996, ch. 6, par. 83.1(1) est réputé être entré en vigueur 01.01.94 *voir* par. 83.1(2); art. 66 à 103 et 167 en vigueur 28.06.96 *voir* TR/96-58
- EEV, 1997, ch. 15,
- art. 165, à l'exception de la définition « société d'assurancevie » au par. 2(1) de la Loi sur les sociétés d'assurances,

- édicté par le par. 165(1), art. 166, 167, 169 à 185, 189, 191, 195, 196, 199, 200, 202, 204, 205, 210 à 229, 231 à 247, 249 à 255, 263 à 303, 305, 306, 314 à 322, 324 à 326 et 328 à 332 en vigueur 15.06.97 *voir* TR/97-65;
- la définition de « société d'assurance-vie » au par. 2(1) de la *Loi sur les sociétés d'assurances*, édictée par le par. 165(1), art. 186 à 188, 190, 192 à 194, 197, 198, 203, 206, 209, 230, 248, 304 et 333 en vigueur 01.08.97 *voir* TR/97-65;
- art. 168 en vigueur à la sanction 25.04.97;
- art. 201 a été abrogé avant d'entrer en vigueur par 2001, ch. 9, art. 378, qui est entré en vigueur le 24.10.2001
- art. 207 et 208 en vigueur 01.01.98 voir TR/97-65;
- art. 256 à 262 et 307 à 313 en vigueur 01.09.2001 voir TR/2001-41
- art. 327 en vigueur 01.01.99 voir TR/99-3
- art. 323 en vigueur 15.10.99 voir TR/99-117
- EEV, 1998, ch. 30, al. 13h) et 15h) en vigueur 19.04.99 voir TR/99-37
- EEV, 1999, ch. 1 en vigueur 12.03.99 voir TR/99-23
- EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 17 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 70 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92
- EEV, 1999, ch. 28, art. 118 à 126 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70
- EEV, 1999, ch. 31, art. 138 à 145 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 12, art. 153 à 158 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76
- EEV, 2001, ch. 9,
- art. 345 à 417 et 419 à 423, par. 424(1), art. 425 à 443, par. 444(1), art. 445 à 465 et 594 en vigueur 24.10.2001 *voir* TR/2001-102
- art. 418 en vigueur 01.01.2004 *voir* TR/2003-181
- par. 424(2) et 444(2) en vigueur à la sanction 14.06.2001;
- Voir aussi art. 594.
- EEV, 2001, ch. 27, art. 255 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97
- EEV, 2002, ch. 7, art. 187 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48
- EEV, 2004, ch. 25, art. 203 en vigueur à la sanction 15.12.2004 EEV, 2005, ch. 54,
- la définition « mineur » au par. 2(1) de la *Loi sur les sociétés d'assurances*, édictée par le par. 214(2), art. 218 à 222, 226, 227, 246 à 249 et 256 à 264, 267, 285, 289 à 295, 298 à 301, 304 à 309, 328 à 330, 337 à 343, 346, 347, 352 et 357 à 366 en vigueur 27.04.2006 *voir* TR/2006-68;
- la définition « police ajustable », au par. 2(1) de la *Loi sur les sociétés d'assurances*, édictée par le par. 214(2), art. 216, 217, 244, 284, 286, 296, 297, 303, 351, 353 et 367 en vigueur 01.06.2011 *voir* DORS/2010-229 et l'erratum TR/2010-86, *Gazette du Canada*, Partie II, Vol. 144, n° 24, p. 2264 re numéro d'enregistrement
- les définitions « transaction de fermeture » et « transaction d'éviction » au par. 2(1) de la *Loi sur les sociétés d'assurances*, édictées par le par. 214(2), par. 214(3), art. 215, 224, 225 et 228 à 238, par. 239(1) et (3), art. 240, 242, 243, 245, 250 à 255, 265, 266, 268 à 283, 287, 288, 302 et 311 à 321, par. 322(1) et (3), art. 323, 325 à 327, 331 à 336, 344, 345, 348 à 350 et 354 à 356 en vigueur 28.11.2006 *voir* TR/2006-140

### Sociétés d'assurances, Loi sur les — 1991, ch. 47 (suite)

- art. 223 et 310 abrogés par 2007, ch. 6, art. 389 et 390, respectivement
- par. 214(1), art. 241 et art. 324 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2018 voir 2008, ch. 20, art. 3
- par. 239(2) et par. 322(2) entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 453 Non en vigueur
- EEV, 2006, ch. 4, art. 201 et 201.1 en vigueur à la sanction 22.06.2006
- EEV, 2007, ch. 6,
- par. 186(1), art. 257, 263, 271, 275, 276, 278, 285 à 287, 292, 296 à 298 et le par. 309(2) en vigueur 01.01.2010 voir TR/2009-112
- par. 186(2) et (3), art. 187 à 196, 198 à 231, 233 à 256, 258 à 262, 264 à 270, 272 à 274, 277, 279 à 284, 288 à 291, 293 à 295 et 299 à 308, par. 309(1) et art. 310 à 315, 317 à 336 en vigueur 20.04.2007 *voir* TR/2007-49
- art. 197, 316, 389 et 390 en vigueur 08.03.2008 voir TR/2008-33
- art. 232 en vigueur 19.05.2008 voir TR/2008-58
- EEV, 2007, ch. 29, art. 147, 148 et 150 en vigueur à la sanction *mais* art. 147 et 148 abrogés et réputés ne pas avoir produit leurs effets *voir* art. 150(5) et (6)
- EEV, 2008, ch. 28, art. 154 en vigueur à la sanction 18.06.2008 EEV, 2009, ch. 2, art. 282, 284, 286 et 287 en vigueur à la sanction 12.03.2009; art. 283 et 285 en vigueur 01.07.2010 *voir* TR/2010-31
- EEV, 2009, ch. 23 (sanction: 23.06.2009), art. 331 en vigueur 17.10.2011 *voir* TR/2011-87
- EEV, 2010, ch. 12, art. 1860 en vigueur à la sanction 12.07.2010; art. 2117 à 2121 en vigueur 19.12.2012 *voir* TR/2012-99
- EEV, 2011, ch. 15, art. 30, 31 et 33 en vigueur à la sanction 26.06.2011
- EEV, 2012, ch. 5, art. 123 et 154, en vigueur à la sanction 29.03.2012; art. 122, 124 à 128, 130 à 153 et 155 à 161 en vigueur 24.05.2012 *voir* TR/2012-36; art. 129 entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* par. 225(1) Non en vigueur
- EEV, 2012, ch. 19, art. 339 à 346 et 349 en vigueur à la sanction 29.06.2012;
- art. 347 en vigueur à la sanction mais réputé ne pas être entré en vigueur et est abrogé *voir* 2012, ch. 19, al. 349(2)*a*);
- art. 363 en vigueur 01.07.2013 *voir* TR/2013-61
- EEV, 2012, ch. 31, art. 131 à 152 en vigueur à la sanction 14.12.2012
- EEV, 2013, ch. 33, art. 107 et 108 en vigueur à la sanction 26.06.2013.
- EEV, 2013, ch. 40, art. 164, 165 et 170 à 172 en vigueur à la sanction 12.12.2013.
- EEV, 2014, ch. 20, art. 211 en vigueur à la sanction 19.06.2014.
- EEV, 2014, ch. 39 (sanction: 16.12.2014), art. 302 en vigueur 15.01.2017 *voir* TR/2015-30.
- EEV, 2015, ch. 3, art. 119 à 121 en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2015, ch. 36, art. 236, 237, 243, 244, 250 et 251 en vigueur à la sanction 23.06.2015.
- EEV, 2016, ch. 7, art. 120, 121 et 176 en vigueur à la sanction 22.06.2016.

- EEV, 2017, ch. 26, al. 62*d*) en vigueur à la sanction 12.12.2017.
- EEV, 2018, ch. 12, par. 329(2) et art. 349, 357 et 358 en vigueur à la sanction 21.06.2018;
- par. 329(1) et (3) à (5) et art. 330 à 339 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 341 [*Remarque*: par. 331(3) modifié avant d'entrer en vigueur] Non en vigueur;
- art. 342 à 348 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir art. 350 – Non en vigueur
- EEV, 2018, ch. 27, art. 133, 134, 145 à 151, 154 à 156, 172 et 173 en vigueur à la sanction 13.12.2018

## Sociétés de caisse de retraite, Loi sur les

— L.R. (1985), ch. P-8

(Pension Fund Societies Act)

### Le ministre de l'Industrie (articles 4, 6, 7)

- art. 2, 2000, ch. 12, art. 266
- **art. 4,** 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 23(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)*o*)
- **art. 6,** 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 23(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)*o*)
- **art. 7,** 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, nº 23(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)*o*)
- art. 10, 2000, ch. 12, art. 267
- art. 11, 2000, ch. 12, art. 268
- art. 12, 2000, ch. 12, art. 269
- **art. 15,** 2001, ch. 4, art. 112
- art. 17, 2000, ch. 12, art. 270
- disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3)
- disposition générale, 2000, ch. 12, art. 265(F)
- EEV, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII,  $n^{\rm o}$  23(F) en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1995, ch. 1, art. 62 en vigueur 29.03.95 voir TR/95-48
- EEV, 2000, ch. 12, art. 265 à 270 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76
- EEV, 2001, ch. 4, art. 112 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71

## Sociétés de fiducie et de prêt, Loi sur les — 1991, ch. 45

(Trust and Loan Companies Act)

### Le ministre des Finances

**art. 2,** 1991, ch. 47, al. 753*a*), ch. 48, al. 493*a*); 1992, ch. 51, art. 66; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 142, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 27; 1998, ch. 30, al. 13*l*) et 15*l*); 1999, ch. 3, art. 84, ch. 28, art. 136; 2000, ch. 12, art. 298; 2001, ch. 9, art. 478, ch. 26, art. 272; 2002, ch. 7, art. 248(A); 2005, ch. 54, art. 368; 2010, ch. 12, art. 2123; 2012, ch. 5, art. 162; 2014, ch. 39, art. 301; 2015, ch. 3, art. 157

### Sociétés de fiducie et de prêt, Loi sur les — 1991, ch. 45 (suite)

```
art. 2.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 479
                                                                         art. 154, 2005, ch. 54, art. 388
art. 2.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 479
                                                                         art. 155, 2005, ch. 54, art. 389
art. 2.3, ajouté, 2005, ch. 54, art. 369
                                                                         art. 156, 2005, ch. 54, art. 390
art. 3, 2001, ch. 9, art. 480
                                                                         art. 157, 2005, ch. 54, art. 391
art. 4, 2001, ch. 9, art. 481
                                                                         art. 160.01, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348; 2005, ch. 54, art. 392
art. 5, 2001, ch. 9, art. 481
                                                                         art. 160.02, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348
art. 6, 2001, ch. 9, art. 482
                                                                         art. 160.03, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348
art. 9, 2001, ch. 9, art. 483; 2007, ch. 6, art. 337
                                                                         art. 160.04, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348; 2005, ch. 54, art. 393
art. 11, 1997, ch. 15, art. 340; abrogé, 2005, ch. 54, art. 370
                                                                         art. 160.05, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348; 2005, ch. 54, art. 394
art. 11.1, ajouté, 1999, ch. 28, art. 137
                                                                         art. 160.06, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348; 2005, ch. 54, art. 395
art. 19, 2005, ch. 54, art. 371
                                                                         art. 160.07, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348; 2005, ch. 54, art. 396
art. 20, 1997, ch. 15, art. 341; 2001, ch. 9, art. 484; 2006, ch. 4,
                                                                         art. 160.071, ajouté, 2005, ch. 54, art. 396
                                                                         art. 160.08, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348
  art. 202; 2007, ch. 6, art. 338, ch. 29, art. 149 et 150; 2012,
  ch. 5, art. 163; 2016, ch. 7, art. 117; 2018, ch. 12, art. 354
                                                                         art. 161, 1997, ch. 15, art. 349; 2001, ch. 9, art. 497(F)
art. 23, 1999, ch. 28, art. 138; 2001, ch. 9, art. 485
                                                                         art. 163, 2001, ch. 9, art. 498; 2007, ch. 6, art. 346
art. 26, 2001, ch. 9, art. 486
                                                                         art. 164, 1994, ch. 47, art. 203; 1997, ch. 15, art. 350; 2012,
art. 27, 2005, ch. 54, art. 372
                                                                            ch. 19, art. 326, ch. 31, art. 99; 2013, ch. 40, art. 160
art. 31, 1994, ch. 24, al. 34(1)q)(F); 2010, ch. 12, art. 2124
                                                                         art. 166.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 117
art. 37, 1994, ch. 47, art. 202; 1997, ch. 15, art. 342; 1999,
                                                                         art. 167, [1997, ch. 15, art. 351 visait à modifier l'art. 167 en
  ch. 31, art. 213(F); 2007, ch. 6, art. 339; 2009, ch. 2, art. 288
                                                                            remplaçant le par. 167(2), mais cette modification a été
art. 38, 1991, ch. 45, al. 559a); 1994, ch. 24, al. 34(1)q)(F);
                                                                            abrogée avant d'entrer en vigueur par 2001, ch. 9, art. 499]
  1997, ch. 15, art. 343; 2001, ch. 9, art. 487; 2007, ch. 6,
                                                                         art. 169.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 397
  art. 340
                                                                         art. 172, 1997, ch. 15, art. 352; 2005, ch. 54, art. 398
                                                                         art. 174, 1997, ch. 15, art. 353
art. 39, 1994, ch. 24, al. 34(1)q)(F); 2007, ch. 6, art. 340
art. 40, abrogé, 2007, ch. 6, art. 340
                                                                         art. 175, 1997, ch. 15, art. 354
art. 41, 1996, ch. 6, art. 112; 1997, ch. 15, art. 344
                                                                         art. 176, 2001, ch. 9, art. 500
art. 43, 1996, ch. 6, art. 113; 2001, ch. 9, art. 488; 2007, ch. 6,
                                                                         art. 179, 1997, ch. 15, art. 355
  art. 341
                                                                         art. 181, 2005, ch. 54, art. 399
art. 44, 1996, ch. 6, art. 114
                                                                         art. 182, 2005, ch. 54, art. 400
art. 46, 1996, ch. 6, art. 115; 2001, ch. 9, art. 489
                                                                         art. 183.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 356
art. 47, 1996, ch. 6, art. 115
                                                                         art. 184, 1997, ch. 15, art. 357
                                                                         art. 186, 2005, ch. 54, art. 401
art. 48, 1996, ch. 6, art. 115; 2001, ch. 9, art. 490
art. 48.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 115
                                                                         art. 187, 2013, ch. 33, art. 104
art. 50, 2001, ch. 9, art. 491
                                                                         art. 187.1, 2001, ch. 9, art. 501
art. 56, 2001, ch. 9, art. 492
                                                                         art. 188.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 358; 2005, ch. 54, art. 402
art. 58, 1996, ch. 6, art. 116
                                                                         art. 190, 1997, ch. 15, art. 359
art. 63, 2012, ch. 5, art. 164
                                                                         art. 198, 1997, ch. 15, art. 360
art. 64, 2001, ch. 9, art. 493
                                                                         art. 199, 1997, ch. 15, art. 361; 2001, ch. 9, art. 502
art. 65, 2005, ch. 54, art. 373; 2007, ch. 6, art. 342(A)
                                                                         art. 202, 1997, ch. 15, art. 362; 2005, ch. 54, art. 403
art. 69, 1997, ch. 15, art. 345; 2005, ch. 54, art. 374
                                                                         art. 204, 1994, ch. 26, art. 74
art. 75, 2005, ch. 54, art. 375(F)
                                                                         art. 207, 2005, ch. 54, art. 404
art. 75.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 376 (Remarque: 2005,
                                                                         art. 208, 1997, ch. 15, art. 363; 2005, ch. 54, art. 405
  ch. 54, art. 376 abrogé par 2007, ch. 6, art. 391); ajouté,
                                                                         art. 209, 2005, ch. 54, art. 406
  2007, ch. 6, art. 343
                                                                         art. 210, 2005, ch. 54, art. 406
art. 78, 2007, ch. 6, art. 344
                                                                         art. 211, 2005, ch. 54, art. 406
art. 82, 2001, ch. 9, art. 494; 2007, ch. 6, art. 345
                                                                         art. 212, 2005, ch. 54, art. 407(A)
art. 88, 1999, ch. 31, art. 214
                                                                         art. 215, 1996, ch. 6, al. 167(1)i); 2005, ch. 54, art. 408(A)
art. 89, 2005, ch. 54, art. 377
                                                                         art. 216, 2001, ch. 9, art. 503; 2005, ch. 54, art. 409
art. 91, 2005, ch. 54, art. 378
                                                                         art. 217, 2001, ch. 9, art. 504(F); 2005, ch. 54, art. 409
art. 96, 2005, ch. 54, art. 379
                                                                         art. 218, 2005, ch. 54, art. 410
art. 97, 2005, ch. 54, art. 380(A)
                                                                         art. 220, 2001, ch. 9, art. 505
art. 139, 2005, ch. 54, art. 381
                                                                         art. 221, 2001, ch. 9, art. 506
art. 140, 2005, ch. 54, art. 382
                                                                         art. 222, 2001, ch. 9, art. 507; 2005, ch. 54, art. 411; 2007,
art. 141, 2005, ch. 54, art. 383
                                                                            ch. 6, art. 347
art. 142, 2005, ch. 54, art. 384
                                                                         art. 226, 2001, ch. 9, art. 508
art. 143, 1997, ch. 15, art. 346
                                                                         art. 228, 2010, ch. 12, art. 2125
art. 145, 2001, ch. 9, art. 495(F)
                                                                         art. 229, 2005, ch. 54, art. 412
art. 146, 1997, ch. 15, art. 347; 2005, ch. 54, art. 385
                                                                         art. 230, 2007, ch. 6, art. 348
art. 147, 2005, ch. 54, art. 386
                                                                         art. 231, 2005, ch. 54, art. 413
art. 148, 2001, ch. 9, art. 496; 2005, ch. 54, art. 387
                                                                         art. 233, 2001, ch. 9, art. 509
```

### Sociétés de fiducie et de prêt, Loi sur les — 1991, ch. 45 (suite)

```
art. 317, 1997, ch. 15, art. 371; 2001, ch. 9, art. 515
art. 234.1, 2001, ch. 9, art. 510
art. 236, 1994, ch. 47, art. 204; 1997, ch. 15, art. 364; 2007,
                                                                         art. 320, 2001, ch. 9, art. 516; 2005, ch. 54, art. 437
  ch. 6, art. 349
                                                                         art. 326, 2005, ch. 54, art. 438
art. 237, 1999, ch. 28, art. 139
                                                                         art. 328, 2017, ch. 26, sous-al. 62b)(ii)
art. 238, 2007, ch. 6, art. 350
                                                                         art. 330, 1999, ch. 31, art. 217(F)
art. 242, 2005, ch. 54, art. 414
                                                                         art. 333, 2005, ch. 54, art. 439
art. 243, 1997, ch. 15, art. 365; 2007, ch. 6, art. 351(A)
                                                                         art. 335, 1993, ch. 34, art. 125(F)
                                                                         art. 339, 2005, ch. 54, art. 440
art. 244, 2001, ch. 9, art. 511; 2005, ch. 54, art. 415
                                                                         art. 342, 2005, ch. 54, art. 441(F)
art. 245, 2005, ch. 54, art. 416; 2007, ch. 6, art. 352(A) et
                                                                         art. 345, 1996, ch. 6, al. 167(1)i)
  451(A)
art. 250, 2001, ch. 9, art. 512; 2005, ch. 54, art. 417; 2007,
                                                                         art. 354, 2005, ch. 54, art. 442(F)
  ch. 6, art. 353
                                                                         art. 359, 2005, ch. 54, art. 443
art. 253, 2001, ch. 9, art. 513; 2005, ch. 54, art. 418
                                                                         art. 367, 1999, ch. 31, art. 218
                                                                         art. 371, 1996, ch. 6, al. 167(1)i)
art. 261, 2005, ch. 54, art. 419
art. 262, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366
                                                                         art. 374, 2001, ch. 9, art. 517
art. 263, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366
                                                                         art. 374.1, ajouté, 1994, ch. 47, art. 205; 2012, ch. 19, art. 327
art. 264, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366
                                                                         art. 374.2, ajouté, 2012, ch. 19, art. 327
art. 265, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366
                                                                         art. 375, 2001, ch. 9, art. 518; 2007, ch. 6, art. 354
art. 266, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366
                                                                         art. 375.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 372; 2001, ch. 9, art. 519;
art. 267, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366
                                                                            2007, ch. 6, art. 355
art. 268, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366
                                                                         art. 376.1, ajouté, 1994, ch. 47, art. 206; 2012, ch. 31, art. 100
art. 269, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366
                                                                         art. 377, 1997, ch. 15, art. 373; 2012, ch. 31, art. 101
art. 270, 2005, ch. 54, art. 420
                                                                         art. 378, 2001, ch. 9, art. 520; 2012, ch. 31, art. 102
art. 271, 1997, ch. 15, art. 367; 2005, ch. 54, art. 421
                                                                         art. 379, 2001, ch. 9, art. 521; 2007, ch. 6, art. 356
                                                                         art. 380, 2001, ch. 9, art. 522
art. 272, 2005, ch. 54, art. 421
art. 272.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 368; abrogé, 2005, ch. 54,
                                                                         art. 382, 1991, ch. 47, al. 753b); 2001, ch. 9, art. 523; 2005,
                                                                            ch. 54, art. 444
  art. 421
                                                                         art. 382.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 444
art. 273, 2005, ch. 54, art. 421
art. 274, abrogé, 2005, ch. 54, art. 421
                                                                         art. 383, 2005, ch. 54, art. 445
art. 275, 2005, ch. 54, art. 422
                                                                         art. 384, 2001, ch. 9, art. 524; 2007, ch. 6, art. 357
art. 276, 2005, ch. 54, art. 422
                                                                         art. 385, 2001, ch. 9, art. 524
                                                                         art. 386, 1997, ch. 15, art. 374; 2001, ch. 9, art. 524
art. 276.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 422
art. 277, 2005, ch. 54, art. 422
                                                                         art. 387, 2001, ch. 9, art. 525
art. 278, 2005, ch. 54, art. 422
                                                                         art. 388, 1999, ch. 28, art. 140; 2001, ch. 9, art. 526
art. 279, 2005, ch. 54, art. 422
                                                                         art. 389, 2001, ch. 9, art. 527
art. 280, 1994, ch. 26, art. 75(F); 1999, ch. 31, art. 215; 2005,
                                                                         art. 390, 2001, ch. 9, art. 528
                                                                         art. 391, 2012, ch. 31, art. 103
  ch. 54, art. 422
art. 281, 1999, ch. 31, art. 216; 2005, ch. 54, art. 422
                                                                         art. 392, 2012, ch. 31, art. 104(A)
art. 282, 2005, ch. 54, art. 422
                                                                         art. 394.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 239; abrogé, 1994, ch. 47,
art. 283, 1996, ch. 6, art. 118; abrogé, 2005, ch. 54, art. 422
                                                                            art. 207
art. 284, abrogé, 2005, ch. 54, art. 422
                                                                         art. 395, 1991, ch. 47, art. 754; abrogé, 1994, ch. 47, art. 207
art. 285, abrogé, 2005, ch. 54, art. 422
                                                                         art. 396, 2012, ch. 5, art. 165; 2012, ch. 19, art. 328, ch. 31,
art. 286, abrogé, 2005, ch. 54, art. 422
art. 287, abrogé, 2005, ch. 54, art. 422
                                                                         art. 397, 1993, ch. 44, art. 240; abrogé, 1994, ch. 47, art. 208
art. 288, 2000, ch. 12, art. 299; 2005, ch. 54, art. 423
                                                                         art. 398, abrogé, 1994, ch. 47, art. 208
art. 289, 2005, ch. 54, art. 424(F)
                                                                         art. 399, 1994, ch. 47, art. 209; 2012, ch. 5, art. 166; 2012,
art. 290, 2005, ch. 54, art. 425
                                                                            ch. 19, art. 329, ch. 31, art. 106
art. 291, 2005, ch. 54, art. 426
                                                                         art. 400, abrogé, 1994, ch. 47, art. 210
art. 291.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 426
                                                                         art. 400.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 241; abrogé, 1994, ch. 47,
art. 292, 2005, ch. 54, art. 427
                                                                            art. 210
art. 292.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 428
                                                                         art. 401, 1996, ch. 6, art. 119; 2001, ch. 9, art. 529
art. 293, 2005, ch. 54, art. 429
                                                                         art. 402, 2012, ch. 31, art. 107
art. 294, 2005, ch. 54, art. 430
                                                                         art. 406, abrogé, 1994, ch. 47, art. 211
art. 295, 2005, ch. 54, art. 431
                                                                         art. 409, 2009, ch. 2, art. 289(F)
art. 296, 2005, ch. 54, art. 432
                                                                         art. 410, 1993, ch. 34, art. 126(F); 1997, ch. 15, art. 375; 2001,
art. 298.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 433
                                                                            ch. 9, art. 530; 2018, ch. 12, art. 310
art. 313, 1997, ch. 15, art. 369; 2001, ch. 9, art. 514; 2005,
                                                                         art. 411, 2001, ch. 9, art. 531; 2018, ch. 12, art. 311
  ch. 54, art. 434; 2017, ch. 26, sous-al. 62b)(i)
                                                                         art. 411.1, ajouté, 2018, ch. 12, art. 311
art. 314, 2005, ch. 54, art. 435
                                                                         art. 413, 2007, ch. 6, art. 358
art. 316, 1997, ch. 15, art. 370; 2005, ch. 54, art. 436
                                                                         art. 413.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 358
```

### Sociétés de fiducie et de prêt, Loi sur les — 1991, ch. 45 (suite)

```
art. 413.2, ajouté, 2007, ch. 6, art. 358
art. 413.3, ajouté, 2007, ch. 6, art. 358
art. 414, 1997, ch. 15, art. 376; 2001, ch. 9, art. 532
art. 415.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 361
art. 416, 2012, ch. 19, art. 205
art. 417, 2001, ch. 9, art. 533
art. 418, 1997, ch. 15, art. 377; 2007, ch. 6, art. 359
art. 418.1, ajouté, 2009, ch. 2, art. 290; 2012, ch. 5, art. 167(A)
art. 419, 1999, ch. 31, art. 219(A); 2001, ch. 9, art. 534; 2007,
  ch. 6. art. 360(F)
art. 419.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 534
art. 419.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 534
art. 421, 2001, ch. 9, art. 535
art. 423, 2001, ch. 9, art. 536
art. 424, 1993, ch. 34, art. 127; 2007, ch. 6, art. 361
art. 425, 2007, ch. 6, art. 362
art. 425.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 538
art. 427, 2001, ch. 9, art. 539
art. 429, 2012, ch. 5, art. 168
art. 430, abrogé, 2001, ch. 9, art. 540
art. 431, 1997, ch. 15, art. 378; 2001, ch. 9, art. 541
art. 432, 2012, ch. 5, art. 169
art. 433, 2012, ch. 5, art. 169
art. 434, 2001, ch. 9, art. 542
art. 434.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 363
art. 435, 1997, ch. 15, art. 379; 2001, ch. 9, art. 543
art. 435.1, 1997, ch. 15, art. 379
art. 436, 1997, ch. 15, art. 379; 2012, ch. 5, art. 170
art. 438, 1997, ch. 15, art. 380; 2012, ch. 5, art. 171
art. 438.1, 1997, ch. 15, art. 381; 2012, ch. 5, art. 172
art. 439, 1997, ch. 15, art. 381; 2012, ch. 5, art. 172
art. 440, 1997, ch. 15, art. 381; 2012, ch. 5, art. 173
art. 441, 1997, ch. 15, art. 382; 2001, ch. 9, art. 545; 2007,
  ch. 6, art. 364
art. 441.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 546
art. 442, 1997, ch. 15, art. 383; 2001, ch. 9, art. 547; 2012,
  ch. 5, art. 174
art. 442.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 365
art. 443, 1997, ch. 15, art. 384
art. 443.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 366
art. 443.2, ajouté, 2009, ch. 2, art. 291; 2012, ch. 5, art. 175
art. 444, 1997, ch. 15, art. 385
art. 444.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 548; 2007, ch. 6, art. 367;
  2012, ch. 5, art. 176
art. 444.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 548; 2012, ch. 5, art. 177
art. 444.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 548; 2007, ch. 6, art. 368;
  2012, ch. 5, art. 178
art. 445, 1991, ch. 45, al. 559b)
art. 448, 2001, ch. 9, art. 549; 2005, ch. 19, art. 64
art. 449, 1991, ch. 45, art. 560; 1993, ch. 34, art. 128; 1997,
  ch. 15, art. 386; 2001, ch. 9, art. 550; 2007, ch. 6, art. 369;
  2008, ch. 28, art. 163; 2018, ch. 27, art. 135
art. 450, 2001, ch. 9, art. 550
art. 450.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 136
art. 451, 1997, ch. 15, art. 387; 2001, ch. 9, art. 550; 2007,
  ch. 6, art. 370; 2013, ch. 40, art. 167; 2018, ch. 27, art. 137
art. 452, 2001, ch. 9, art. 550
art. 453, 1997, ch. 15, art. 388; 1999, ch. 28, art. 141; 2001,
  ch. 9, art. 550; 2007, ch. 6, art. 371; 2012, ch. 5, art. 179;
```

2018, ch. 12, art. 312, ch. 27, art. 130

```
art. 453.1, ajouté, 2018, ch. 12, art. 313
art. 454, 2001, ch. 9, art. 550
art. 455, 2001, ch. 9, art. 550
art. 456, 2001, ch. 9, art. 550; 2007, ch. 6, art. 372
art. 457, 1997, ch. 15, art. 389; 2001, ch. 9, art. 550; 2007,
  ch. 6, art. 373
art. 458, 1997, ch. 15, art. 390; 2001, ch. 9, art. 550
art. 459, 1997, ch. 15, art. 391; 2001, ch. 9, art. 550
art. 460, 1997, ch. 15, art. 392; 2001, ch. 9, art. 550
art. 461, 1999, ch. 28, art. 142; 2001, ch. 9, art. 550
art. 462, 1999, ch. 28, art. 143; 2001, ch. 9, art. 550
art. 463, 2001, ch. 9, art. 550
art. 464, 2001, ch. 9, art. 550
art. 465, 2001, ch. 9, art. 550
art. 466, 1997, ch. 15, art. 393; 2001, ch. 9, art. 550
art. 467, 1997, ch. 15, art. 394; 2001, ch. 9, art. 550
art. 468, 2001, ch. 9, art. 550
art. 469, 1997, ch. 15, art. 395; 2001, ch. 9, art. 550
art. 470, 1997, ch. 15, art. 396; 2001, ch. 9, art. 550; 2007,
  ch. 6, art. 374
art. 471, 2001, ch. 9, art. 550
art. 473, 1996, ch. 6, art. 120
art. 473.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 397
art. 474, 1997, ch. 15, art. 398; 2000, ch. 12, al. 302a), b)
art. 475, 1991, ch. 48, al. 493b); 1997, ch. 15, art. 399; 2001,
  ch. 9, art. 551
art. 476, 2007, ch. 6, art. 375
art. 482, 2007, ch. 6, art. 376
art. 483, 1997, ch. 15, art. 400; 2007, ch. 6, art. 377; 2018,
  ch. 12, art. 314
art. 483.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 552
art. 483.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 552
art. 483.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 552; 2007, ch. 6, art. 378
art. 484, 1997, ch. 15, art. 401; 2000, ch. 12, art. 300, al. 302c),
art. 485, 1997, ch. 15, art. 402
art. 486, 1997, ch. 15, art. 403
art. 487, 1996, ch. 6, art. 121
art. 489, 2001, ch. 9, art. 553
art. 490, abrogé, 1997, ch. 15, art. 404
art. 491, abrogé, 1997, ch. 15, art. 404
art. 493, 1997, ch. 15, art. 405
art. 494, 2001, ch. 9, art. 554
art. 496, 1993, ch. 34, art. 129; abrogé, 2007, ch. 6, art. 379
art. 497, 1993, ch. 34, art. 130; abrogé, 2007, ch. 6, art. 379
art. 498, abrogé, 2007, ch. 6, art. 379
art. 500, 2001, ch. 9, art. 556
art. 501, 2001, ch. 9, art. 556
art. 503, 1996, ch. 6, art. 122; 1997, ch. 15, art. 406; 2001,
  ch. 9, art. 557; 2007, ch. 6, art. 380
art. 503.1, ajouté, 1999, ch. 28, art. 144
art. 504, 1996, ch. 6, art. 123; abrogé, 2007, ch. 6, art. 381;
  ajouté, 2015, ch. 36, art. 232
art. 504.01, ajouté, 2018, ch. 27, art. 168
art. 504.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 124
art. 504.2, ajouté, 1996, ch. 6, art. 124
art. 504.3, ajouté, 1996, ch. 6, art. 124
art. 504.4, ajouté, 1996, ch. 6, art. 124; 2001, ch. 9, art. 558
art. 505, 2001, ch. 9, art. 559; 2012, ch. 5, art. 180
art. 506.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 560
```

### Sociétés de fiducie et de prêt, Loi sur les — 1991, ch. 45 (suite)

```
art. 508, abrogé, 1996, ch. 6, art. 125
art. 509, 2001, ch. 9, art. 561
art. 509.01, ajouté, 2001, ch. 9, art. 562
art. 509.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 126; 2001, ch. 9, art. 563
art. 509.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 564
art. 510, 1996, ch. 6, art. 127; 2001, ch. 9, art. 565
art. 511, abrogé, 1996, ch. 6, art. 128
art. 512, abrogé, 1996, ch. 6, art. 128
art. 513, abrogé, 1996, ch. 6, art. 128
art. 514, 1996, ch. 6, art. 129
art. 515, 1996, ch. 6, art. 129
art. 515.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 129
art. 516, 1996, ch. 6, art. 129
art. 517, 1996, ch. 6, art. 129
art. 518, 1996, ch. 6, art. 130
art. 519, 1996, ch. 6, art. 131(A)
partie XII.1, ajoutée, 2001, ch. 9, art. 566
art. 520.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 566
art. 520.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 566
art. 520.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 566
art. 520.4, ajouté, 2001, ch. 9, art. 566
art. 520.5, ajouté, 2001, ch. 9, art. 566
art. 520.6, ajouté, 2005, ch. 54, art. 446
art. 523, 2005, ch. 54, art. 447
art. 526, 2006, ch. 54, art. 448(F)
art. 527.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 407
art. 527.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 567; 2007, ch. 6, art. 382
art. 527.3, ajouté, 2007, ch. 6, art. 382
art. 527.4, ajouté, 2007, ch. 6, art. 382; 2010, ch. 12, art. 1861
art. 527.5, ajouté, 2007, ch. 6, art. 382
art. 527.6, ajouté, 2007, ch. 6, art. 382
art. 527.7, ajouté, 2007, ch. 6, art. 382
art. 527.8, ajouté, 2007, ch. 6, art. 382
art. 527.81, ajouté, 2012, ch. 5, art. 181
art. 527.9, ajouté, 2009, ch. 2, art. 292; 2016, ch. 7, art. 174
art. 529.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 568; 2007, ch. 6, art. 383
art. 529.2, ajouté, 2007, ch. 6, art. 384; 2012, ch. 5, art. 182;
  2018, ch. 12, art. 315
art. 530, 1991, ch. 45, art. 540; 1996, ch. 6, art. 132; 2012,
  ch. 31, art. 108
art. 531, 1997, ch. 15, art. 408; 1999, ch. 31, art. 220(F); 2001,
  ch. 9, art. 569; 2005, ch. 54, art. 449
art. 533, 2007, ch. 6, art. 385
art. 534, 1997, ch. 15, art. 409; 2000, ch. 12, art. 301; 2005,
  ch. 54, art. 450
art. 535, 1997, ch. 15, art. 410
art. 535.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 570
art. 537, 2001, ch. 9, art. 571
art. 538, 2005, ch. 54, art. 451
partie XIV.1, ajoutée, 2005, ch. 54, art. 452
art. 539.01, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
art. 539.02, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
art. 539.03, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
art. 539.04, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452; 2018, ch. 27, art. 152
art. 539.05, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
art. 539.06, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
art. 539.07, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
art. 539.08, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
art. 539.09, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
art. 539.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
```

```
art. 539.11, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
art. 539.12, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
art. 539.13, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
art. 539.14, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452
disposition de coordination, 2007, ch. 6, art. 451
disposition de coordination, 2007, ch. 29, art. 150
disposition générale, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F)
dispositions générales, 2001, ch. 9, art. 537, 544, 555
disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67
dispositions transitoires, 2015, ch. 36, art. 239 et 246
EEV, 1991, ch. 45, sauf par. 250(1) et (2), en vigueur 01.06.92
  voir TR/92-89; par. 250(1) et (2) entrent en vigueur six mois
  après la date d'entrée en vigueur des par. 243(1) et (2) voir
  par. 563(2) (en vigueur 01.12.92)
EEV, 1991, ch. 47, art. 753 et 754 en vigueur à la sanction
  13.12.91 voir art. 763
EEV, 1991, ch. 48 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-92
EEV, 1992, ch. 51, art. 66 et 67 en vigueur 30.01.93 voir
  TR/93-11
EEV, 1993, ch. 34, art. 125(F) à 130 en vigueur à la sanction
  23.06.93
EEV, 1993, ch. 44, art. 239 à 241 en vigueur 01.01.94 voir
  TR/94-1
EEV, 1994, ch. 24, art. 34(F) en vigueur à la sanction 23.06.94
EEV, 1994, ch. 26, art. 74 et 75(F) en vigueur à la sanction
  23.06.94
EEV, 1994, ch. 47, art. 202 à 211 en vigueur 01.01.95 voir
  TR/95-5
EEV, 1996, ch. 6, art. 112 à 132 et 167 en vigueur 28.06.96
  voir TR/96-58
EEV, 1997, ch. 15,
— art. 340, 342 à 350, 353 à 355, 360 à 378 et 385 à 410 en
  vigueur 15.06.97 voir TR/97-65;
— art. 341 en vigueur à la sanction 25.04.97;
— art. 351 a été abrogée avant d'entrer en vigueur par 2001,
  ch. 9, art. 499, qui est entré en vigueur le 24.10.2001;
— art. 352, 356 et 359 en vigueur 01.08.97 voir TR/97-65;
— art. 357 et 358 en vigueur 01.01.98 voir TR/97-65;
 - art. 379 à 384 en vigueur 01.09.2001 voir TR/2001-41
EEV, 1998, ch. 30, al. 13l) et 15l) en vigueur 19.04.99 voir
EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 27 en vigueur à la sanction
  11.03.99; art. 84 en vigueur 01.04.99 voir art. 92.
EEV, 1999, ch. 28, art. 136 à 144 en vigueur 28.06.99 voir
  TR/99-70
EEV, 1999, ch. 31, art. 213 à 220 en vigueur à la sanction
  17.06.99
EEV, 2000, ch. 12, art. 298 à 302 en vigueur 31.07.2000 voir
  TR/2000-76
EEV, 2001, ch. 9, par. 545(2) et 547(2) en vigueur à la sanction
  14.06.2001; art. 478 à 533 et 535 à 544, par. 545(1) et (3),
  art. 546, par. 547(1) et art. 548 à 571 et 594 en vigueur
  24.10.2001 voir TR/2001-102; art. 534 en vigueur
  01.01.2004 voir TR/2003-181

    Voir aussi l'art. 594.

EEV, 2001, ch. 27, art. 272 en vigueur 28.06.2002 voir
  TR/2002-97
EEV, 2002, ch. 7, art. 248 en vigueur 01.04.2003 voir
  TR/2003-48
```

EEV, 2005, ch. 19, art. 64 en vigueur à la sanction 13.05.2005

### Sociétés de fiducie et de prêt, Loi sur les - 1991, ch. 45 (suite)

EEV, 2005, ch. 54,

- la définition de « mineur » à l'art. 2 de la *Loi sur les sociétés de fiducie et de prêts*, édictée par le par. 368(2), art. 371 à 375, par. 379(2), art. 380, 398 à 400, 407 à 414, 417, 435 et 439 à 451 en vigueur 27.04.2005 *voir* TR/2006-68;
- les définitions de « transaction de fermeture » et « transaction d'éviction » à l'art. 2 de la *Loi sur les sociétés* de fiducie et de prêts, édictées par le par. 368(2), par. 368(3), art. 369, 370, 377 et 378, par. 379(1), art. 381 à 391, par. 392(1) et (3), art. 393, 395 à 397, 401 à 406, 415, 416, 418 à 433, 437 et 438 en vigueur 28.11.2006 voir TR/2006-140;
- art. 434, 436 et 452 en vigueur 01.06.2011 *voir* DORS/2010-229 et l'e*rratum* TR/2010-86, *Gazette du Canada*, Partie II, Vol. 144, n°24, p. 2264 *re* numéro d'enregistrement
- par. 368(1) et art. 394 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2018 voir 2008, ch. 20, art. 3
- par. 392(2) entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 453 – Non en vigueur
- art. 376 abrogé par 2007, ch. 6, art. 391
- EEV, 2006, ch. 4, art. 202 en vigueur à la sanction 22.06.2006 EEV, 2007, ch. 6,
- art. 337 à 342, 344 à 357 et 359 à 361, le passage du par. 425(3) précédant l'al. a) et l'al. 425(3)b) de la Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt, édictés par l'art. 362, les art. 364, 366 à 385 et 451 en vigueur 20.04.2007 voir TR/2007-49
- art. 343, 358 et 391 en vigueur 08.03.2008 *voir* TR/2008-33
- art. 363 et 365 en vigueur 01.11.2011 *voir* TR/2011-28
- par. 425(1) et (2), les al. 425(3)a) et c) et le par. 425(4) de la Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt, édictés par l'art. 362, entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 452 – Non en vigueur
- EEV, 2007, ch. 29, art. 149 et 150 en vigueur à la sanction 22.06.2007 *mais* art. 149 abrogé et réputé ne pas avoir produit ses effets *voir* art. 150
- EEV, 2008, ch. 28, art. 163 en vigueur à la sanction 18.06.2008 EEV, 2009, ch. 2, art. 288, 289, 291 et 292 en vigueur à la sanction 12.03.2009; art. 290 en vigueur 01.07.2010 *voir* TR/2010-31
- EEV, 2010, ch. 12, art. 1861 en vigueur à la sanction 12.07.2010; art. 2123 à 2125 en vigueur 19.12.2012 *voir* TR/2012-99
- EEV, 2012, ch. 5, art. 163 en vigueur à la sanction 29.03.2012; art. 162 et 164 à 182 en vigueur 24.05.2012 *voir* TR/2012-36
- EEV, 2012, ch. 19, art. 205 et 326 à 329 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 361 en vigueur 01.07.2013 *voir* TR/2013-61
- EEV, 2012, ch. 31, art. 99 à 108 en vigueur à la sanction 14.12.2012
- EEV, 2013, ch. 33, art. 104 en vigueur à la sanction 26.06.2013.
- EEV, 2013, ch. 40, art. 160 et 167 en vigueur à la sanction 12 12 2013
- EEV, 2014, ch. 39 (sanction: 16.12.2014), art. 301 en vigueur 15.01.2017 *voir* TR/2015-30.
- EEV, 2015, ch. 3, art. 157 en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2015, ch. 36, art. 232, 239 et 246 en vigueur à la sanction 23.06.2015.

- EEV, 2016, ch. 7, art. 117 et 174 en vigueur à la sanction 22.06.2016.
- EEV, 2017, ch. 26, al. 62*b*) en vigueur à la sanction 12.12.2017 EEV, 2018, ch. 12, par. 310(2) et art. 354 en vigueur à la sanction 21.06.2018; par. 310(1) et (3) à (5) et 311 à 315 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 341 – Non en vigueur
- EEV, 2018, ch. 27, art. 130, 135 à 137, 152 et 168 en vigueur à la sanction 13.12.2018

# Sociétés par actions, Loi canadienne sur les — L.R. (1985), ch. C-44

[Ancienne appellation: Loi sur les Sociétés par actions] (Corporations Act, Canada Business)

### Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))

art. 1, 1994, ch. 24, art. 1(F)

- **art. 2,** L.R., ch. 27 (2e suppl.), art. 10, ann., no 5; 1990, ch. 17, art. 6; 1992, ch. 51, art. 30; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 24, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., no 4; 1994, ch. 24, art. 2; 1998, ch. 30, al. 13b) et 15b); 1999, ch. 3, art. 16; 2000, ch. 12, art. 27; 2001, ch. 14, art. 1 et 135, ann., art. 1(A), ch. 27, art. 209; 2002, ch. 7, art. 88(A); 2011, ch. 21, art. 13; 2015, ch. 3, art. 12; 2018, ch. 8, art. 1
- art. 2.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 182
- **art. 3,** 1991, ch. 45, art. 551, ch. 46, art. 595, ch. 47, par. 719(1), (2) et (3); 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 11; 1994, ch. 24, art. 3; 1996, ch. 6, al. 167(1)g), ch. 10, art. 212; 1999, ch. 31, art. 63; 2001, ch. 14, art. 2(F); 2007, ch. 6, art. 399; 2009, ch. 23, art. 309 et 344
- art. 5, 2018, ch. 8, art. 2
- art. 6, 1994, ch. 24, art. 4(F); 2001, ch. 14, art. 3 et 134(F)
- art. 8, 2001, ch. 14, art. 4
- art. 10, 1992, ch. 1, art. 53; 1994, ch. 24, art. 5; 2001, ch. 14, art. 5
- art. 11, 1994, ch. 24, art. 6; 2018, ch. 8, art. 3
- art. 12, 1994, ch. 24, art. 7; 2018, ch. 8, art. 4
- art. 13, 2001, ch. 14, art. 6; 2018, ch. 8, art. 5(F)
- art. 14, 2001, ch. 14, art. 7
- art. 15, 2011, ch. 21, art. 14(F)
- art. 18, 2001, ch. 14, art. 8; 2011, ch. 21, art. 15(A)
- art. 19, 2001, ch. 14, art. 9; 2018, ch. 8, art. 6(F)
- art. 20, 1994, ch. 24, art. 8; 2001, ch. 14, art. 10
- **art. 21,** 2001, ch. 14, art. 11 et 135, ann., art. 2(A); 2011, ch. 21, art. 16(A)
- art. 21.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 183
- art. 21.2, ajouté, 2018, ch. 27, art. 183
- art. 21.3, ajouté, 2018, ch. 27, art. 183
- art. 21.4, ajouté, 2018, ch. 27, art. 183
- art. 22, 2011, ch. 21, art. 17(A)
- **art. 23,** 2001, ch. 14, art. 12; 2011, ch. 21, art. 18(A)
- art. 24, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 45, ann. III, no 5(F)
- art. 25, 2001, ch. 14, art. 13
- art. 26, 2001, ch. 14, art. 14; 2011, ch. 21, art. 19(A)
- art. 27, 2001, ch. 14, art. 15
- art. 29, 2001, ch. 14, art. 16(F)

### Sociétés par actions, Loi canadienne sur les — L.R. (1985), ch. C-44 (suite)

```
art. 29.1, ajouté, 2018, ch. 8, art. 7
                                                                         art. 91, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 29(A)
art. 30, 2001, ch. 14, art. 17; 2011, ch. 21, art. 20(F)
                                                                         art. 92, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 30(A)
art. 31, 2001, ch. 14, art. 18; 2011, ch. 21, art. 21
                                                                         art. 93, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 30(A)
art. 32, 2011, ch. 21, art. 22
                                                                         art. 94, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 31(A); 2011, ch. 21,
art. 33, 2001, ch. 14, art. 19; 2011, ch. 21, art. 23
                                                                            art. 44(A)
art. 34, 2001, ch. 14, art. 20(F)
                                                                         art. 95, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 31(A); 2011, ch. 21,
art. 35, 2001, ch. 14, art. 21
                                                                            art. 45
art. 36, 2001, ch. 14, art. 22
                                                                         art. 96, 2011, ch. 21, art. 45
art. 37, 2011, ch. 21, art. 24
                                                                         art. 97, 2011, ch. 21, art. 46(A)
art. 38, 2001, ch. 14, art. 23
                                                                         art. 98, 2011, ch. 21, art. 46(A)
art. 39, 1994, ch. 24, art. 9(F); 2001, ch. 14, art. 24(F); 2011,
                                                                         art. 99, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 32(A); 2011, ch. 21,
  ch. 21, art. 25(F)
                                                                            art. 47(A)
art. 40, 2001, ch. 14, art. 25
                                                                         art. 100, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 33(A); 2011, ch. 21,
art. 41, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 3(A)
                                                                            art. 48(A)
art. 44, 1994, ch. 24, art. 10; abrogé, 2001, ch. 14, art. 26
                                                                         art. 101, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 34(A); 2011, ch. 21,
art. 45, 2001, ch. 14, art. 27; 2011, ch. 21, art. 26
                                                                            art. 49(A)
art. 46, 1991, ch. 45, art. 552, ch. 47, par. 720(1) et (2); 2001,
                                                                         art. 102, 2001, ch. 14, art. 35
  ch. 14, art. 28 et 135, ann., art. 4(A); 2011, ch. 21, art. 27
                                                                         art. 103, 2001, ch. 14, art. 36(F)
                                                                         art. 105, 2001, ch. 14, art. 37; 2018, ch. 8, art. 12
art. 48, 2001, ch. 14, art. 29 et 135, ann., art. 5(A); 2011,
  ch. 21, art. 28
                                                                         art. 106, 1994, ch. 24, art. 11; 2001, ch. 14, art. 38 et 135, ann.,
art. 49, 1991, ch. 45, art. 553, ch. 47, par. 721(1) et (2); 1994,
                                                                            art. 35(A); 2018, ch. 8, art. 13
  ch. 24, al. 34(1)c)(F); 2001, ch. 14, art. 30 et 135, ann.,
                                                                         art. 107, 2001, ch. 14, art. 39(A) et 135, ann., art. 36(A)
                                                                         art. 108, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 37(A)
  art. 6(A); 2011, ch. 21, art. 29; 2018, ch. 8, art. 8
art. 50, 2011, ch. 21, art. 30(A)
                                                                         art. 109, 2001, ch. 14, art. 40; 2011, ch. 21, art. 50(A)
art. 51, 2001, ch. 14, art. 31 et 135, ann., art. 7(A); 2011,
                                                                         art. 110, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 38(A); 2018, ch. 8,
  ch. 21, art. 31; 2018, ch. 8, art. 9(A)
art. 52, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 8(A)
                                                                         art. 111, 2001, ch. 14, art. 41 et 135, ann., art. 39(A)
art. 53, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 9(A)
                                                                         art. 112, 1994, ch. 24, art. 12
art. 54, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 10(A); 2018, ch. 8,
                                                                         art. 113, 2001, ch. 14, art. 42
  art. 10
                                                                         art. 114, 2001, ch. 14, art. 43
art. 55, 2011, ch. 21, art. 32(A)
                                                                         art. 115, 2001, ch. 14, art. 44
art. 56, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 11(A)
                                                                         art. 116, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 40(A)
art. 57, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 12(A)
                                                                         art. 117, 2001, ch. 14, art. 45
art. 58, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 13(A)
                                                                         art. 118, 2001, ch. 14, art. 46 et 135, ann., art. 41(A)
art. 59, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 14(A)
                                                                         art. 119, 1992, ch. 27, art. 90; 2001, ch. 14, art. 47 et 135, ann.,
art. 60, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 15(A); 2011, ch. 21,
                                                                            art. 42(A); 2004, ch. 25, art. 187; 2011, ch. 21, art. 51
  art. 33(A)
                                                                         art. 120, 2001, ch. 14, art. 48; 2011, ch. 21, art. 52(A)
                                                                         art. 121, 2001, ch. 14, art. 49(F)
art. 61, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 16(A)
art. 63, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 17(A); 2011, ch. 21,
                                                                         art. 122, 1994, ch. 24, art. 13(F), 2001, ch. 14, art. 135, ann.,
  art. 34(A)
                                                                            art. 43(A)
                                                                         art. 123, 2001, ch. 14, art. 50 et 135, ann., art. 44(A)
art. 64, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 18(A)
art. 65, 2001, ch. 14, art. 32(A) et 135, ann., art. 19(A); 2011,
                                                                         art. 124, 2001, ch. 14, art. 51
  ch. 21, art. 35(A); 2018, ch. 8, art. 11
                                                                         art. 126, 1994, ch. 24, art. 14(F); 2001, ch. 14, art. 52 et
                                                                            135, ann., art. 45(A); 2018, ch. 8, art. 14(F)
art. 70, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 20(A); 2011, ch. 21,
                                                                         art. 127, abrogé, 2001, ch. 14, art. 53
art. 71, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 21(A)
                                                                         art. 128, abrogé, 2001, ch. 14, art. 53
art. 72, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 22(A); 2011, ch. 21,
                                                                         art. 129, abrogé, 2001, ch. 14, art. 53
  art. 37(A)
                                                                         art. 130, 2001, ch. 14, art. 54
art. 73, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 23(A)
                                                                         art. 131, 2001, ch. 14, art. 54
art. 74, 2011, ch. 21, art. 38
                                                                         art. 132, 2001, ch. 14, art. 55
art. 75, 2001, ch. 14, art. 33(F) et 135, ann., art. 24(A); 2011,
                                                                         art. 133, 2001, ch. 14, art. 56
                                                                         art. 134, 2001, ch. 14, art. 57
  ch. 21, art. 38
art. 77, 2011, ch. 21, art. 39(A)
                                                                         art. 135, 2001, ch. 14, art. 58
art. 78, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 25(A); 2011, ch. 21,
                                                                         art. 136, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 46(A)
  art. 40(A)
                                                                         art. 137, 2001, ch. 14, art. 59; 2011, ch. 21, art. 53(F); 2018,
art. 80, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 26(A)
                                                                            ch. 8, art. 15
art. 81, 2011, ch. 21, art. 41
                                                                         art. 138, 2001, ch. 14, art. 60; 2018, ch. 8, art. 16(A)
art. 82, 2001, ch. 14, art. 34(F); 2011, ch. 21, art. 42
                                                                         art. 140, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 47(A)
art. 83, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 27(A)
                                                                         art. 141, 2001, ch. 14, art. 61
art. 88, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 28(A)
                                                                         art. 142, 2001, ch. 14, art. 62
```

#### Sociétés par actions, Loi canadienne sur les — L.R. (1985), ch. C-44 (suite)

```
art. 143, 2001, ch. 14, art. 63
art. 144, 2001, ch. 14, art. 64
art. 145, 2001, ch. 14, art. 65(F)
art. 145.1, ajouté, 2001, ch. 14, art. 66
art. 146, 1994, ch. 24, art. 15(F); 2001, ch. 14, art. 66
art. 147, 2001, ch. 14, art. 67 et 135, ann., art. 48(A); 2011,
  ch. 21, art. 54(A)
art. 148, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 49(A); 2011, ch. 21,
  art. 55
art. 149, 2001, ch. 14, art. 68
art. 150, 1992, ch. 1, art. 54; 1994, ch. 24, art. 16; 2001, ch. 14,
  art. 69; 2018, ch. 8, art. 17
art. 151, 2001, ch. 14, art. 70; 2018, ch. 8, art. 18
art. 152, 2001, ch. 14, art. 71 et 135, ann., art. 50(A)
art. 153, 2001, ch. 14, art. 72; 2018, ch. 8, art. 19
art. 155, 2018, ch. 8, art. 20
art. 156, 2001, ch. 14, art. 74; 2018, ch. 8, art. 21
art. 157, 2001, ch. 14, art. 75
art. 158, 2001, ch. 14, art. 76
art. 159, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 51(A); 2018, ch. 8,
art. 160, 1992, ch. 1, art. 55; 1994, ch. 24, art. 17; 2001, ch. 14,
art. 161, 2001, ch. 14, art. 78 et 135, ann., art. 52(A); 2011,
  ch. 21, art. 56(A); 2018, ch. 8, art. 23(A)
art. 163, 1992, ch. 1, art. 56; 1994, ch. 24, art. 18; 2001, ch. 14,
  art. 79
art. 164, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 53(A)
art. 166, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 54(A)
art. 168, 2001, ch. 14, art. 80 et 135, ann., art. 55(A); 2018,
  ch. 8, art. 23.1(F)
art. 169, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 56(A)
art. 170, 2001, ch. 14, art. 81 et 135, ann., art. 57(A); 2011,
  ch. 21, art. 57(A)
art. 171, 2001, ch. 14, art. 82 et 135, ann., art. 58(A)
Partie XIV.1 (ajouté 2018, ch. 8, art. 24)
art. 172.1, 2018, ch. 8, art. 24
art. 173, 1994, ch. 24, art. 19; 2001, ch. 14, art. 83 et 134(F)
art. 174, 1991, ch. 45, art. 554, ch. 47, par. 722(1) et (2); 1994,
  ch. 21, art. 125; 2001, ch. 14, art. 84 et 134(F); 2011, ch. 21,
  art. 58(A)
art. 175, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 59(A)
art. 176, 2001, ch. 14, art. 134(F)
art. 177, 2001, ch. 14, art. 85
art. 180, 2001, ch. 14, art. 86
art. 183, 2001, ch. 14, art. 87 et 135, ann., art. 60(A)
art. 184, 1994, ch. 24, art. 20; 2001, ch. 14, art. 88
art. 185, 2001, ch. 14, art. 89
art. 186.1, ajouté, 1994, ch. 24, art. 21; 1998, ch. 1, art. 380;
  2001, ch. 14, art. 90
art. 187, 2001, ch. 14, art. 91 et 135, ann., art. 61(A); 2018,
  ch. 8, art. 25
art. 188, 1991, ch. 45, art. 555, ch. 46, art. 596, ch. 47,
  par. 723(1), (2), (3) et (4); 1994, ch. 24, art. 22; 1998, ch. 1,
  art. 381; 2001, ch. 14, art. 92 et 135, ann., art. 62(A); 2007,
  ch. 6, art. 400
art. 189, 2001, ch. 14, art. 93 et 135, ann., art. 63(A); 2011,
  ch. 21, art. 59(F)
```

art. 190, 1994, ch. 24, art. 23; 2001, ch. 14, art. 94, 134(F) et

135, ann., art. 64(A); 2011, ch. 21, art. 60(F)

```
art. 191, 1992, ch. 27, art. 90; 2001, ch. 14, art. 95
art. 192, 1994, ch. 24, art. 24; 2001, ch. 14, art. 96
art. 193, 2001, ch. 14, art. 97; 2018, ch. 8, art. 26(F)
art. 194, 2001, ch. 14, art. 97
art. 195, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 196, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 197, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 198, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 199, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 200, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 201, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 202, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 203, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 204, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 205, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97
art. 206, 2001, ch. 14, art. 99 et 135, ann., art. 65(A); 2011,
  ch. 21, art. 61
art. 206.1, ajouté, 2001, ch. 14, art. 100
art. 208, 1992, ch. 27, art. 90; 2001, ch. 14, art. 101; 2018,
  ch. 8, art. 27
art. 209, 2001, ch. 14, art. 102; 2009, ch. 23, art. 310; 2018,
  ch. 8, art. 28
art. 210, 2001, ch. 14, art. 103
art. 211, 2001, ch. 14, art. 104
art. 212, 1994, ch. 24, art. 25; 2001, ch. 14, art. 105 et
  135, ann., art. 66(A); 2018, ch. 8, art. 29(F)
art. 213, 2001, ch. 14, art. 106; 2018, ch. 8, art. 30(F)
art. 214, 2001, ch. 14, art. 107(F)
art. 216, 1999, ch. 31, art. 64(A)
art. 217, 2001, ch. 14, art. 108 et 135, ann., art. 67(A); 2011,
  ch. 21, art. 62(F)
art. 219, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 68(A)
art. 221, 2001, ch. 14, art. 109 et 135, ann., art. 69(A); 2018,
  ch. 8, art. 31(A)
art. 222, 2001, ch. 14, art. 110 et 135, ann., art. 70(A); 2011,
  ch. 21, art. 63(A)
art. 223, 2001, ch. 14, art. 111(A) et 135, ann., art. 71(A);
  2011, ch. 21, art. 64
art. 225, 2018, ch. 8, art. 32
art. 226, 1992, ch. 1, art. 57; 2001, ch. 14, art. 112 et 135, ann.,
  art. 72(A); 2011, ch. 21, art. 65(F)
art. 227, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 73(A)
art. 229, 2001, ch. 14, art. 113(F) et 135, ann., art. 74(A)
art. 233, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 187, ann. V, no 3
art. 235, 2001, ch. 14, art. 114 et 135, ann., art. 75(A); 2011,
  ch. 21, art. 66; 2018, ch. 8, art. 33(F)
art. 236, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 76(A); 2011, ch. 21,
  art. 67
art. 237.1, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115
art. 237.2, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115
art. 237.3, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115
art. 237.4, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115
art. 237.5, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115; 2005, ch. 33, art. 5;
  2011, ch. 21, art. 68(A)
art. 237.6, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115
art. 237.7, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115; 2018, ch. 8, art. 34(F)
art. 237.8, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115
art. 237.9, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115
art. 239, 2001, ch. 14, art. 116
art. 241, 2001, ch. 14, art. 117(F) et 135, ann., art. 77A)
```

#### Sociétés par actions, Loi canadienne sur les — L.R. (1985), ch. C-44 (suite)

```
art. 242, 2001, ch. 14, art. 118(F); 2011, ch. 21, art. 69
art. 243, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 78(A)
art. 244, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 79(A)
art. 245, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 80(A)
art. 246, 1999, ch. 31, art. 65; 2001, ch. 14, art. 119
art. 247, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 81(A); 2011, ch. 21,
  art. 70(A)
art. 249, 2001, ch. 14, art. 120
art. 250, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 82(A); 2018, ch. 27,
  art. 184
art. 252, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 83(A)
art. 252.1, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121
art. 252.2, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121
art. 252.3, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121
art. 252.4, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121
art. 252.5, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121; 2018, ch. 8, art. 35(F)
art. 252.6, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121
art. 252.7, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121
art. 253, 2001, ch. 14, art. 122 et 135, ann., art. 84(A)
art. 257, 2001, ch. 14, art. 123(F)
art. 258.1, ajouté, 1994, ch. 24, art. 26; 2001, ch. 14, art. 124;
  2018, ch. 8, art. 36
art. 258.2, ajouté, 1994, ch. 24, art. 26; 2001, ch. 14, art. 124
art. 258.3, ajouté, 2018, ch. 8, art. 37
art. 259, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 85(A)
art. 261, 1994, ch. 24, art. 27; 2001, ch. 14, art. 125; 2018,
  ch. 8, art. 38(A), ch. 27, art. 185
art. 261.1, ajouté, 2001, ch. 14, art. 126; 2018, ch. 8, art. 39
art. 262, 1994, ch. 24, art. 28; 2001, ch. 14, art. 127 et
  135, ann., art. 86(A); 2011, ch. 21, art. 71(A); 2018, ch. 8,
art. 262.1, ajouté, 1994, ch. 24, art. 29; 2001, ch. 14, art. 128;
  2018, ch. 8, art. 41
art. 262.2, ajouté, 2018, ch. 8, art. 42
art. 263, 2001, ch. 14, art. 129; 2018, ch. 8, art. 42
art. 263.1, ajouté, 2001, ch. 14, art. 129
art. 264, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 87(A)
art. 265, 2001, ch. 14, art. 130; 2018, ch. 8, art. 43(F)
art. 265.1, ajouté, 2001, ch. 14, art. 130
art. 266, 2001, ch. 14, art. 130; 2018, ch. 8, art. 44
art. 267, 1994, ch. 24, art. 30; 2001, ch. 14, art. 131; 2018,
  ch. 8, art. 45
art. 267.1, ajouté, 1994, ch. 24, art. 31; 2001, ch. 14, art. 132;
  2018, ch. 8, art. 46(F)
art. 268, 1991, ch. 45, art. 556, ch. 46, art. 597, ch. 47,
  par. 724(1) et (2); 1992, ch. 1, art. 142, ann V, art. 12,
  art. 160(F); 1994, ch. 24, art. 32; 1996, ch. 10, art. 213;
  2001, ch. 14, art. 133; 2007, ch. 6, art. 401; 2009, ch. 23,
  art. 311, 345 et 346
dispositions de coordination, 2009, ch. 23, art. 344 à 346
disposition générale, 1994, ch. 21, par. 125(2)

    application

disposition générale, 1994, ch. 24, par. 34(2)
disposition générale, 1996, ch. 10, art. 214
disposition générale, 2001, ch. 14, art. 73(F), 98 et 136
   — examen
disposition générale, 2011, ch. 21, art. 43(A)
dispositions générales, 2012, ch. 19, art. 209 à 213 (PPP
  Canada Inc.), art. 209.1 ajouté par 2016, ch. 7, art. 233
```

```
dispositions transitoires, L.R., ch. 27 (2e suppl.), art. 11
disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67
disposition transitoire, 1994, ch. 24, art. 33(F)
disposition transitoire, 2001, ch. 14, art. 233
disposition transitoire, 2001, ch. 35, art. 2
disposition transitoire, 2009, ch. 2, art. 470
disposition transitoire, 2013, ch. 40, art. 250
EEV, L.R., ch. 27 (1er suppl.) art. 187 en vigueur 04.12.85 voir
  TR/85-211
EEV, L.R., ch. 27 (2e suppl.), art. 10, ann., no 5 en vigueur
  01.10.87 voir TR/87-221; art. 11 en vigueur 02.09.86 voir
  TR/86-175
EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.) en vigueur 04.02.88
EEV, 1990, ch. 17, art. 6 en vigueur 01.09.90 voir TR/90-106
EEV, 1991, ch. 45 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-89
EEV, 1991, ch. 46 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-90
EEV, 1991, ch. 47, par. 719(3), 720(2), 721(2), 722(2), 723(2)
  et (4) et 724(2) en vigueur à la sanction 13.12.91 voir
  art. 763; par. 719(1) et (2), 720(1), 721(1), 722(1), 723(1) et
  (3) et 724(1) en vigueur 01.06.92 voir TR/92-91
EEV, 1992, ch. 1, par. 53(1) est réputé entré en vigueur
  12.12.88 voir par. 53(2); art. 54 à 57, art. 142, ann. V,
  art. 11, 12 et 160(F) en vigueur à la sanction 28.02.92
EEV, 1992, ch. 27, art. 90 en vigueur 30.11.92 voir TR/92-194
EEV, 1992, ch. 51, art. 30 et 67 en vigueur 30.01.93 voir
EEV. 1994, ch. 21, art. 125 en vigueur à la sanction 15.06.94
EEV, 1994, ch. 24, art. 1 à 20, 23, par. 24(1), art. 25, 27,
  par. 28(3) et art. 30 à 33 et 34(F) en vigueur à la sanction
  23.06.94; art. 21 et 22 et par. 24(2) en vigueur 30.05.95 voir
  TR/95-67; art. 258.2 de la Loi canadienne sur les sociétés
  par actions, édicté par l'art. 26, en vigueur 28.08.97 voir
  TR/97-100; art. 258.1 de la Loi canadienne sur les sociétés
  par actions, édicté par l'art. 26, par. 28(1) et (2) et art. 29 en
  vigueur 01.01.99 voir TR/98-126
EEV, 1996, ch. 6, art. 167 en vigueur 28.06.96 voir TR/96-58
EEV, 1996, ch. 10, art. 212 à 214 en vigueur 01.07.96 voir
  TR/96-53
EEV, 1998, ch. 1, art. 380 et 381 en vigueur 31.12.99 voir
  TR/99-69
EEV, 1998, ch. 30, al. 13b) et 15b) en vigueur 19.04.99 voir
  TR/99-37
EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., no 4 en vigueur à la sanction
  11.03.99; art. 16 en vigueur 01.04.99 voir art. 92
EEV, 1999, ch. 31, art. 63 à 65 en vigueur à la sanction
  17.06.99
EEV, 2000, ch. 12, art. 27 en vigueur 31.07.2000 voir
  TR/2000-76
EEV, 2001, ch. 14, art. 1 à 136 et 233 en vigueur 24.11.2001
  voir TR/2001-114
EEV, 2001, ch. 27, art. 209 en vigueur 28.06.2002 voir
  TR/2002-97
EEV, 2001, ch. 35, art. 2 en vigueur 02.02.2002 voir
  TR/2002-40
EEV, 2002, ch. 7, art. 88 en vigueur 01.04.2003 voir
  TR/2003-48
EEV, 2004, ch. 25, art. 187 en vigueur à la sanction 15.12.2004
```

disposition générale, 2018, ch. 8, art. 107.1 (examen par un

#### Sociétés par actions, Loi canadienne sur les — L.R. (1985), ch. C-44 (suite)

- EEV, 2005, ch. 33, art. 5 en vigueur à la sanction 20.07.2005 EEV, 2007, ch. 6, art. 399 à 401 en vigueur 20.04.2007 *voir* TR/2007-49
- EEV, 2009, ch. 2 (sanction : 12.03.2009), art. 470 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2018, ch. 10, art. 91.
- EEV, 2009, ch. 23, art. 344 à 346 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 310 et par. 311(1), (3) et (4) en vigueur 12.03.2010 *voir* TR/2010-25; art. 309 et par. 311(2) et (5) en vigueur 17.10.2011 *voir* TR/2011-87 [*Remarque* : les modifications prévues par les art. 344 à 346 prennent effet à l'entrée en vigueur de l'al. 313*a*) laquelle est le 31.12.2017 *voir* TR/2018-1]
- EEV, 2011, ch. 21, art. 13 à 71 en vigueur à la sanction 29.11.2011
- EEV, 2012, ch. 19, art. 209 à 213 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 209.1 ajouté par 2016, ch. 7, art. 233
- EEV, 2013, ch. 40, art. 250 en vigueur à la sanction 12.12.2013.
- EEV, 2015, ch. 3, art. 12 en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2016, ch. 7, art. 233 en vigueur à la sanction 22.06.2016.
- EEV, 2018, ch. 8, art. 1, 2, 5 à 12, 13.1, 14, 16, 18, 20, 21, 23, 23.1, 25 à 31, 33 à 36, 38 à 43, 46 et 107.1 en vigueur à la sanction 01.05.2018;
- art. 3 et 4 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 108(1) Non en vigueur;
- art. 13 entre en vigueur à la date fixée par décret voir par. 108(2) – Non en vigueur;
- art. 15 entre en vigueur à la date fixée par décret voir par. 108(3) – Non en vigueur;
- art. 17, 19, 22 et 37 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir par. 108(4) – Non en vigueur;
- art. 24 entre en vigueur à la date fixée par décret voir par. 108(5) – Non en vigueur;
- art. 32, 44 et 45 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 108(6) Non en vigueur.
- EEV, 2018, ch 10 (sanction: 23.05.2018), art. 91 en vigueur 27.06.2018 *voir* TR/2018-50
- EEV, 2018, ch. 27 (sanction: 13.12.2018), art. 182 à 185 en vigueur 13.06.2019 (6 mois après le mois de la sanction) *voir* art. 186.

# Soins palliatifs au Canada, Loi relative au cadre sur les — 2017, ch. 28

(Framework on Palliative Care in Canada Act)

#### Ministre de la Santé (art. 2 et 3)

Rapport au Parlement, 2017, ch. 28, art. 3 Rapport d'examen, 2017, ch. 28, art. 4 et Publication du rapport EEV, 2017, ch. 28 en vigueur à la sanction 12.12.2017.

#### Songhees, Réserve indienne — 1911, ch. 24

(Songhees Indian Reserve Act)

### Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (voir aussi TR/2018-64)

# Soutien aux aînés vulnérables et le renforcement de l'économie canadienne, Loi visant le

#### - 2011, ch. 15

(Supporting Vulnerable Seniors and Strengthening Canada's Economy Act)

# Le ministre des Aînés (TR/2018-61) soutenu par le ministère de l'Emploi et du Développement social (2013, ch. 40, art. 220)

Dispositions générales, 2011, ch. 15, art. 15 et 16 (paiements) EEV, 2011, ch. 15, en vigueur à la sanction 26.06.2011, à l'exception de :

- art. 18 en vigueur 01.01.2012 *voir* TR/2011-112;
- Partie 7 (à l'exception des art. 22 à 24): art. 20, édictant la Loi sur la protection de l'assurance hypothécaire résidentielle, art. 21 et 25 en vigueur 01.01.2013 voir TR/2012-87;
- art. 22 à 24 en vigueur le 29.06.2012 *voir* 2012, ch. 19, art. 359;
- art. 35 est réputé être entré en vigueur 01.06.2011 voir art. 36.

### Soutien de l'emploi, Loi de

— **1970-71-72, ch. 56** (Employment Support Act)

### Le ministre de l'Industrie

art. 2, 1995, ch. 1, art. 39

EEV, 1995, ch. 1, art. 39 en vigueur 29.03.95 voir TR/95-48

# Soutien de la croissance de l'économie et de l'emploi au Canada, Loi sur le

— 2011, ch. 24

(Keeping Canada's Economy and Jobs Growing Act)

art. 73, 2013, ch. 34, art. 375

art. 161, 2013, ch. 33, art. 233

Disposition de coordination, 2011, ch. 24, art. 103

Disposition générale, 2011, ch. 24, art. 161 (fonds sur la taxe sur l'essence, financement des infrastructures municipales) tel que modifié par 2013, ch. 33, art. 233

EEV, 2011, ch. 24 (sanction: 15.12.2011),

- art. 103, 111 à 136, 138 à 141, 150, 156, 160 à 164, 168, 170, 171, 177 à 180 et 183 à 189 en vigueur à la sanction;
- par. 4(1), 9(1) 14(5), 15(2), 21(4) et 26(5) et (6) réputés être entrés en vigueur 22.03.2011 *voir respectivement* par. 4(2), 9(2), 14(8), 15(4), 21(8) et 26(10);
- par. 6(2), 21(2) et (3), 26(3) et (4), 44(1), 50(1), 51(1), 52(1) à (6) et (8) à (10), 53(1) et (2), 54(1) à (5), 57(1), 58(1), 70(1), 71(2) et les art. 137, 142 à 144 et 146 en vigueur 01.01.2012 voir respectivement par. 6(4), 21(7), 26(9), 44(2), 50(3), 51(2), 52(11), 53(3), 54(6), 57(2), 58(2), 70(2), 71(4) et art. 145 et 147;

#### Soutien de la croissance de l'économie et de l'emploi au Canada, Loi sur le — 2011, ch. 24 (suite)

- par. 12(1) et (2), 45(3) et 56(1) réputés être entrés en vigueur 04.03.2010 *voir respectivement* 12(3), 45(16) et 56(2);
- par. 45(4), 49(2), 63(1), 64(4) et (5), 66(1) à (3) et 67(1) et (2) réputés être entrés en vigueur 23.03.2011 *voir respectivement* par. 45(17), 49(7), 63(2), 64(8), 66(4) et 67(3):
- art. 104 à 109 réputés être entrés en vigueur 01.03.2011 voir art. 110;
- art. 148 réputé être entré en vigueur 01.07.2011 voir art. 149;
- art. 165 à 167 en vigueur 15.12.2012 (un an après la date de sanction) voir art. 169
- art. 181 en vigueur 01.04.2012 voir art. 182
- par. 2(4), 6(2), art. 8, 11 et 18, al. 42.1(1)(a) de la Loi sur la pension de la fonction publique, édicté par 1992, ch. 46, art. 22, réputés être entrés en vigueur 15.12.94 voir respectivement 2011, ch. 24, al. 184(a) et (b);
- par. 33(2), art. 40, 41, par. 48(1) et al. 50.1(1)(a) de la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes, édicté par 1992, ch. 46, art. 49, réputés être entrés en vigueur 15.12.94 voir respectivement 2011, ch. 24, al. 184(a) et (c);
- art. 61, 68 et 70 et al. 26.1(1)(a) de la Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada, édicté par 1992, ch. 46, art. 77, réputés être entrés en vigueur 15.12.94 voir 2011, ch. 24, al. 184(a) et (d);
- Loi sur les régimes de retraite particuliers, édictée par 1992, ch. 46, art. 106, Annexe I, est réputée être entrée en vigueur 14.12.94 voir 2011, ch. 24, al. 184(e)
- art. 154 et par. 155(3) en vigueur 15.03.2012 voir TR/2012-15
- art. 152, 153, par. 155(1) et (2), art. 157 et 158 en vigueur 01.01.2013 voir TR/2012-97

Voir aussi les différentes dispositions d'application

EEV, 2013, ch. 33, art. 233 en vigueur à la sanction 26.06.2013.

EEV, 2013, ch. 34, art. 375 en vigueur à la sanction 26.06.2013.

### Soutien de la reprise économique au Canada, Loi de — 2010. ch. 25

(Sustaining Canada's Economic Recovery Act)

#### Déposé par le ministre des Finances

disposition de coordination, 2010, ch. 25, art. 198 dispositions de coordination, 2012, ch. 5, art. 224 disposition transitoire, 2010, ch. 25, art. 197 EEV, 2010, ch. 25,

- art. 2 à 7, 9 à 45 et 47 à 75, 91 à 140, 145, 163, 164, 172, 173, 176, 177, par. 179(2) et (3), art. 180 à 182, 184 à 191, par. 192(2), art. 193, 194, par. 196(1) et (2) et art. 197 et 198 en vigueur à la sanction 15.12.2010
- par. 8(1) et 46(1), Partie IV.01, édictée par le par 144(1), réputés être entrés en vigueur 04.03.2010 voir respectivement les par. 8(2), 46(2) et 144(2);
- art. 146 à 162 en vigueur le 02.09.2013 *voir* TR/2013-32;

- art. 149 abrogé avant son entrée en vigueur voir 2012, ch. 5, par. 224(2);
- art. 166 à 170 en vigueur 01.01.2011 *voir* art. 171;
- art. 174 et 175 en vigueur 31.12.2011 voir TR/2011-115
- par. 179(1) en vigueur 30.06.2016 *voir* TR/2016-41;
- art. 183, par. 192(1), art. 195 et par. 196(3) en vigueur 01.04.2015 *voir* TR/2015-19.

Voir aussi les différentes dispositions d'application EEV, 2012, ch. 5, art. 224 en vigueur à la sanction 29.03.2012

## Sport Sélect et Loto Canada, Loi liquidant — 1985, ch. 22

(Sports Pool and Loto Canada Winding-up Act)

#### Le ministre de la Santé

**art. 2,** 1996, ch. 8, al. 32(1)*o*) EEV, 1996, ch. 8, art. 32 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-69

## Sports nationaux du Canada, Loi sur les — 1994, ch. 16

(National Sports of Canada Act)

EEV, 1994, ch. 16 en vigueur à la sanction 12.05.94

# Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique, Loi sur la — 2014, ch. 39, art. 145

— 2014, Cli. 39, art. 143 (Canadian High Arctic Research Station Act)

### Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (TR/2015-35) (voir aussi TR/2018-64)

art. 2, 2018, ch. 12, art. 247

art. 6, 2018, ch. 12, art. 248

dispositions transitoires, 2014, ch. 39, art. 146 à 156

EEV, 2014, ch. 39, art. 145 (sanction : 16.12.2014), art. 145 et 146 à 148 en vigueur 01.06.2015 *voir* TR/2015-36;

— art. 149 à 156 en vigueur 01.06.2015 *voir* TR/2015-36.

EEV, 2018, ch. 12, art. 247 et 248 en vigueur à la sanction 21.06.2018

### Stations agronomiques, Loi sur les — L.R. (1985), ch. E-16

(Experimental Farm Stations Act)

#### Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

**art. 2,** 1994, ch. 38, al. 25(1)*i*)

**art. 3,** 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 51; 2015, ch. 3, al. 172*h*)

art. 4, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 52

art. 5, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 53

#### Stations agronomiques, Loi sur les — L.R. (1985), ch. E-16 (suite)

art. 8, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 54
disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)
EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 51 à 54 en vigueur 01.04.99 voir par. 79(1)
EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-9
EEV, 2015, ch. 3, al. 172h) (terminologie) en vigueur à la sanction 26.02.2015.

### Statistique, Loi sur la — L.R. (1985), ch. S-19 (Statistics Act)

### Le ministre de l'Industrie (TR/90-39)

```
art. 2, 2017, ch. 31, art. 1
art. 4, 2017, ch. 31, art. 2
art. 4.1, ajouté, 2017, ch. 31, art. 2
art. 4.2, ajouté, 2017, ch. 31, art. 2
art. 5, 2003, ch. 22, al. 224z.79)(A); 2017, ch. 31, art. 3
art. 6, 2017, ch. 31, art. 4
art. 7, 2017, ch. 31, art. 5
art. 8, 2017, ch. 31, art. 5
art. 8.1, 2017, ch. 31, art. 5
art. 9, 2017, ch. 31, art. 5
art. 12, 1992, ch. 1, art. 130
art. 13, 2017, ch. 31, art. 6(F)
art. 14, 2017, ch. 31, art. 7
art. 15, 2017, ch. 31, art. 7
art. 17, 1992, ch. 1, art. 131; 2017, ch. 31, art. 8
art. 18, 2017, ch. 31, art. 9
art. 18.1, ajouté, 2005, ch. 31, art. 1; 2017, ch. 31, art. 10
art. 22, 2017, ch. 31, art. 11
art. 22.1, ajouté, 1988, ch. 65, art. 146; 2017, ch. 31, art. 12(F)
art. 23, 2017, ch. 31, art. 13
art. 24, 1990, ch. 45, art. 54
art. 25, 2005, ch. 38, al. 142i) et 145(2)i)
art. 26, 2017, ch. 31, art. 14
art. 27, 2017, ch. 31, art. 14
art. 28, 2017, ch. 31, art. 14
art. 29, 2005, ch. 10, par. 34(1)w); 2017, ch. 31, art. 14
art. 31, 2017, ch. 31, art. 15
art. 32, 2017, ch. 31, art. 16
art. 32.1, ajouté, 2017, ch. 31, art. 17
art. 33, 2017, ch. 31, art. 17
disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)
disposition transitoire, 2017, ch. 31, art. 18
examen et rapport, 2005, ch. 31, art. 2
EEV, 1988, ch. 65, art. 146 en vigueur 01.01.89 voir TR/89-9
  voir aussi par. 150(2)
EEV, 1990, ch. 45, art. 54 en vigueur à la sanction 17.12.90
EEV, 1992, ch. 1, art. 130 et 131 en vigueur à la sanction
  28.02.92
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir
  TR/2005-24
```

EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 voir

EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction

03.11.2005; art. 142 en vigueur 12.12.205 voir TR/2005-119

EEV, 2005, ch. 31 en vigueur à la sanction 29.06.2005

TR/2005-29

EEV, 2017, ch. 31, la loi en vigueur à la sanction 12.12.2017 Statut de l'artiste, Loi sur le — 1992, ch. 33 (Status of the Artist Act) Le ministre du Patrimoine canadien; Le ministre du Travail (partie II) (TR/95-36) art. 3, 1999, ch. 31, art. 192 art. 4, 1995, ch. 11, art. 38; 1999, ch. 31, art. 193(A); abrogé, 2010, ch. 12, art. 1774 art. 5, 2012, ch. 19, art. 532 art. 9, 1998, ch. 26, art. 83; 2003, ch. 22, art. 220(A); 2012, ch. 19, art. 533; 2013, ch. 40, art. 466; 2017, ch. 9, art. 47 art. 10, 1995, ch. 11, art. 39; abrogé, 2012, ch. 19, art. 534 art. 11, abrogé, 2012, ch. 19, art. 534 art. 12, 2003, ch. 22, art. 221(A); abrogé, 2012, ch. 19, art. 534 art. 13, 1995, ch. 11, art. 40; abrogé, 2012, ch. 19, art. 534 art. 14, abrogé, 2012, ch. 19, art. 534 art. 15, 2003, ch. 22, al. 225z.25)(A); abrogé, 2012, ch. 19, art. 534 art. 16, 2012, ch. 19, art. 535 art. 17, 2012, ch. 19, art. 536 art. 18, 2012, ch. 19, art. 537 art. 19, 2012, ch. 19, art. 538; 2014, ch. 20, art. 460 art. 20, 2012, ch. 19, art. 538 art. 21, 2002, ch. 8, al. 182(1)z.12); 2012, ch. 19, art. 538 art. 22, 2012, ch. 19, art. 539 art. 24, 2012, ch. 19, art. 540 art. 25, 2012, ch. 19, art. 541 art. 26, 2012, ch. 19, art. 541 art. 27, 2012, ch. 19, art. 541 art. 28, 2012, ch. 19, art. 542 art. 29, 2012, ch. 19, art. 543 art. 30, 2012, ch. 19, art. 544 art. 33, 2012, ch. 19, art. 545 art. 34, 2012, ch. 19, art. 546 art. 37, 2002, ch. 8, al. 182(1)z.12); 2012, ch. 19, art. 547 art. 39, 2012, ch. 19, art. 548 art. 40, 2012, ch. 19, art. 549(A) art. 41, 2012, ch. 19, art. 550 art. 47, 2012, ch. 19, art. 551 art. 48, 2012, ch. 19, art. 552 art. 49, 2012, ch. 19, art. 553 art. 50, 2012, ch. 19, art. 554 art. 51, 2012, ch. 19, art. 555 art. 53, 2012, ch. 19, art. 556; 2014, ch. 20, art. 461 art. 54, 2012, ch. 19, art. 557 art. 56, 1995, ch. 11, art. 41; 2012, ch. 19, art. 558(A) art. 57, 2012, ch. 19, art. 559 art. 59, 2012, ch. 19, art. 560 art. 60, 1996, ch. 11, art. 88(A); 1998, ch. 26, art. 84; 2012,

ch. 19, art. 561

art. 61, abrogé, 2012, ch. 19, art. 562

art. 63, 2003, ch. 22, al. 224z.80)(A)

art. 65, 2012, ch. 19, art. 563; 2014, ch. 20, art. 462

art. 66, 1995, ch. 11, art. 42; abrogé, 2012, ch. 19, art. 563

art. 64, 2012, ch. 19, art. 563

#### Statut de l'artiste, Loi sur le — 1992, ch. 33 (suite)

art. 67, abrogé, 2012, ch. 19, art. 563 disposition générale, 1992, ch. 33, art. 66 disposition générale, 2012, ch. 19, art. 534 dispositions transitoires, 1992, ch. 33, art. 67 dispositions transitoires, 2012, ch. 19, art. 564 à 570

EEV, 1992, ch. 33, art. 1 et la partie I (art. 2 à 4) en vigueur 14.05.93 *voir* TR/93-75; art. 10, 11, 12, 13, 15 et 16 en vigueur 11.06.93 *voir* TR/93-92; art. 5 à 9, 14 et 17 à 70 en vigueur 09.05.95 *voir* TR/95-61

EEV, 1995, ch. 11, art. 38 à 42 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-68

EEV, 1996, ch. 11, art. 88(A) en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-70

EEV, 1998, ch. 26, art. 83 et 84 en vigueur 01.01.99 *voir* TR/99-2

EEV, 1999, ch. 31, art. 192 et 193 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

EEV, 2003, ch. 22, art. 220, 221, 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1774 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14

EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 532 à 570 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-37

EEV, 2013, ch. 40 (sanction: 12.12.2013), art. 466 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-84.

EEV, 2014, ch. 20 (sanction: 19.06.2014), art. 460 à 462 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-83.

EEV, 2017, ch. 9, art. 47 en vigueur à la sanction 19.06.2017.

### Statuts revisés du Canada, 1886, Loi concernant les — 1886, ch. 4

(Revised Statutes of Canada Act, 1886)

(Remarque: Statuts révisés du Canada, 1886 proclamés en vigueur 01.03.1887 voir S.R. 1886, vol. I voir aussi le vol. Actes des Provinces et du Canada non abrogées par les Statuts Revisés, 1887)

### Statuts revisés du Canada, 1927, Loi concernant les — 1924, ch. 65

(Revised Statutes of Canada Act, 1927)

(Remarque: Statuts revisés du Canada, 1927 proclamés en vigueur 01.02.1928 voir S.R. 1927, vol. I)

### Statuts revisés du Canada, 1952, Loi concernant les — 1948, ch. 67

(Revised Statutes of Canada Act, 1952)

**art. 3,** 1951 (2° suppl.), ch. 23, art. 1 **art. 16,** 1951 (2° suppl.), ch. 23, art. 1

(Remarque: Statuts revisés du Canada, 1952 incluant les suppléments (ch. 302 à 340) proclamés en vigueur 15.09.1953 voir S.R. 1952, vol. VI voir aussi DORS/53-286) (Remarque: Le Code criminel n'est pas compris dans cette

révision : *voir* S.R. 1952, vol. VI, Note explicative)

## Statuts revisés du Canada, 1970, Loi concernant les — 1964-65, ch. 48

(Revised Statutes of Canada Act, 1970)

(Remarque: Statuts revisés du Canada, 1970 incluant le 1er supplément proclamés en vigueur 15.07.71 voir DORS/71-309; le 2e supplément proclamé en vigueur 01.08.72 voir TR/72-64.

(Remarque: pour les révisions postérieures, voir Lois révisées du Canada)

#### St. Peter, Réserve de — 1916, ch. 24

(St. Peter's Indian Reserve Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (voir aussi TR/2018-64)

# Stratégie nationale sur la maladie d'Alzheimer et d'autres démences, Loi relative à une

— 2017, ch. 19

(National Strategy for Alzheimer's Disease and Other Dementias Act)

#### Le ministre de la Santé (art. 2)

EEV, 2017, ch. 16 en vigueur à la sanction 22.06.2017

# Stratégie nationale sur l'élimination sûre et écologique des lampes contenant du mercure, Loi relative à la — 2017, ch. 16

(National Strategy for Safe and Environmentally Sound Disposal of Lamps Containing Mercury Act)

#### Le ministre de l'Environnement (art. 2)

EEV, 2017, ch. 16 en vigueur à la sanction 22.06.2017

#### **St-Régis**, Loi des îles — 1926-27, ch. 37

(St. Regis Islands Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (voir aussi TR/2018-64)

### Subventions au développement régional, Loi sur les — S.R.C. 1970, ch. R-3

(Regional Development Incentives Act)

#### Le ministre de l'Industrie (TR/90-31)

**art. 2,** S.R.C. 1970, ch. 25 (2° suppl.), art. 1; 1980-81-82-83, ch. 167, art. 34, ann. I, n° 21(1); 1988, ch. 17, art. 16; 1988, ch. 50, art. 56

art. 3, 1976-77, ch. 55, art. 7

art. 4, S.R.C. 1970, ch. 25 (2e suppl.), art. 2

art. 5, S.R.C. 1970, ch. 25 (2e suppl.), art. 3

**art. 9,** S.R.C. 1970, ch. 25 (2° suppl.), art. 4; 1974-75-76, ch. 84, art. 1; 1980-81-82-83, ch. 14, art. 1

art. 10, S.R.C. 1970, ch. 25 (2e suppl.), art. 5

art. 11, S.R.C. 1970, ch. 25 (2e suppl.), art. 6

**art. 13,** 1974-75-76, ch. 84, art. 2; 1976-77, ch. 54, art. 74 (Item 6); 1980-81-82-83, ch. 14, art. 2

**art. 13.1,** ajouté, S.R.C. 1970, ch. 25 (2e suppl.), art. 7; 1974-75-76, ch. 84, art. 3, 4; 1980-81-82-83, ch. 14, art. 3

art. 15, S.R.C. 1970, ch. 25 (2e suppl.), art. 8

art. 15.1, ajouté, S.R.C. 1970, ch. 25 (2e suppl.), art. 9

dispositions transitoires, 1986, ch. 35, art. 15-17

EEV, 1980-81-82-83, ch. 167 en vigueur 07.12.83 voir TR/84-1

EEV, 1988, ch. 17, art. 16 en vigueur 28.06.88 *voir* TR/88-119 EEV, 1988, ch. 50, art. 56 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3

# Subventions aux bassins de radoub, Loi sur les — L.R. (1985), ch. D-4

(Dry Docks Subsidies Act)

### Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux

art. 2, 1996, ch. 16, art. 34

art. 3, 1996, ch. 16, art. 35

art. 4, 1996, ch. 16, art. 36

art. 5, 1996, ch. 16, art. 37

art. 6, 1996, ch. 10, art. 215; 2011, ch. 21, art. 162

art. 8, 1996, ch. 16, art. 38

art. 9, 1996, ch. 16, art. 39

art. 10, 1996, ch. 16, art. 40

art. 13, 1996, ch. 16, art. 41

EEV, 1996, ch. 10, art. 215 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53 EEV, 1996, ch. 16, art. 34 à 41 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-67

EEV, 2011, ch. 21, art. 162 en vigueur à la sanction 29.11.2011

#### Subventions aux chemins de fer

(Railway Subsidies)

1907, ch. 40; 1907-08, ch. 63; 1909, ch. 35; 1910, ch. 51 (aussi ch. 6); 1912, ch. 48 (aussi ch. 7, 8, 9); 1913, ch. 46, (aussi ch. 10, 23, 24, 53)

### Subventions aux municipalités, Loi sur les

— L.R. (1985), ch. M-13

[Nouvelle appellation *voir* Paiements versés en remplacement d'impôts, Loi sur les]

(Municipal Grants Act)

### Subventions aux provinces, Loi sur les

— L.R. (1985), ch. P-26

(Provincial Subsidies Act)

#### Le ministre des Finances

### Subventions aux steamers trans océaniques

— 1889, ch. 2

(Steamship Subsidies Act)

art. 1, 1893, ch. 5, art. 1

art. 2, abrogé, 1900, ch. 9, art. 1

art. 3, 1894, ch. 8, art. 1; 1896, ch. 3, art. 1

**art. 4,** 1896, ch. 3, art. 1; 1901, ch. 6, art. 1; 1903, ch. 44, art. 1; 1908, ch. 68, art. 1; 1909, ch. 36, art. 1

1911, ch. 25 — loi connexe

## Subventions supplémentaires aux Provinces maritimes — 1942-43, ch. 14

(Maritime Provinces Additional Subsidies Act)

#### Succession au Trône — 1937, ch. 16

(Succession to the Throne Act)

### Succession au trône, Loi de 2013 sur la

— 2013, ch. 6

(Succession to the Throne Act, 2013)

#### Le ministre de la Justice

EEV, 2013, ch. 6 (sanction : 27.03.2013) en vigueur 26.03.2015 *voir* TR/2015-25.

## Successions — (voir Impôt sur les biens transmis par décès E-9,

Biens en déshérence E-7)

#### Sulfonate de perfluorooctane, Loi sur la quasiélimination du (*voir* Quasi-élimination du sulfonate de perfluorooctane, Loi sur la)

# Sûreté des déplacements aériens, Loi sur la — 2015, ch. 20, art. 11

(Secure Air Travel Act)

### Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (art. 3, *voir aussi* art. 10)

EEV, 2015, ch. 20, art. 11 (sanction: 18.06.2015), les dispositions de la Loi en vigueur 01.08.2015 *voir* TR/2015-64.

#### Sûreté du transport maritime, Loi sur la — 1994, ch. 40

(Marine Transportation Security Act)

#### Le ministre des Transports

```
art. 2, 2001, ch. 26, art. 306, ch. 29, art. 55
art. 5, 2001, ch. 29, art. 56; 2012, ch. 17, art. 70
art. 5.1, ajouté, 2012, ch. 17, art. 71
art. 6, 2001, ch. 29, art. 56
art. 11.1, ajouté, 2004, ch. 15, art. 73; abrogé, 2008, ch. 21,
  art. 64
art. 17, 2012, ch. 17, art. 72
art. 19, 2001, ch. 29, art. 57
art. 19.1, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57
art. 19.2, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57
art. 19.3, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57
art. 19.4, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57
art. 19.5, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57
art. 19.6, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57
art. 19.7, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57
art. 19.8, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57
art. 25, 2012, ch. 17, art. 73
art. 26, 2012, ch. 17, art. 74(A)
art. 28, 2001, ch. 29, art. 58(F); 2012, ch. 17, art. 75
art. 29, 2012, ch. 17, art. 76
art. 31, 2012, ch. 17, art. 77
art. 32, 2001, ch. 29, art. 59
art. 33, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 34, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 35, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 36, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 37, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 38, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 39, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 40, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 41, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 42, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 43, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 44, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 45, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 46, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 47, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 48, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 49, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
art. 50, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59
```

art. 51, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59

```
EEV, 1994, ch. 40 en vigueur à la sanction 15.12.94
```

EEV, 2001, ch. 26, art. 306 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65

EEV, 2001, ch. 29, art. 55 à 59 en vigueur 30.06.2005 voir TR/2005-61

EEV, 2004, ch. 15, art. 73 en vigueur 01.12.2004 voir TR/2004-114

EEV, 2008, ch. 21, art. 64 en vigueur à la sanction 18.06.2008 *voir* art. 66

EEV, 2012, ch. 17 (sanction: 28.06.2012), art. 70 à 77 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* par. 85(2) – Non en vigueur.

# Sûreté et la réglementation nucléaires, Loi sur la — 1997, ch. 9

(Nuclear Safety and Control Act)

#### Le ministre des Ressources naturelles

**art. 65.2,** ajouté, 2012, ch. 19, art. 130

art. 68.1, ajouté, 2001, ch. 34, art. 62

art. 65.21, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130

```
art. 2, 2012, ch. 19, art. 122
art. 10, 2012, ch. 19, art. 123
art. 16, 2002, ch. 17, art. 22; 2003, ch. 22, al. 224z.61)(A)
art. 17, 2002, ch. 17, art. 23
art. 21, 2001, ch. 34, art. 58; 2010, ch. 12, art. 2150; 2013,
  ch. 33, art. 173
art. 24, 2001, ch. 34, art. 59(F); 2012, ch. 19, art. 124
art. 37, 2001, ch. 34, art. 60; 2012, ch. 19, art. 125
art. 39, 2012, ch. 19, art. 126
art. 40, 2012, ch. 19, art. 127
art. 42, 2015, ch. 4, art. 124
art. 43, 2012, ch. 19, art. 128
art. 44, 2001, ch. 34, art.61(F); 2010, ch. 12, art. 2151; 2012,
  ch. 19, art. 129
art. 46, 2003, ch. 1, art. 1
art. 54, abrogé, 2001, ch. 26, art. 314
art. 64, 2015, ch. 4, art. 125
art. 65.01, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.02, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.03, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.04, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.05, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.06, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.07, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.08, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.09, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.11, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.12, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.13, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.14, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.15, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.16, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.17, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.18, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
art. 65.19, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130
```

#### Sûreté et la réglementation nucléaires, Loi sur la — 1997, ch. 9 (suite)

```
art. 80, 2015, ch. 3, art. 136

art. 82, abrogé, 2015, ch. 4, art. 126

art. 106, abrogé, 1997, ch. 9, par 125(2)

art. 124, abrogé, 2005, ch. 22, art. 62

modification conditionnelle, 1997, ch. 9, art. 126

EEV, 1997, ch. 9 en vigueur 31.05.2000 voir TR/2000-42

EEV, 2001, ch. 26, art. 314 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65

EEV, 2001, ch. 34, art. 58 à 62 en vigueur à la sanction 18.12.2001
```

EEV, 2002, ch. 17, art. 22 et 23 en vigueur 22.07.2002 *voir* TR/2002-105

EEV, 2003, ch. 1, art. 1 en vigueur à la sanction 13.02.2003 EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* 

TR/2005-24 EEV, 2005, ch. 22, art. 62 en vigueur 02.01.2006 voir

TR/2005-56 al. *b*)
EEV, 2010, ch. 12, art. 2150 et 2151 en vigueur à la sanction 12.07.2010

EEV, 2012, ch. 19, art. 123 à 128 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 122, 129 et 130 en vigueur 03.07.2013 *voir* TR/2013-69.

EEV, 2013, ch. 33, art. 173 en vigueur à la sanction 26.06.2013.

EEV, 2015, ch. 3, art. 136 en vigueur à la sanction 26.02.2015. EEV, 2015, ch. 4 (sanction : 26.02.2015), art. 124 à 126 en vigueur 01.01.2017 *voir* TR/2016-23.

#### Surplus, voir Biens de surplus de la Couronne...

(Surplus Crown Assets)

## Surtaxe sur des importations, Décret relatif à une — 1963, ch. 18

(Surcharge on Imports Order)

#### Le ministre du Revenu national

## Surveillance du secteur énergétique, Loi sur la — L.R. (1985), ch. E-8

(Energy Monitoring Act)

#### Le ministre des Ressources naturelles

art. 23, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44

```
art. 2, 1994, ch. 41, al. 37(1)i); 1996, ch. 31, art. 80; 2001, ch. 34, art. 42
art. 4, 1993, ch. 34, art. 62(F)
art. 9, abrogé, 2001, ch. 34, art. 43
art. 16, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 17, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 18, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 19, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 20, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 21, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 21, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
art. 22, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44
```

```
art. 25, 1994, ch. 41, al. 38(1)b); abrogé, 2001, ch. 34, art. 44 art. 26, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44 art. 27, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44 art. 28, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44 art. 29, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44; ajouté, ch. 34, art. 45 art. 33, 2001, ch. 34, art. 46 dispositions générales, 1994, ch. 41, par. 37(2) et 38(2) EEV, 1993, ch. 34, art. 62(F) en vigueur à la sanction 23.06.93 EEV, 1994, ch. 41, art. 37 et 38 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10 EEV, 1996, ch. 31, art. 80 en vigueur 31.01.97 voir TR/97-21 EEV, 2001, ch. 34, art. 42 à 46 en vigueur à la sanction
```

art. 24, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44

18.12.2001

# Suspension de la révision des limites des circonscriptions électorales, Loi de 1994 sur la — 1994, ch. 19

(Electoral Boundaries Readjustment Suspension Act, 1994)

### Le président du Conseil privé de la Reine pour le Canada (TR/2015-109)

EEV, 1994, ch. 19 en vigueur à la sanction 15.06.94

#### Sydney-Nord, Port de — 1914, ch. 16

(North Sydney Harbour Act)

### Symbole national, Loi instituant un — L.R. (1985), ch. N-17

(National Symbol of Canada Act)

# Syndicats ouvriers, Loi sur les — L.R. (1985), ch. T-14

(Trade Unions Act)

### Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))

```
art. 4, 2001, ch. 4, art. 124(A)

art. 15, 2001, ch. 4, art. 125(A)

art. 22, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203

art. 28, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; abrogé, 2000, ch. 12, art. 297

EEV, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 voir TR/85-211

EEV, 2000, ch. 12, art. 297 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76

EEV, 2001, ch. 4, art. 124 et 125 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71
```

### Système correctionnel et la mise en liberté sous condition. Loi sur le — 1992, ch. 20

(Corrections and Conditional Release Act)

### Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (2005, ch. 10, art. 34)

**art. 2,** 1995, ch. 42, art. 1; 1997, ch. 17, art. 11; 2000, ch. 12, art. 88; 2002, ch. 1, art. 171; 2004, ch. 21, art. 39; 2005, ch. 10, al. 34(1)*e*); 2008, ch. 6, art. 56; 2012, ch. 1, art. 52, sous-al. 160*b*)(i) et art. 196; 2015, ch. 13, art. 45

art. 2.1, ajouté, 1997, ch. 17, art. 12

art. 3.1, ajouté, 2012, ch. 1, art. 54

**art. 4,** 1995, ch. 42, art. 2(F); 2012, ch. 1, art. 54 et sous-al. 160*b*)(ii)

art. 5, 1997, ch. 17, art. 13

art. 10, 1995, ch. 42, art. 3; 1997, ch. 17, art. 14

art. 11.1, 1995, ch. 42, art. 4

art. 14, 1995, ch. 42, art. 5

art. 15, 2002, ch. 1, art. 172; 2015, ch. 3, al. 172g)

art. 15.1, ajouté, 2012, ch. 1, art. 55

art. 15.2, ajouté, 2012, ch. 1, art. 55

**art. 16,** 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 1, ch. 42, art. 6; 2012, ch. 1, art. 56

**art. 17,** 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 2, ch. 42, art. 7(F); 1998, ch. 35, art. 108; 2000, ch. 24, art. 34; 2013, ch. 24, al. 127*a*); 2014, ch. 36, art. 1

art. 17.1, ajouté, 2014, ch. 36, art. 1.1

**art. 18,** 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 3, ch. 42, art. 8 et sous-al. 71*a*)(i)(F); 1998, ch. 35, art. 109; 2000, ch. 24, art. 35; 2013, ch. 24, al. 127*b*)

art. 19, 2016, ch. 3, art. 8

art. 24, 1995, ch. 42, art. 9(F)

**art. 25,** 1995, ch. 42, sous-al. 71*a*)(ii); 2012, ch. 1, sous-al. 160*b*)(iii)

art. 26, 2012, ch. 1, art. 57; 2015, ch. 13, art. 46

art. 26.1, ajouté, 2015, ch. 13, art. 47

art. 27, 1995, ch. 42, art. 10(F)

art. 28, 2012, ch. 1, art. 58

art. 29, 1995, ch. 42, art. 11

art. 30, 2012, ch. 1, art. 59

**art. 31,** 2012, ch. 1, art. 60

art. 33, 1995, ch. 42, art. 12

art. 37, 2012, ch. 1, art. 61

art. 40, 2012, ch. 1, art. 62

art. 44, 2012, ch. 1, art. 63

art. 46, 1995, ch. 42, art. 13(F)

art. 47, 1995, ch. 42, art. 14(F)

**art. 55,** 1995, ch. 42, art. 15

art. 57.1, ajouté, 2012, ch. 1, art. 64

art. 61, 2012, ch. 1, art. 65

art. 66, 1995, ch. 42, sous-al. 71a)(iii)(F) et (iv)(F)

**art. 67,** 1995, ch. 42, art. 16

art. 70, 1995, ch. 42, art. 17(F)

art. 72, 1995, ch. 42, art. 18(F)

art. 75, 1995, ch. 42, art. 19(F)

art. 78, 1995, ch. 42, art. 20

art. 81, 1995, ch. 42, art. 21(F)

art. 84, 2012, ch. 1, art. 66

art. 84.1, ajouté, 1997, ch. 17, art. 15

art. 91, 1995, ch. 42, art. 22(F)

art. 91.1, 2013, ch. 3, art. 2

art. 91.2, 2013, ch. 3, art. 2

**art. 93,** 1995, ch. 42, art. 23; 2011, ch. 11, art. 2; 2012, ch. 1, art. 67(F)

art. 94, 1995, ch. 42, art. 24; 2012, ch. 1, art. 68

**art. 96,** 1995, ch. 42, art. 25 et sous-al. 72*a*)(ii)(F); 2012, ch. 1, art. 69; 2014, ch. 36, art. 2(F)

**art. 99,** 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 4, ch. 42, art. 26, al. 69*a*)(A), al. 70*a*)(A) et sous-al. 71*a*)(v)(F); 1997, ch. 17, art. 17; 2002, ch. 1, art. 173; 2003, ch. 22, art. 155; 2012, ch. 1, art. 70, sous-al. 160*b*)(iv) et art. 197

art. 99.1, ajouté, 1997, ch. 17, art. 18

art. 99.2, ajouté, 2002, ch. 1, art. 174

art. 100.1, ajouté, 2012, ch. 1, art. 71

art. 101, 2012, ch. 1, art. 71

art. 102, 1995, ch. 42, art. 27(F)

art. 103, 1993, ch. 34, art. 57(F); 2012, ch. 1, art. 73

art. 105, 1995, ch. 42, sous-al. 71a)(vi)(F)

**art. 107,** 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 5, ch. 42, art. 28(A), al. 70*b*)(A) et sous-al. 71*a*)(vii)(F); 1998, ch. 35, art. 110; 2000, ch. 24, art. 36; 2004, ch. 21, al. 40(1)*a*)

art. 108, 1995, ch. 42, al. 69b)(A) et 70c)(A)

art. 109, 2006, ch. 14, art. 8; 2018, ch. 21, art. 47

art. 112, 1995, ch. 42, art. 29(F) et al. 69c)(A)

art. 113, 1995, ch. 42, art. 30(F)

**art. 115,** 1995, ch. 42, art. 31, al. 69*d*)(A) et sous-al. 71*a*)(ix) (F), 1997, ch. 17, art. 19; 2012, ch. 1, art. 74

**art. 116,** 1993, ch. 34, art. 58(F); 1995, ch. 42, art. 32(F) et sous-al. 71*a*)(x)(F) et (xi)(F)

art. 117, 1995, ch. 42, sous-al. 71a)(xii)(F)

art. 118, 1995, ch. 42, sous-al. 71a)(xiii)(F)

**art. 119,** 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 6 et art. 18, ann. IV, art. 45, ch. 42, art. 33 et al. 69*e*)(A); 1997, ch. 17, par. 20(1) à (4); 1998, ch. 35, art. 111; 2000, ch. 24, art. 37; 2013, ch. 24, al. 127*c*) et *d*)

**art. 119.1,** ajouté, 1997, ch. 17, art. 21 [*Remarque*: par. 21(2) abrogé par 2011, ch. 11, art. 12]; abrogé, 2011, ch. 11, art. 3; ajouté, 2012, ch. 1, art. 75

art. 119.2, ajouté, 2012, ch. 1, art. 75

**art. 120,** 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 7 et 8, ch. 42, art. 34; 1998, ch. 35, art. 112; 2000, ch. 24, art. 38; 2013, ch. 24, art. 126 et al. 128*a*)

**art. 120.1,** ajouté, 1995, ch. 42, art. 34; 1997, ch. 17, art. 22(F); 2012, ch. 1, art. 76; 2013, ch. 24, par. 133(4)

**art. 120.2,** ajouté, 1995, ch. 42, art. 34, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 44; 1997, ch. 17, par. 23(1) et (2)(F); 1998, ch. 35, art. 113; 2000, ch. 24, art. 39; 2012, ch. 1, art. 76; 2013, ch. 24, al. 127*e*) et 128*a*)

**art. 120.3,** ajouté, 1995, ch. 42, art. 34, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 38; 1998, ch. 35, art. 114; 2000, ch. 24, art. 40; 2012, ch. 1, art. 76; 2013, ch. 24, al. 127*f*)

**art. 121,** 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 9, ch. 42. art. 35; 1998, ch. 35, art. 115; 1999, ch. 18, art. 86; 2012, ch. 1, art. 77; 2013, ch. 24, al. 128*c*) et par. 133(9)

**art. 122,** 1995, ch. 42, art. 36(F) et al. 69*f*)(A); 2012, ch. 1, art. 78

**art. 123,** 1995, ch. 42, art. 37 et al. 69g)(A); 2012, ch. 1, art. 79; 2015, ch. 11, art. 2

art. 123.1, ajouté, 2015, ch. 30, art. 2

#### Système correctionnel et la mise en liberté sous condition, Loi sur le — 1992, ch. 20 (suite)

```
art. 124, 1995, ch. 42, art. 38; 2011, ch. 11, art. 4; 2012, ch. 1,
  art. 80, ch. 19, art. 526; 2015, ch. 30, art. 3
art. 125, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 10, ch. 42, art. 39
  (voir 2011, ch. 11, art. 11); 1997, ch. 17, art. 24; 1998,
  ch. 35, art. 116; 1999, ch. 5, art. 50 et 53; 2001, ch. 41,
  art. 90; abrogé, 2011, ch. 11, art. 5
art. 126, 1995, ch. 42, art. 40; abrogé, 2011, ch. 11, art. 5
art. 126.1, ajouté, 1997, ch. 17, art. 25; abrogé, 2011, ch. 11,
art. 127, 1995, ch. 42, art. 41; 1999, ch. 31, art. 66(A); 2012,
  ch. 1, art. 81
art. 127.1, ajouté, 2012, ch. 1, art. 82
art. 128, 1995, ch. 42, art. 42, al. 69h)(A) et i)(A) et sous-
  al. 71a)(xv)(F); 1999, ch. 18, art. 87; 2001, ch. 27, art. 242;
  2012, ch. 1, art. 83
art. 129, 1995, ch. 42, art. 44; 1998, ch. 35, art. 117; 2012,
  ch. 1, art. 84; 2014, ch. 25, art. 41
art. 130, 1995, ch. 42, art. 45; 1997, ch. 17, art. 26(F);
  1998, ch. 35, art. 118; 2012, ch. 1, art. 85
art. 131, 1995, ch. 42, art. 46; 1997, ch. 17, art. 27; 2015,
  ch. 11, art. 3
art. 132, 1995, ch. 42, art. 47
art. 133, 1995, ch. 42, art. 48 et sous-al. 71a)(xvi)(F) et (xvii)
  (F); 1997, ch. 17, art. 28; 2012, ch. 1, art. 86; 2014, ch. 21,
  art. 5; 2015, ch. 13, art. 59, ch. 30, art. 4
art. 134, 1995, ch. 42, sous-al. 71a)(viii)(F); 1997, ch. 17,
  art. 29; 2012, ch. 1, art. 87
art. 134.1, ajouté, 1997, ch. 17, art. 30; 2015, ch. 13, art. 48
art. 134.2, ajouté, 1997, ch. 17, art. 30; 2012, ch. 1, art. 88
art. 135, 1995, ch. 42, art. 50, al. 69j)(A), 70d)(A) et e)(A),
  1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 19; 1997, ch. 17, art. 32(F)
  et 32.1; 2012, ch. 1, art. 89, ch. 19, par. 529(2)(A) et (3)
art. 135.1, ajouté, 1997, ch. 17, art. 33; 2012, ch. 1, art. 90
art. 136, 1995, ch. 42, art. 51; 1997, ch. 17, art. 33; 2012, ch. 1,
art. 137, 1995, ch. 42, art. 52; 1997, ch. 17, art. 34
art. 137.1, ajouté, 2012, ch. 1, art. 92
art. 138, 1995, ch. 42, art. 53 et al. 70f)(A); 2004, ch. 21,
  al. 40(1)a); 2012, ch. 1, art. 93
art. 139, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 11, ch. 42, art. 54,
  1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 9; 2012, ch. 1, art. 95
art. 140, 1995, ch. 42, art. 55 et al. 69k)(A); 2011, ch. 11,
  art. 6; 2012, ch. 1, art. 96; ch. 19, art. 527; 2015, ch. 11,
  art. 4, ch. 13, art. 49
art. 140.1, ajouté, 2015, ch. 11, art. 5
art. 140.2, ajouté, 2015, ch. 11, art. 5
art. 141, 1995, ch. 42, art. 56(F); 2012, ch. 1, art. 97
art. 142, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 12, ch. 42, art. 57 et
  sous-al. 71a)(xix)(F) à (xxi)(F) et 72a)(iii)(F); 1997, ch. 17,
  art. 35; 2012, ch. 1, art. 98; 2015, ch. 11, art. 6, ch. 13,
  art. 50
art. 144, 2012, ch. 1, art. 99
art. 144.1, ajouté, 2015, ch. 13, art. 51
art. 146, 2012, ch. 1, art. 100
art. 151, 1995, ch. 42, art. 58(F)
art. 153, 2003, ch. 22, al. 225t)(A)
art. 154.1, ajouté, 2012, ch. 1, art. 101
art. 155.1, ajouté, 1995, ch. 42, art. 59; 2002, ch. 8, art. 132
```

art. 155.2, ajouté, 1995, ch. 42, art. 59

art. 156, 1995, ch. 42, art. 60; 2015, ch. 30, art. 5

```
art. 157, 1997, ch. 17, art. 36; 2005, ch. 10, art. 17; 2012, ch. 1,
art. 157.1, ajouté, 1997, ch. 17, art. 37
art. 159, 2001, ch. 27, art. 243
art. 163, 2003, ch. 22, al. 224z.21)(A) et 225t)(A)
art. 167, 2012, ch. 1, sous-al. 160b)(v)
art. 177, 2012, ch. 1, sous-al. 160b)(vi)
art. 178, 2012, ch. 1, sous-al. 160b)(vii)
art. 179, 2012, ch. 1, sous-al. 160b)(viii)
art. 180, 2012, ch. 1, sous-al. 160b)(ix)
art. 204, abrogé, 1995, ch. 42, art. 61
art. 225, 1995, ch. 42, art. 62; 2011, ch. 11, art. 7
art. 226, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 13, ch. 42, al. 69l)
  (A) et al. 70g(A)
art. 227.1, ajouté, 1995, ch. 42, art. 63
art. 1, 1995, ch. 39, art. 165, ch. 42, art. 64; 2001, ch. 41,
  art. 91 à 93; 2008, ch. 6, art. 57; 2012, ch. 1, art. 103; 2014,
  ch. 25, art. 42; 2015, ch. 20, art. 30; 2018, ch. 21, art. 48 et
art. 1.1, ajouté, 2018, ch. 21, art. 50
art. 2, 1995, ch. 42, art. 65
art. 3, 1995, ch. 42, art. 66
art. 4, ajouté, 1995, ch. 42, art. 67
art. 5, ajouté, 1995, ch. 42, art. 67
art. 5.1, ajouté, 2012, ch. 1, art. 104
art. 5.2, ajouté, 2014, ch. 25, par. 42(4)
art. 6, ajouté, 2000, ch. 24, art. 41
annexe II, 1995, ch. 42, art. 68; 1996, ch. 19, art. 64
art. 3, 2001, ch. 32, art. 57
art. 4, 2018, ch. 16, art. 172
art. 5, ajouté, 2018, ch. 16, art. 172
dispositions de coordination, 2011, ch. 11, art. 14 et 15 (non
  applicables)
disposition de coordination, 2012, ch. 19, art. 529
disposition de coordination, 2013, ch. 24, par. 133(4) et (9)
disposition de coordination, 2015, ch. 13, art. 58
dispositions générales, 1992, ch. 20, art. 232 et 233
disposition générale, 1995, ch. 22, art. 26
dispositions générales, 1995, ch. 42, art. 43(F), 49, sous-
  al. 71a)(viii)(F) et (xiv)(F) et 72(a)(i)(F)
dispositions générales, 1997, ch. 17, art. 16 et 31
dispositions générales, 2011, ch. 11, art. 8 et 9
dispositions générales, 2012, ch. 1, art. 53, 72(F) et 94
disposition générale, 2013, ch. 3, art. 1
disposition générale, 2014, ch. 25, art. 45.1 (examen et rapport)
dispositions transitoires, 1992, ch. 20, art. 217 à 231
dispositions transitoires, 1995, ch. 42, art. 88 à 92 [Remarque:
  art. 89 abrogé par 2011, ch. 11, art. 11]
dispositions transitoires, 2001, ch. 41, art. 94
dispositions transitoires, 2011, ch. 11, art. 10 (re art. 125 à
  \bar{1}26.1)
dispositions transitoires, 2012, ch. 1, art. 105 à 107
disposition transitoire, 2012, ch. 19, art. 528 (application de
  l'al. 140(1)d), tel qu'édicté par l'art. 527)
disposition transitoire, 2015, ch. 11, art. 7
modification conditionnelle, 1999, ch. 5, art. 53
EEV, 1992, ch. 20, à l'exception de l'art. 204 en vigueur
  01.11.92 voir TR/92-197; art. 204 abrogé par 1995, ch. 42,
  art. 61 le 24.01.96 voir TR/96-10
```

#### Système correctionnel et la mise en liberté sous condition, Loi sur le — 1992, ch. 20 (suite)

- le par. 108(2) ne s'applique dans la province qu'à la date fixée par décret du gouverneur en conseil pris après l'adoption d'une loi provinciale autorisant la Commission à exercer la compétence que lui confère ce paragraphe voir par. 108(3).
- le par. 108(2) s'applique dans la province de la Colombie-Britannique le 19.04.2007 *voir* TR/2007-51
- EEV, 1993, ch. 34, art. 57(F) et 58(F) en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 1 à 13, art. 18, ann. IV, art. 9, 19, 38, 44 et 45 et art. 26 en vigueur 03.09.96 *voir* TR/96-79
- EEV, 1995, ch. 39, art. 165 en vigueur 01.12.98 *voir* TR/98-93 et TR/98-95
- EEV, 1995, ch. 42, art. 1 à 72, 85, 88 à 92 en vigueur 24.01.96 *voir* TR/96-10; art. 89 abrogé *voir* 2011, ch. 11, art. 11
- EEV, 1996, ch. 19, art. 64 en vigueur 14.05.97 voir TR/97-47
- EEV, 1997, ch. 17, art. 21, 24 et 25 en vigueur 03.07.97 *voir* TR/97-84; art. 11 à 20, 22, 23 et 26 à 37 en vigueur 01.08.97 *voir* TR/97-84 [*Remarque*: par. 21(2) abrogé par 2011, ch. 11, art. 12]
- EEV, 1998, ch. 35, art. 108 à 118 en vigueur 01.09.99 voir TR/99-75
- EEV, 1999, ch. 5, art. 50 en vigueur 01.05.99 *voir* TR/99-24; art. 53 en vigueur à la sanction 11.03.99, la modification prévue par l'art. 53 prend effet le 01.09.99
- EEV, 1999, ch. 18, art. 86 et 87 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 1999, ch. 31, art. 66 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 12, art. 88 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76
- EEV, 2000, ch. 24, art. 34 à 41 en vigueur 23.10.2000 voir TR/2000-95
- EEV, 2001, ch. 27, art. 242 et 243 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97
- EEV, 2001, ch. 32, art. 57 en vigueur 01.02.2002 *voir* TR/2002-17
- EEV, 2001, ch. 41, art. 90 à 94 en vigueur 24.12.2001 *voir* TR/2002-16 [*Remarque* : al. 94(1)*a*) et par. 94(2) abrogés par 2011, ch. 11, art. 13]
- EEV, 2002, ch. 1, art. 171 à 174 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2002-91
- EEV, 2002, ch. 8, art. 132 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109
- EEV, 2003, ch. 22, art. 155, 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24
- EEV, 2004, ch. 21, art. 39 et 40 en vigueur 29.10.2004 *voir* TR/2004-140
- EEV, 2005, ch. 10, art. 17 et 34 en vigueur 04.04.2005 *voir* TR/2005-29
- EEV, 2006, ch. 14, art. 8 en vigueur à la sanction 14.12.2006
- EEV, 2008, ch. 6 (sanction: 28.02.2008), art. 56 en vigueur 02.07.2008 et art. 57 en vigueur 01.05.2008 voir TR/2008-34
- EEV, 2011, ch. 11, art. 14 et 15 en vigueur à la sanction 23.03.2011; art. 2 à 13 en vigueur 28.03.2011 *voir* TR/2011-30
- EEV, 2012, ch. 1 (sanction: 13.03.2012), art. 52 à 107 en vigueur 13.06.2012 *voir* TR/2012-40; art. 196 et 197 en vigueur 23.10.2012 *voir* TR/2012-48; a1. 160*b*) en vigueur 28.02.2013 *voir* TR/2013-13

- EEV, 2012, ch. 19, art. 529 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 526 à 528 en vigueur 01.12.2012 *voir* TR/2012-88
- EEV, 2013, ch. 3 en vigueur à la sanction 27.03.2013
- EEV, 2013, ch. 24, art. 133 en vigueur à la sanction 19.06.2013; art. 126 à 128 en vigueur 01.06.2014 *voir* TR/2014-49.
- EEV, 2014, ch. 21 (sanction: 19.06.2014), art. 5 en vigueur 19.09.2014 *voir* art. 6.
- EEV, 2014, ch. 25 (sanction: 06.11.2014), art. 41 et 42 et 45.1 en vigueur 06.12.2014 *voir* art. 49.
- EEV, 2014, ch. 36, art. 1 à 2 en vigueur à la sanction 16.12.2014.
- EEV, 2015, ch. 3, al. 172g) (terminologie) en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2015, ch. 11, art. 2 à 5 et 7 en vigueur à la sanction 23.04.2015; art. 6 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 8 Non en vigueur.
- EEV, 2015, ch. 13, art. 58 et 59 en vigueur à la sanction 23.04.2015;
- art. 45 et par 46(2), al. 26(1)c), édicté par le par. 46(3), par. 46(4) à (7), art. 47, par. 48(1) et (2), 49(2), et art. 50 et 51 en vigueur 23.07.2015 *voir* TR/2015-60;
- par. 46(1), l'al. 26(1)d), édicté par le par. 46(3), et par. 48(3), 49(1) et (3) en vigueur 01.06.2016 voir TR/2016-28.
- art. 45 à 51 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* par. 60(2) Non en vigueur.
- EEV, 2015, ch. 20, art. 30 en vigueur à la sanction 18.06.2015.
- EEV, 2015, ch. 30, art. 2 à 5 en vigueur à la sanction 18.06.2015.
- EEV, 2016, ch. 3, art. 8 en vigueur à la sanction 17.06.2016
- EEV, 2018, ch. 16 (sanction: 21.06.2018), art. 172 en vigueur 17.10.2018 *voir* TR/2018-52
- EEV, 2018, ch. 21 (sanction: 21.06.2018), art. 47 à 50 en vigueur 18.12.2018 *voir* art. 52

# Système d'immigration du Canada, Loi visant à protéger le *voir* Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés

— 2012, ch. 17

(Protecting Canada's Immigration System Act)

#### Système de justice pénale pour les adolescents, Loi sur le — 2002, ch. 1

(Youth Criminal Justice Act)

#### Le ministre de la Justice

- art. 2, 2002, ch. 7, art. 274; 2012, ch. 1, art. 167; 2014, ch. 2, art. 52
- art. 3, 2012, ch. 1, art. 168
- art. 14, 2015, ch. 20, art. 32, ch. 29, art. 14, ch. 20, par. 36(8)
- art. 29, 2012, ch. 1, art. 169
- art. 32, 2002, ch. 13, art. 91; 2012, ch. 1, art. 170
- art. 37, 2012, ch. 1, art. 171

#### Système de justice pénale pour les adolescents, Loi sur le — 2002, ch. 1 (suite)

```
art. 38, 2012, ch. 1, art. 172
art. 39, 2012, ch. 1, art. 173
art. 42, 2012, ch. 1, art. 174
art. 61 à 63, abrogés, 2012, ch. 1, art. 175
art. 64, 2012, ch. 1, art. 176
art. 65 et 66, abrogés, 2012, ch. 1, art. 177
art. 67, 2002, ch. 13, art. 91; 2012, ch. 1, art. 178
art. 68, abrogé, 2012, ch. 1, art. 179
art. 69, 2012, ch. 1, art. 180
art. 70, abrogé, 2012, ch. 1, art. 181
art. 71, 2012, ch. 1, art. 182
art. 72, 2012, ch. 1, art. 183
art. 73, 2012, ch. 1, art. 184
art. 75, 2012, ch. 1, art. 185
art. 76, 2012, ch. 1, art. 186
art. 77, 2012, ch. 1, sous-al. 160l)(i)
art. 81, 2012, ch. 1, art. 187
art. 82, 2012, ch. 1, art. 156, sous-al. 160l)(ii) et art. 188
art. 110, 2012, ch. 1, art. 189
art. 115, 2012, ch. 1, art. 190
art. 119, 2012, ch. 1, art. 157 et 191(F)
art. 120, 2012, ch. 1, art. 158 et 192
art. 126, 2004, ch. 11, art. 48
art. 128, 2004, ch. 11, art. 49; 2012, ch. 1, art. 159
art. 141, 2005, ch. 22, art. 63
art. 142, 2015, ch. 20, art. 33, ch. 29, art. 15, ch. 20, par. 36(9)
art. 160, abrogé, 2012, ch. 1, art. 193
art. 162, 2012, ch. 1, art. 194
annexe:
art. 1, 2014, ch. 25, art. 43
art. 1.1, ajouté, 2014, ch. 25, par. 43(3)
art. 5, ajouté, 2018, ch. 16, art. 184
disposition de coordination, 2002, ch. 7, art. 274
dispositions de coordination, 2002, ch. 13, art. 91
disposition de coordination, 2015, ch. 20, par. 36(8) et (9)
disposition générale, 2014, ch. 25, art. 45.1 (examen et rapport)
dispositions transitoires, 2012, ch. 1, art. 195
EEV, 2002, ch. 1 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2002-91
EEV, 2002, ch. 7, art. 274 en vigueur à la sanction 27.03.2002
  mais prend effet le 01.04.2003
EEV, 2002, ch. 13, art. 91 en vigueur à la sanction 04.06.2002
  mais prend effet le 01.12.2003
EEV, 2004, ch. 11, art. 48 et 49 en vigueur 21.05.2004 voir
  TR/2004-58
EEV, 2005, ch. 22, art. 63 en vigueur 30.06.2005 voir
  TR/2005-56 al. a)
EEV, 2012, ch. 1, art. 156 à 159 en vigueur à la sanction
  13.03.2012 voir par. 166(1); art. 167 à 195 en vigueur
  23.10.2012 voir TR/2012-48; s.-a1. 160l)(i) et (ii) en vigueur
```

EEV, 2014, ch. 2 (sanction: 25.03.2014), art. 52 en vigueur

EEV, 2014, ch. 25 (sanction: 06.11.2014), art. 43 et 45.1 en

EEV, 2015, ch. 20, par. 36(8) et (9) en vigueur à la sanction 18.06.2015; art. 32 et 33 en vigueur 19.07.2015 voir

EEV, 2015, ch. 29 (sanction: 18.06.2015), art. 14 et 15 en vigueur 17.07.2015 voir TR/2015-67 (Éd. spéciale n°3,

28.02.2013 voir TR/2013-13

01.04.2014 voir TR/2014-34.

par. 39(1).

vigueur 06.12.2014 voir art. 49.

17.07.2015 et n°15, 29.07.2015, p. 2526.

EEV, 2018, ch. 16 (sanction: 21.06.2018), art. 184 en vigueur 17.10.2018 *voir* TR/2018-52

### Systèmes de télédétection spatiale, Loi sur les — 2005, ch. 45

Remote Sensing Space Systems Act

#### Le ministre des Affaires étrangères

art. 15, 2005, ch. 45, art. 46
art. 21, 2005, ch. 45, art. 46
disposition de coordination, 2005, ch. 45, art. 46
EEV, 2005, ch. 45, en vigueur 05.04.2007, à l'exception de l'art. 46 voir TR/2007-47; art. 46 en vigueur à la sanction 25.11.2005